

INDICIOS FIRMES EN BOLIVIA

Los restos del Che

Páginas/22/23

LOS CHICOS SON CAMPEONES DEL MUNDO, LOS GRANDES JUEGAN HOY POR EL PASAJE

Páginas 28/29/30/31

RECLAME SU EJEMPLAR



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 6 de julio de 1997

Año 11-Nº 3122 - Precio de este ejemplar: $2,50 -Revista (opcional): $2,80
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $25 -Revista (opcional): $30

A pesar de la campaña electoral, el PJ, la UCR y el Frepaso se unen para frenar a la Policía Federal: el Senado sacará una declaración conjunta que impida que la policía vigile a la ciudadanía sin ningún control

Páginas/2/3

Demonios, *por Juan Gelman* **36**

Chino básico, *por Martín Granovsky* **18**

PROHIBIDO PASAR

28 El espejo, *por Eduardo Galeano*

FORMULA

Hugo Gatti, candidato a diputado por el oficialismo en la provincia de Buenos Aires, lanzó ayer en Anillaco su fórmula para el '99. Les dijo a los periodistas: "Anoten, es Menem-Gatti". El Presidente, cuidadoso con Duhalde, precisó la oferta. "Esa será la fórmula para el 2003. Si Gatti quiere largarse antes, que se largue solo."

UN ACUERDO DE TODAS LAS FUERZAS POLITICAS IMPEDIRA QUE LA POLICIA FEDERAL SE DISFRACE DE POLICIA JUDICIAL

No pasarán

El más grave hecho institucional desde la ampliación del número de miembros de la Corte Suprema pudo evitarse por la lúcida reacción de las principales fuerzas políticas del país, que acordaron extraer de la pugna electoral una cuestión básica para la calidad de la vida democrática en el país. El audaz intento de la Policía Federal de liberarse del control judicial y vigilar a su antojo a todos los ciudadanos es simultáneo con la decisión del gobierno bonaerense de crear una Policía Judicial que controle a la Policía Bonaerense, para lo cual se separará de su estructura al área de Investigaciones. La tentación totalitaria acecha ahí donde las instituciones democráticas vacilan o se distraen.

Por Horacio Verbitsky

Desde la ampliación del número de miembros de la Corte Suprema de Justicia no se había producido otro hecho institucional tan grave como la delegación en la Policía Federal de la organización de la Policía Judicial. Pero si en 1990 se trató de una operación tendiente a crear en el órgano máximo del Poder Judicial una mayoría automática identificada con el Presidente de la Nación, ahora no hubo una motivación política partidaria. Como dijo el ministro del Interior Carlos Corach, la Acordada de la Corte Suprema de Justicia fue votada por tres jueces de la bancada menemista (Julio Nazareno, Guillermo López y Adolfo Vázquez) y dos designados antes de 1989 (Augusto César Belluscio y Enrique Santiago Petracchi). Antes de presidir la Corte Nazareno fue jefe de policía en La Rioja. Simultáneamente, y como para que no queden dudas de que no se trata de una cuestión política, el gobierno justicialista de la provincia de Buenos Aires está dando pasos decididos para que por primera vez en la historia su policía se subordine a la Justicia. Lo que ambos hechos dejan en claro es que la policía avanza con su propia política en cuanto alguno de los tres poderes de la Constitución se distrae. Adrián Pelacchi intentó constituirse en la contracara del ex jefe Juan Pirker, que en la década pasada simbolizó el proceso de adecuación policial a la vida en democracia, pero el audaz intento de substituir el estado de derecho por un estado policial totalitario, no tiene posibilidades de éxito. El viernes, la Corte suspendió su propia resolución y una comisión integrada por delegados de los ministerios del Interior y de Justicia y de la Corte Suprema elaborará un proyecto de creación de la Policía Judicial compatible con el sistema democrático. Mañana lunes, los senadores del Justicialismo, el Radicalismo y el Frepaso darán a conocer un pronunciamiento común de rechazo a las pretensiones totalitarias del proyecto policial. Los días del comisario general Pelacchi al frente de la Policía deberían estar contados.

Fines propios

Lo que estuvo a punto de consumarse hubiera sido una claudicación democrática de consecuencias impredecibles. La vida, la libertad, el honor o las fortunas de los argentinos podrían haber quedado a merced de una institución lo suficientemente sibilina y decidida como para aprovechar la liviandad de los miembros del más alto tribunal, que firmaron a ciegas el proyecto de un secretario, para imponer en forma subrepticia sus propios objetivos corporativos. Belluscio, Petracchi, Gustavo Bossert y Carlos Santiago Fayt plantearon revocar la resolución del 15 de abril. Pese a la incomodidad de su bancada, Nazareno, en consulta con Corach, aceptó dejarla en suspenso, mientras la Comisión tripartita formula su proyecto o el Congreso reforma las leyes que hicieron posible el avance policial.

En medio de la crisis del Estado, la Policía Federal emerge como la organización más cohesionada del país, con recursos abundantes y autonomía funcional para perseguir sus propios fines, al margen de las prescripciones constitucionales. Prueba de ello es la declaración emitida por Pelacchi en defensa de su proyecto, como si la Policía fuera un poder del Estado que debate en pie de igualdad, sin siquiera consultar con el ministerio del Interior del que depende. En cambio la Policía de Buenos Aires, en el punto más bajo de su prestigio luego del atentado contra la AMIA, el descubrimiento de redes de ladrones de autos y narcotraficantes en sus filas, la sucesión de casos de gatillo fácil y el asesinato de José Luis Cabezas asiente sin reparos al proyecto decreación de una Policía Judicial bonaerense con personal de la Justicia, que se hará cargo de la instrucción de los sumarios.

Una respuesta democrática

Pero la misma índole sigilosa de la operación de la Policía Federal, consumada a espaldas de la sociedad, favoreció su remedio: los tres partidos que sostienen el sistema político argentino comprendieron la gravedad extrema de esta situación y fueron capaces de sustraerla del ponzoñoso debate electoral. Por eso bastará con la reforma de un par de artículos del Código Procesal Penal y de la ley de implementación para volver a su quicio la arquitectura institucional que se intentó subvertir. El martes, la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado, presidida por el menemista Jorge Yoma recibirá al Procurador General de la Nación, Nicolás Becerra, a quien respaldará en su categórica oposición al proyecto policial. Como jefe del Ministerio Público, Becerra objetó el vaciamiento de la estructura de fiscales que dirige. Yoma es autor del proyecto de ley del Ministerio Público que otorga a los fiscales las facultades investigativas que la Policía intenta expropiarles, y como ministro de Gobierno en La Rioja, envió a la legislatura un proyecto de creación de Policía Judicial en términos distintos a los del señor Pelacchi. También el radical Rodolfo Terragno y la frentista Graciela Fernández Meijide han expresado su voluntad en favor de un acuerdo transpartidario que reafirme los principios básicos de la convivencia democrática cuestionados por el avieso proyecto policial. En estas páginas se reproduce el borrador del texto que se completará y firmará mañana.

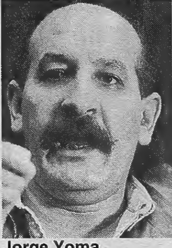
Quién controla a quién

Si Pelacchi intentó controlar a la Justicia desde la Policía, el proyecto de Policía Judicial bonaerense apunta en la dirección opuesta. La Suprema Corte, la secretaría de Justicia y la de Seguridad participaron en la elaboración de un proyecto de trabajo, que contó con el asesoramiento de Alberto Binder, uno de los autores

Liviandad: ***La vida, la libertad, el honor o las fortunas de los argentinos podrían haber quedado a merced de una institución decidida a aprovechar la liviandad de los miembros de la Corte, que firmaron a ciegas el proyecto de un secretario.***

Fines: ***En medio de la crisis del Estado, la Policía Federal emerge como la organización más cohesionada del país, con recursos abundantes y autonomía funcional para perseguir sus propios fines, al margen de las prescripciones constitucionales.***

Nulidad absoluta


Jorge Yoma.


Fernández Meijide.


Rodolfo Terragno.

El viernes senadores del Partido Justicialista, la Unión Cívica Radical y el Frepaso acordaron un borrador de resolución que debía firmarse mañana lunes y que se anticipó a la decisión de la Corte de suspender su propia escandalosa resolución. Pese a la virulencia de la campaña electoral, los partidos tuvieron la lucidez del entendimiento democrático, en contra de la solapada tentativa totalitaria. Es la mejor noticia que las principales fuerzas políticas podían transmitirle a la sociedad y abre el camino para acuerdos similares en otros temas que deberían ser excluidos de la puja partidaria:

"En atención a que mediante la Resolución N° 837/97 del 15 de abril próximo pasado, la Corte Suprema de Justicia de la Nación aprobó el proyecto de Organización de la Policía Judicial Federal en el cual se habilita a que en el marco de investigaciones previas, los funcionarios de la prevención practiquen sin necesidad de orden judicial toda diligencia que les aconseje la experiencia profesional para el debido conocimiento de los hechos a investigar, el Senado de la Nación vería con agrado que el Superior Tribunal revisara su acto a fin de salvaguardar las garantías constitucionales consagradas en los artículos 18 y 19 de la Constitución Nacional".

En los considerandos, los Senadores afirman que la autorización a la policía para "realizar investigaciones previas sin conocimiento del juez competente, el cual sólo será informado de tales actividades en los supuestos de que se obtengan 'resultados positivos' constituye un manifiesto sin sentido, habida cuenta de que la Policía Judicial, como su denominación lo indica, debería constituirse en un órgano auxiliar de la tarea judicial". También rechazan la posibilidad de que los funcionarios policiales puedan "allanar propiedad privada, realizar secuestros o detenciones" fuera de lo dispuesto en los artículos 184, 227, 231 y 284 del Código Procesal Penal de la Nación, que resultarían modificados de hecho. A los Senadores les parece "a todas luces alarmante" que con pretexto de las denominadas "investigaciones previas" la Policía Judicial pudiera "ir más allá que en cualquier investigación realizada mediando una causa judicial en trámite o la comisión comprobada de algún delito". Añaden que más que instrumentar la aplicación de las atribuciones de los "asistentes jurídicos de la prevención" contemplados en la ley 24.050, el proyecto policial "ha ampliado ostensiblemente sus facultades" por lo que "sería nulo de nulidad absoluta al estar viciado en su objeto y en su causa, porque lo que decide es violatorio de la ley aplicable". En un párrafo que pone en evidencia la mala fe de la jugada policial, los Senadores destacan que "llama poderosamente la atención" que, siendo el inciso h del reglamento policial una transcripción literal del inciso c del artículo 38 de la ley 24.050 ("Controlar la debida observancia de las normas relativas a los derechos y garantías de testigos, víctimas e imputados y de toda otra persona involucrada en la investigación") se haya omitido su continuación según el texto de la ley que decía: "informando de inmediato al órgano judicial competente en caso de que aquellos fueran vulnerados".



El jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, en su despacho.
La Policía buscó una autonomía superior a la que gozó incluso bajo gobiernos militares.

La excusa de investigar

Según la alarmada protesta del Procurador Becerra a la Corte, la autorización a la policía para realizar investigaciones previas sin intervención de un juez sería inconstitucional, ya que el Poder Ejecutivo no puede desempeñar funciones judiciales y los actos privados de los ciudadanos que no constituyan delito no pueden ser sometidos a control. También "se estaría facilitando la utilización de medios ilegales de investigación" entre los que mencionó "la intercepción clandestina de comunicaciones, que luego se disfrazan de tareas de inteligencia". Los datos obtenidos podrían usarse para "extorsiones y venta de información comercial". Este sistema, es "impropio de un Estado de Derecho debido a que un organismo dependiente del Poder Ejecutivo aparece autorizado para invadir sin causa legal justificada en la intimidad de las personas, dando sólo cuenta a los órganos jurisdiccionales, soslayando al Ministerio Público". Con la excusa de "una posible investigación criminal, aun cuando no haya delito concreto que deba ser investigado" la policía podría "obtener datos sobre la intimidad o vida privada de las personas sin control de ninguna especie". Las "investigaciones previas" ante la mera sospecha de existencia de un delito es "claramente contraria al sistema consagrado por la Constitución Nacional, que en el artículo 18 establece que la base de toda intervención jurisdiccional es la existencia de un hecho, es decir un suceso que de alguna manera hubiera trascendido efectivamente como posible delito y no un estado peligroso sin delito". Además, el artículo 19 de la Constitución Nacional "establece que las acciones de los hombres que no ofendan el orden y la moral pública, ni perjudiquen a un tercero están exentas de la autoridad de los magistrados. Al impedir la injerencia de los jueces, con más razón inhibe la de cualquier otra autoridad".

del Código Procesal nacional que el Congreso no llegó a aprobar en 1988. "La creación de la Policía Judicial es un viejo reclamo de abogados y jueces. Recuerdo desde mis tiempos de estudiante el anhelo de que la policía no instruya el sumario, por que eso ha propiciado la corrupción y desvirtuado su trabajo. Cuando se reformó la Constitución provincial en 1994 se creó la Policía Judicial, cuyas funciones se incorporaron al nuevo Código de Procedimientos y que debe entrar en funciones en marzo de 1988, es decir que hay un periodo muy corto", explica el secretario de seguridad, Carlos Brown.

La Comisión analizó dos hipótesis: la creación de un cuerpo pequeño de Policía Judicial bajo la dependencia directa del Procurador General o el traspaso al Ministerio Público de la estructura de investigaciones de la policía. Ninguna resultó satisfactoria. La primera permitiría crear un órgano de investigación nuevo e integrado al Poder Judicial, pero los fiscales no podrían responder a la investigación de todos los delitos denunciados, con lo cual el Ministerio Público dependería de la estructura policial. Esto "abriría las puertas para que la delegación de la instrucción en la policía, uno de los grandes problemas que busca solucionar el nuevo Código Procesal Penal, se vuelva a instalar, generando frustración y descontento, así como nuevas formas de ineficacia y corrupción". En la segunda hipótesis, la Procuración General debería hacerse cargo de una gran estructura ya armada "con grandes problemas de origen ya que sería, de un modo u otro, un desprendimiento de la actual policía". En vez de fortalecer el poder civil de investigación, "abriría las puertas a nuevas formas dedependencia de los funcionarios judiciales respecto de la Policía". Como síntesis, la Comisión recomendó un plan global que incluye:

a) reorganización del Ministerio Público, con una nueva ley que estructure fiscalías dinámicas, coordinadas, centralizadas y capacitadas, con recursos suficientes como para dirigir realmente las investigaciones.

b) creación de una Policía Judicial dependiente del Procurador General y formada con personal civil que no provenga de la actual organización policial. Será un cuerpo no armado, de investigadores civiles y peritos en criminalística "con capacidad para realizar investigaciones propias, formar equipos combinados y dirigir a la Policía cuando ésta realiza tareas de investigación". Para formarlo, la Policía "debe transferir, por lo menos, las partidas correspondientes a 400 plazas, los laboratorios y el personal científico, así como todo el personal auxiliar y administrativo de apoyo necesario".

c) reorganización de la Dirección de Investigaciones de la Policía de la provincia, que se diferenciará de la Policía de Seguridad y Prevención. Un comité formado por un ministro de la Suprema Corte (donde la semana pasada asumió un asiento el ex Secretario de Seguridad, Eduardo De Lázzari), el Procurador General y el Secretario de Seguridad nombrarán al Director de Investigaciones, con el mandato expreso de reorganizar toda la estructura de investigación policial adaptada al nuevo Código Procesal y las nuevas reglas del Ministerio Público. "El Area de Investigación de la Dirección de Seguridad tendrá una interpelación activa con la justicia. En dos o tres años tendremos un área de seguridad y otra de investigación, ambas del Poder Ejecutivo, y una de instrucción judicial, con conceptos diferenciados". añade Brown. Una vez cumplido este proceso, el mismo Comité recomendará entre tres opciones:

◆ formar una nueva Policía de Investigaciones separada de la Policía de Seguridad,
◆ ampliar la Policía Judicial incorporándole toda la estructura de la Dirección de Investigaciones, o
◆ mantener esa Dirección ya reorganizada dentro de la actual estructura policial.

"La policía tiene que prevenir, investigar y cuidar la seguridad pero no tiene por qué participar de la tarea judicial", explica Brown. Incluso es posible que para evitar confusiones se modifique el nombre de la nueva institución, de modo que quede claro que forma parte del Poder Judicial y no del Ejecutivo, como le gustaría a Pelacchi.

Lucidez: ***Senadores del PJ, la UCR y el Frepaso acordaron una resolución que se anticipó a la decisión de la Corte de suspender su propia escandalosa resolución. Tuvieron la lucidez del entendimiento democrático en contra de la tentativa totalitaria.***

Algo de historia

De 1930 a 1983 la Argentina tuvo más jefes de Estado surgidos de las bayonetas que de las urnas y el único mandatario electo que en ese medio siglo terminó su mandato sin ser derrocado fue un general del Ejército, consagrado además en comicios fraudulentos. Al terminar uno de esos regímenes de fuerza, en 1973, el gobierno electo intentó poner límites al autoritarismo que se expresaba en la instrucción policial de los sumarios judiciales y la mal llamada declaración espontánea, como modo de crear una fuerte garantía contra la tortura a los detenidos. Esa garantía, como todas las demás, desapareció durante la última dictadura militar, pero fue reimplantada a su finalización. El proyecto de reforma al Código Procesal elaborado en las postrimerías del gobierno radical por Julio Maier y Alberto Binder ratificaba la ilegalidad de cualquier procedimiento policial sin control judicial. Las facultades policiales fueron ampliadas en el proyecto de Ricardo Levene y nuevamente cercenadas durante la gestión ministerial de Carlos Arslanián, cuando se sancionó la ley 23.984 que reformó el Código Procesal Penal de la Nación, en 1991. Un intento por volver a ampliarlas, del ex ministro Rodolfo Barra y del juez de la Cámara de Casación Jorge Casanovas, no sorteó el obstáculo del Congreso. Si hasta 1991 se había tratado de impedir los peores excesos de la Policía, la reforma del Código al crear la Policía Judicial procuró llevar más allá el control, con funcionarios judiciales en las comisarías. Sin embargo el texto redactado por Levene dejó un resquicio abierto en el Capítulo II, "Actos de la Policía Judicial y de las Fuerzas de Seguridad", al postular en el artículo 183 que la policía o las fuerzas de seguridad deberán investigar "por iniciativa propia". La ley 24.050, de organización de la justicia penal, sancionada en 1992, estableció en su artículo 34 que los integrantes de la policía judicial serían designados por la Cámara Nacional de Casación Penal, lo cual ratificaba que se trataba de funcionarios de la Justicia. Pero el Poder Ejecutivo vetó ese artículo para calmar la molestia de la Corte. La policía aprovechó esta brecha, que se amplió con el artículo 80 de la ley de implementación, 24.121, del mismo año 1992, que creó la Policía Judicial. Su último párrafo dice que la Policía Federal "cumplirá con las funciones asignadas a la policía judicial". La obvia intención legislativa fue cubrir un vacío, hasta que se organizara la policía judicial. Pero la Policía Federal avanzó con su propio proyecto, interpretando abusivamente que a ella le correspondía la organización de ese cuerpo, y la Corte lo convalidó distraídamente. El resultado no sólo suprimiría cualquier control judicial de la policía, sino que le hubiera ofrecido un grado de autonomía superior al que gozó incluso bajo los gobiernos militares.

Por Andrés Klipphan,
desde Dolores

SE SUPO QUE TRES AUTOS SIN PATENTE PARTICIPARON

Una prueba olvidada

Una minuciosa investigación, ordenada por Eduardo De Lazzari y luego cajoneada, revela la presencia en las cercanías de la cava en que se cometió el crimen de tres autos sin patentes y con antenas similares a las usadas por la policía.

En las fotos se observan tres autos sin chapa y con antenas similares a las que usan los organismos de seguridad para comunicarse entre sí a través de una frecuencia especial. Son un Fiat 147, un Peugeot 405 y un Fiat Uno. Estaban a la altura de Conesa, camino a La Plata. Eran casi las 7 de la mañana. Hacía menos de dos horas que habían asesinado a José Luis Cabezas. Los sorprendió el radar vigía porque habían excedido el límite de velocidad. En el Fiat Uno, presumiblemente viajaban el por entonces policía Gustavo Prellezo y los ladrones de Los Hornos. En el Peugeot gris, casi con seguridad, el oficial ayudante Aníbal Luna. Los investigadores que realizaron el seguimiento fotográfico suponen que la caravana escapaba de la escena del crimen. La información está guardada en la caja fuerte de la Secretaría de Seguridad bonaerense. Increíblemente, al menos hasta el viernes, no había sido incorporada a la causa que instruye el juez José Luis Macchi.

Alejandro Elías

La tercera autopsia revela que Cabezas fue brutalmente golpeado.
La policía provincial ocultó por meses un dato obtenido por Eduardo De Lazzari que la incrimina seriamente.

El minucioso trabajo sobre los vehículos que transitaron por la zona de la cava donde esposaron, golpearon, fusilaron y quemaron al fotógrafo fue realizado por un grupo de policías y civiles coordinados por el ex secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo De Lazzari. Este funcionario estaba convencido de que la policía de la costa había participado en el crimen y luego lo había encubierto.

Pero la feroz presión de los uniformados para que Eduardo Duhalde desplazara al ex procurador del cargo y pusiera en su lugar a un hombre de su confianza hicieron que el trabajo quedara a medio terminar.

De Lazzari fue "promovido" a juez de la Suprema Corte de la Provincia de Buenos Aires y reemplazado por Carlos Brown. El cambio cajoneó la información que hoy se da a conocer por primera vez.

El informe fue elaborado hace tres meses. Por entonces, el jefe de la pesquisa Víctor Fogelman estaba empacado en conducir a sus sabuesos hacia los cabarets marplatenses de Margarita Di Tullio y salir de Pinamar.

De Lazzari pensaba distinto, por eso hurgaba en los autos sin patente que la madrugada del homicidio escapaban con rumbo a La Plata. Y en el destino de la camioneta LUV Chevrolet número de orden interno 36085 que había salido de la subbrigada de la costa a eso de las 11 del 24 de mayo. En los libros está registrado sólo la salida. El vehículo, asignado a "investigaciones", es de color gris, similar al que dos testigos vieron pasar entre las 8.45 y las 10 horas del 25 de enero por la cava en tres oportunidades y fotografiado al mediodía por el radar vigía en la Ruta 11.

Según consta en la documentación de la sub brigada, a bordo de la LUV iban el suboficial mayor Carlos Stoghe –hay un identikit de una de las personas que merodeaba la casa de Andreani muy parecido a su rostro–, el cabo Lara y un amigo personal de Prellezo, el subinspector Colonese.

Colonese no volvió a trabajar a la subbrigada. Por intermedio de la Dirección de Investigaciones, ya a cargo del jefe de los pesquisas Fogelman, tramitó su traslado a la División Sustracciones de Automotores Zona Sur. El papelerío demoró 20 días, lapso en el que no volvió a pisar las arenas de Mar del Tuyú, localidad donde está ubicada la sub brigada que supo estar al mando del ex oficial Juan Carlos Salvá. Colonese se movilizaba en un Peugeot 405 blanco chapa patente B.2.390.692, uno similar había transitado por la zona aledaña al crimen. Aunque la patente está borrosa.

Stoghe, a través de un comparendo compulsivo prestó declaración indagatoria ante Macchi. Colonese no.

Los policías de Fogelman dejaron trascender el viernes que además del auto de Prellezo en la cava había, por lo menos tres coches, entre ellos un Peugeot 405 gris. **Página/12** pudo saber ayer que el ex oficial detenido Sergio Camaratta, el ex comisario Alberto Gómez y Luna tienen autos de esas características. Camaratta tiene dos, uno gris y uno celestemetalizado. En el orden antes mencionado las chapas patentes son: AHG 795 y BEZ 737. La patente del auto de Gómez es AUV 764. Luna no había repatentado su auto, su chapa es C.1.653.509.

Los investigadores habían llegado a la conclusión que "casi con seguridad" el 405 era manejado por Luna. Y lo explican así. Ese auto no es de su propiedad, tenía pedido de captura de la Policía Federal y estaba secuestrado, justamente en la subbrigada.

El trabajo de De Lazzari quedó trunco. Nadie lo retomó, por eso no se pudo saber si se trata del mismo vehículo.

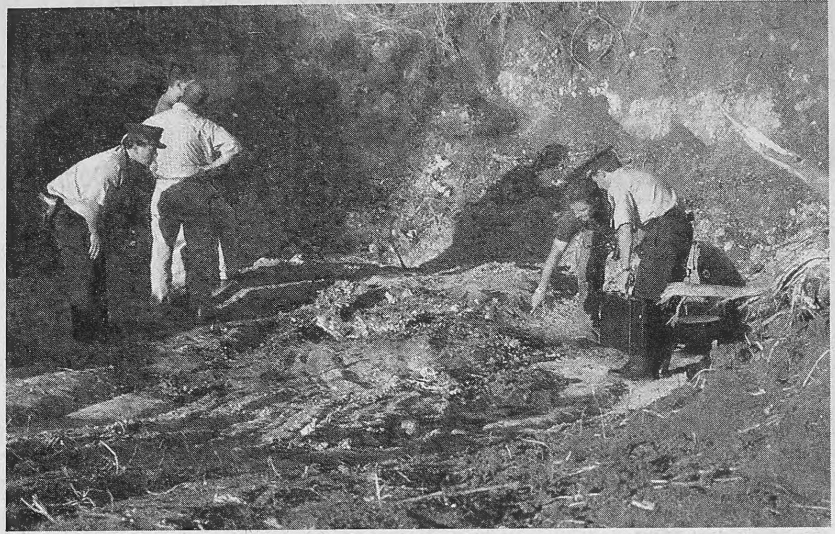
Como se dijo, la conclusión de que en la escena del crimen había más personas y autos no es nueva. Pero ahora que la reautopsia reveló que a Cabezas lo molieron a golpes, un trabajo que no podrían haber hecho los albañiles drogadictos, los pesquisas dejaron trascender lo que en el poder político de La Plata ya se sabía. Alguien deberá explicar y hacerse responsable de esta demora que claramente pretendió borrar "la pista policial".

Los hombres de Fogelman ahora dicen estar seguros de que en el asesinato participaron además de Camaratta y Prellezo, más policías y que colaboraron custodios de Alfredo Yabrán. Tal vez hubo tres grupos operativos que actuaron coordinadamente. Tal como la Cámara de Apelaciones de Dolores le ordenó a Macchi, la investigación vuelve a centrarse en Pinamar, en la Policía Bonaerense y en los "vigiladores" de Papimafi.

Resta saber si Yabrán o su jefe de custodia, Gregorio Ríos, instigaron a que se cometiera el asesinato.

EN EL ASESINATO DE JOSE LUIS CABEZAS

por la policía



La escena del crimen, de la que huían los autos sin chapa y con potentes antenas.
En uno viajaba Prellezo con los ladrones de Los Hornos y en otro, posiblemente, el oficial Luna.

LAS AMENAZAS TELEFONICAS AL FOTOGRAFO

Lo que no investigó el Excalibur

Por Ariel Garbarz

El sistema Excalibur, utilizado por la Policía de la Provincia de Buenos Aires para detectar y vincular llamadas telefónicas, tiene muchos más usos posibles que los que se le han dado en la causa que investiga la muerte de José Luis Cabezas. Por ejemplo, podría haber sido utilizado para corroborar quiénes llamaron al fotógrafo para amenazarlo a fines del año pasado. Dicha investigación era técnicamente posible e inexplicablemente todavía no se hizo.

Gladys Cabezas, hermana del periodista brutalmente asesinado, me consultó esta semana sobre las posibilidades técnicas de detectar el origen de las amenazas que frecuentemente recibía su hermano, a fines del año pasado, en su departamento de la calle Vidt, en el barrio de Palermo. Hacer esa búsqueda es perfectamente posible, ya que la central telefónica correspondiente a esa zona es digital y por lo tanto registra automáticamente en su memoria los teléfonos de origen de todas las comunicaciones que provengan de centrales también digitales, las que ya superaban el 85 por ciento del parque telefónico nacional en los últimos meses de 1996. Si Telecom cumplió con la orden judicial del juez Juan José Galeano de archivar los protocolos de todas las comunicaciones telefónicas desde el año 1994, y si las amenazas a José Luis se hacían desde un teléfono perteneciente a una central digital, sea de una cabina pública o de un privado, entonces ese número está disponible desde entonces. Gladys Cabezas le acercó esta información al abogado de su familia, Alejandro Vecchi, quien al día siguiente le pidió al juez José Luis Macchi que ordene usar el Excalibur con la línea telefónica de José Luis Cabezas. Desde febrero se conoce la existencia de amenazas que recibía Cabezas, por eso resulta inexplicable que ni el juez Macchi ni el comisario Fogelman, hayan hasta ahora solicitado a Telecom esos listados.

Toda la información obtenida mediante el sistema Excalibur, obrante en la causa, se basa en los registros de las compañías telefónicas. Es chocante que se haya omitido investigar justamente el teléfono receptor de las amenazas de quien después fuera asesinado. Los 70 cuerpos o las 15.000 fojas del expediente pueden explicar, en parte, la lentitud del juez y de sus investigadores, pero de ninguna manera justifican haber omitido realizar la primera pericia telefónica que indica el más elemental sentido común.

OPINION

Por Mario Wainfeld

Cabezas y María Soledad

El asesinato de María Soledad Morales disparó una formidable movilización social. Los catamarqueños querían un juicio ecuánime, sin proponerse intervenir en la política institucional. Paradójicamente, no consiguieron lo que buscaban –condena en juicio a los culpables– pero consiguieron más: el desprestigio de los Saadi, el fin de su hegemonía en la provincia, su derrota electoral.

El juicio oral, público y televisado en directo a todo el país motivó un formidable debate público, apasionado y exigente. La hiperpresencia del público derivó en la anulación de la causa que volvió a fojas uno y se reanudará recién un año y medio después, el 15 de agosto. A esta altura, a siete años del crimen, con pruebas evaporadas y testigos muertos, es muy dudoso que haya elementos consistentes para lograr una condena en base a las reglas legales.

Es posible encontrar paralelismos entre el caso María Soledad y el de José Luis Cabezas. El principal es que sus repercusiones políticas han sido tremendas y que las judiciales están por verse. Ultimamente las noticias más impactantes generadas en Dolores son las ligadas a Alfredo Yabrán y sus contactos con funcionarios del gobierno, un tema apasionante, una verdadera cuestión de estado, pero que tiene que ver muy tangencialmente con el expediente judicial "propiamente dicho" que ha entrado en una meseta. Ha pasado a ser menos atractivo: ya han declarado casi todos los testigos estrella, ya el Excalibur dejó su huella. Queda pendiente investigar, una tarea dura, que sólo es realizable en tiempos mucho más largos que los que exigen (y soportan) los televidentes.

A la causa le falta recorrer un largo camino pero, tal como ocurrió en Catamarca, ya se operado la condena pública a los supuestos responsables del crimen. Han caído gobernantes amigos de los "condenados" (Elías Jassan) y otros están heridos (Carlos Corach, tal vez el presidente). Quizás haya nuevas y mayores consecuencias políticas. La condena judicial, en cambio, aparece más ardua y remota.

La repercusión de ambos casos debe a los medios buena parte de sus méritos y sus riesgos. El mérito esencial es incluir el tema en la agenda ciudadana diaria. Su riesgo es poner en crisis las garantías legales del proceso penal y caer en variantes más o menos sofisticadas del linchamiento. El jurado televisivo a menudo decide instantáneamente, sin tomar en cuenta todas las pruebas, ignorando la presunción de inocencia. La avidez del pueblo-público habitualmente acelera los tiempos, presiona a los jueces, genera una crispación que dificulta la solución jurídica.

Al politizarse las causas se democratizan, lo que garantiza un infrecuente control social. En una sociedad anémica de participación la gente se involucra, se pone de un lado. Tal vez lo haga de un modo simplista o hasta maniqueo pero la intervención ciudadana es más deseable que la abulia o el desinterés. Al fin y al cabo, la democracia es un juego de ensayo y error, de continuos realineamientos, cambios de posición.

Por el contrario, el proceso judicial desemboca en una sentencia definitiva e irrevocable. La cosa juzgada no es como una ley –o una elección– que puede ser corregida o dejada de lado en un par de años. Cuando todo el mundo interviene y opina, la democracia se fortalece. Cuando un jurado mediático dicta sentencia mucho antes de lo que corresponde y de lo que lo hace el juez, la vía jurídica se entorpece.

La sociedad argentina necesita que los casos Cabezas y María Soledad operen consecuencias judiciales y políticas. Tal vez pueda lograrse, pero de momento parece prevalecer una paradoja de la democracia mediática: los casos judiciales que conmueven al país, los casos Dreyfus de la Argentina de fin de siglo, tienen mayores y mejores repercusiones en la Casa de Gobierno de Catamarca o en la Casa Rosada que en los propios tribunales.



Domingo Cavallo, ex ministro de Economía, actual líder de Acción para la República y diputable.

La Mediterránea mostró buen poder de convocatoria, pero en sus filas hay considerable desconcierto.

EL EX MINISTRO DE ECONOMIA DIJO QUE

Los Cavallos

Por Julio Nudler,
desde Ascochinga, Córdoba

"Para Corach, la lealtad consiste en colaborar en el encubrimiento", disparó ayer Domingo Cavallo al cerrar la celebración del XX aniversario de la Fundación Mediterránea. Virulento tono de campaña y bastante confusión.

Menem montó el show de que me echaba del Gobierno, y yo tuve la generosidad de seguirle la corriente. Lo hice para que la transición fuera normal", aseguró ayer Domingo Cavallo en el asado campestre con que la Fundación Mediterránea cerró la celebración de su vigésimo aniversario. Ante una platea dominada por incondicionales dio su versión de los días finales de su gestión en Economía, y además arremetió contra Carlos Corach y compañía al afirmar que "para ellos la lealtad consiste en colaborar en el encubrimiento". Proseguía de ese modo su cruce del jueves último en "Hora Clave" con el ministro del Interior, quien intentó entonces presentarlo como ingrato y desleal hacia Carlos Menem. El Mingo tenía buenas razones para retomar aquel enfrentamiento porque su tropa quedó poco conforme con sus réplicas a Corach.

Cavallo eligió comenzar la his-

UN CORDOBES EN BUSCA DE SU

Tras la deuda y la

Por J. N.,
desde Ascochinga

Todo resultó algo más modesto que en los recientes años de gloria del cavallismo, pero para nada patético. Flotó a lo sumo cierto aire melancólico por el haber sido y ya no ser. El llano es duro, pero se lo puede llevar con dignidad. La Mediterránea celebró su cumpleaños tratando de disimular su estado de confusión, pero a juzgar por la asistencia, Cavallo sigue vigente. Aun así, en la Fundación temen quedar reducidos a brazo técnico de Acción para la República, un partido tan incipiente que el locutor contratado para su acto de lanzamiento se la pasó llamándolo Acción para la Democracia. Algunos miembros escépticos de la FM explican que el partido fue inventado como una manera de construirle a Cavallo una defensa política frente al "acoso judicial", pero también creen que el cordobés cuenta con mejores armas ante esa persecución: su prestigio en el exterior y la cobertura que puede brindarle Eduardo Duhalde.

Más escasos de medios que cuando eran gobierno, los mediterráneos refugiaron su fiesta en un apartado hotel de la Fuerza Aérea, la socia de Alfredo Yabrán, en la serranía. Los técnicos expusieron durante horas sus estudios sobre el desastre educativo, sanitario y judicial, obedeciendo a la nueva agenda que les dictó el conductor. Pero algo muy importante ha cambiado respecto de otros tiempos. Los análisis sobre la realidad que fue construyendo la FM a partir de 1977 apuntaban a la conquista del poder. Estaban preparando herramientas para cuando fueran gobierno. Fuera de la fugaz (pero inolvidable) gestión de Cavallo al frente del Banco Central en 1982 y de su banca de diputado desde 1987, la ocasión les llegó con el menemismo. La pregunta actual es simple y dolorosa: ¿ahora para qué se preparan?

Salvador. *Una cosa es que la estrategia de Cavallo le sirva para frenar el acoso judicial, y otra que le alcance para ser de nuevo el salvador de la patria.*

Algunos mediterráneos quisieron que Cavallo volviera a meterse en la Fundación para conducir-

SU DESPIDO FUE UN SHOW DE MENEM

que vos echáis

toria de su final por el día 17 de junio de 1996, cuando Menem anticipó que la desocupación había bajado al 16 por ciento, según la medición del INdEC para mayo de aquel año. Según el mediterráneo, el dato había sido previamente filtrado por la Rosada a *Clarín*, pero era falso: sólo procuraba fabricar alguna buena noticia ante la proximidad de las elecciones para intendente en la Capital. En mayo de 1995 la tasa había trepado al 18,4 por ciento.

Juan José Llach debía anunciar el nuevo dato el viernes 29 de junio. Según Cavallo, varios miembros del gobierno y el propio Presidente lo presionaron para que pospusiera la difusión del índice. "Yo defendí la necesidad de transparencia", contó el ex ministro, créase o no. Al día siguiente, la Mediterránea festejaba su XIX aniversario, y los diarios contaron que en su discurso Cavallo había atacado a Corach y a Rodolfo Barra, entonces ministro de Justicia. Entre otras cuestiones, el cordobés estaba furioso por la intención de mandar a arbitraje la fabulosa deuda de los Bulgheroni (Bridas) con la DGI.

Cuando se consumó la estrepitosa derrota de Jorge Domínguez en las urnas, los menemistas se la facturaron a Cavallo: "Me insultaron", rememoró éste, convencido de que "De la Rúa había ganado por sus propios méritos". Ese mismo lunes partió hacia Canadá al que sería su último viaje oficial. Tras su regreso, un martes, recibió una buena noticia: la renuncia de Barra, y otra malísima, como era su reemplazo por Elías Jassan. "Menem sabía que yo asignaba a Jassan la persecución judicial de que era víctima, y que para mí era inaceptable compartir el gabinete con él", repasó Cavallo, indicando que lo despertó a Menem por teléfono para avisarle que renunciaba. "Me pidió que le diera unos días, que iba a tenerlo controlado a Jassan o a cambiarlo."

Después de eso, Menem le firmó un decreto a Víctor Alderete, entonces interventor del ISSB, manteniendo el impuesto sobre los intereses con que se financiaba el instituto bancario. Cavallo volvió entonces a anunciarle su dimisión, y acordó con el Presidente que Roberto Alemann sería un sucesor adecuado. Esa misma tarde –según recuerda el mediterráneo–, Menem dio vuelta el episodio y salió a decir a las 17 que había sido él quien le había pedido la renuncia a Cavallo.

Antes de este final a toda orquesta, el economista-imitador Juan Carlos Kuznir proclamó que, efectivamente, fue Carlos Menem el padre del plan económico, pero añadiendo que Cavallo fue la madre. Y describió así la división de roles en la pareja: "Mientras el padre jugaba al golf, al tenis y a la bolita, la madre le daba la mamadera al plan y le cambiaba los pañales".

EL SABADO DE MENEM

Entre Pekerman y la pista



El presidente Carlos Menem pasó un sábado distendido en La Rioja. En las últimas horas en esa ciudad desparramó elogios sobre el seleccionado juvenil de fútbol y su director técnico, José Pekerman, a quienes recibirá el jueves próximo en la residencia de Olivos. Por un día se ahorró las críticas a la oposición y las declaraciones políticas: "Para qué formular declaraciones, si está todo bien", dijo, sin ironías, y desapareció de la vista de los periodistas.

El viernes Menem había acusado a la oposición de "arrastrarse como víboras en el fango y el lodo y estar en el último escalón del infierno del Dante". Paradójicamente, la réplica a la ofensiva de Menem surgió de un hombre de la Iglesia, monseñor Justo Laguna, quien consideró que el Jefe de Estado está "cada día más nervioso y se le van las cosas de las manos y de la boca". El Presidente ayer evitó la polémica. Eso sí, se permitió una ironía sobre la famosa pista de Anillaco, cuando anunció su regreso a Buenos Aires: "No sé si se enteraron de que acá hay una pista", dijo a los periodistas, para aclararles que su regreso estaba previsto directamente desde Anillaco y que no realizaría escalas en la capital riojana.

Hoy verá por tevé a la selección mayor. El lunes a las nueve retomará la actividad política: se reúne con el Grupo de los Ocho en el marco de la negociación del proyecto de flexibilización laboral. La Jefatura de Gabinete anunció también una reunión tripartita entre Gobierno, empresarios y CGT a las 19.30 horas.

TERCER APARICION PROVIDENCIAL

híper, ahora Yabrán

la intelectualmente. En el otro extremo se alzaron los que creen posible su candidatura presidencial para el '99. Entre esos dos extremos, igualmente temerarios, se impuso esta confusa situación actual. La Fundación ya había quedado diezmada en 1991, cuando casi todos sus técnicos ocuparon las casillas del creciente poder ministerial. Pero ahora no volvieron a sus boxes, buscando dedicaciones más rentables en otra parte. En el Ieral, instituto de la FM, se viven tiempos duros, sobre todo porque el Banco Mundial prefiere no darles contratos para evitarse broncas con el menemismo. Mientras tanto, al propio Cavallo le cuesta asumir su nueva situación. El, que salvó a Carlos Menem de la catástrofe, destruyendo a la hiperinflación que iba a matarlo, ¿por qué tiene que contemplar desde el suelo cómo el riojano disfruta del nuevo boom económico, viviendo como un rentista del capital económico que Cavallo acumuló para él?

El iluminado cordobés apareció dos veces con gran protagonismo en la escena argentina. En cada una de esas ocasiones jugó el papel del hombre providencial. En la primer oportunidad inventó un mecanismo para socializar la deuda externa privada, con lo que rescató a la clase empresaria después de la orgía de la dictadura militar, Martínez de Hoz y la plata dulce. En la segunda se apareció con el Plan Bonex primero y con la Convertibilidad después, más toda su política ofertista, iniciando así una nueva era en la economía. Pero ahora, que no hay un cataclismo por resolver, ¿cuál es la chance de Cavallo? Su discurso intenta establecer a Yabrán y las mafias como su nueva causa, su justificación, equiparable a la quiebra externa del país en 1982 y a la bancarrota del Estado (hiperinflación) en 1989. Esta es su oferta, que con el crimen de José Luis Cabezas adquirió un relieve impensado. Pero una cosa es que esta línea argumental le sirva para frenar el acoso judicial y le permita contraatacar a sus enemigos, y otra es que le alcance para irrumpir, por tercera vez, como salvador de la patria, o al menos de una clase. Preocupados o no por estas cuestiones, Cavallo escribía anteanoche dedicatorias en su flamante libro, *El Peso de la Verdad*, y Adolfo Sturzenegger adoptaba un cauto e incompartible optimismo sobre sus chances electorales en la provincia de Buenos Aires, mientras se dedicaba a bailar salsa de manera poco ortodoxa.

El enigma de Carlos junior

Al principio todo parecía sencillo; fue un accidente. Solamente Zulema Yoma hablaba de un asesinato. Ahora aumentan las dudas.

Por qué pensar en un accidente

Por Raúl Kollmann

1 Quienes sostienen que la caída del helicóptero fue un accidente, reconocen que no se hizo la autopsia ni se realizaron las pericias correspondientes, pero que fue para no dejar mal parado –ya muerto– al hijo del Presidente. "Iba a confirmarse que estaba volando en forma irresponsable y que había consumido algo. Se prefirió evitar más dolor", especuló ante este diario un funcionario de segunda línea del Gobierno.

"Si se trató de un atentado, el Presidente no hubiera tenido motivo para ocultarlo", concluyó la fuente.

2 Los testigos inmediatos y más intachables fueron el camionero Samuel Aveldaño y el camarógrafo Raúl Maseda, de Canal 4 de Ramallo, las dos primeras personas en llegar al lugar. Ambos son categóricos: no vieron ningún tercer pasajero, no escucharon disparos ni vieron a nadie disparando.

3 La versión oficial y la de esos testigos es que Junior venía jugueteando con el helicóptero a muy baja altura, algo que solía hacer habitualmente. No vio los cables, que eran bastante delgados, y el aparato terminó enredado y desplomándose a tierra.

4 Las pericias que se están haciendo sólo lo establecen que en algunas partes del helicóptero hay elementos de una aleación similar a la de los proyectiles, con plomo y antimonio. Esto no es raro en esos aparatos.

5 La hipótesis de que alguien le disparó al helicóptero con un fusil FAL es ilógica. Es más que difícil bajar la aeronave con esa arma y si alguien pretendía hacer un atentado de esa naturaleza hubiera utilizado un misil liviano, de mano, e incluso proyectiles que se ponen en la punta de los FAL pero que son mucho más contundentes y seguros que las balas 7,62.

6 Si los disparos los hicieron uno o varios francotiradores desde la zona en la que cayó la máquina, no se entiende cómo adivinaron el lugar exacto por donde iba a pasar el helicóptero de Carlos (h). El aparato podría haber tomado una decena de caminos alternativos y es difícil que se hayan establecido francotiradores en todos lados. Si los disparos fueron hechos desde un vehículo, es evidente que otros automovilistas lo hubieran visto.

7 Los disparos y el tercer pasajero parecen contradictorios. No queda claro, por ejemplo, qué papel jugaba la misteriosa mujer que habría estado en el aparato si la idea era dispararle al helicóptero y bajarlo. Además, esa mujer se habría inmolado en el atentado, por lo cual todo apuntaría a alguien llegado de Medio Oriente. No hay testimonios serios que hayan visto ni oído que una joven de esas características estuviera cerca de Junior en esos días. Sí hay datos de una mujer subiéndose al aparato, pero la habrían dejado en un country del Gran Buenos Aires, antes de seguir el viaje fatal hacia Rosario.




La hipótesis del accidente está corroborada por varios testigos inmediatos.
La falta de evidencias esenciales fortalece la sospecha de asesinato.

AMENAZAN ROBAR EL EXPEDIENTE

Una denuncia de Zulema

Zulema Yoma denunció ayer la posibilidad de que se intente robar una parte del expediente en el que se investiga la muerte de su hijo.

El dato le llegó a través de un informante y en el entorno de la ex primera dama se apunta al archirrival de Zulema, el brigadier Andrés Antonietti, secretario de Seguridad. La denuncia fue radicada ayer en la Policía Federal, aunque Zulema también se comunicó a San Nicolás, sede del juzgado de Carlos Villafuerte Ruzo, el magistrado que se ocupa del caso Menem junior. Zulema Yoma contó a este diario que hay un antecedente: hace un año hubo una extraña incursión en la casa de Villafuerte Ruzo aunque "no pudieron llevarse nada".

La información que llegó a la madre de Junior es que –textualmente– "va a desaparecer una parte del expediente o algunas piezas del helicóptero que se están sometiendo a pericias por parte de la Gendarmería". Según explicó el vocero de Zulema, Mario Rotundo, "hicimos la denuncia y la dimos a conocer para evitar que se produzca cualquier irregularidad. Tratamos de ubicar al juez, pero no estaba en el juzgado por ser sábado y, además, no tenemos el teléfono de su domicilio particular". Rotundo concurrió a una dependencia de la Policía Federal y se advirtió también a la seccional de San Nicolás.

Por qué pensar en un atentado

Por R.K.

1 "No se hizo autopsia ni pericia alguna, todo lo cual es ilegal y se hizo para encubrir los rastros del atentado", sostienen quienes rodean a Zulema Yoma. Hasta cuando hay un accidente de auto se hace autopsia y en este caso se trataba nada menos que del hijo del Presidente.

2 La hipótesis es que la autopsia no se hizo para que no se registraran los rastros de esquirlas de los proyectiles o una eventual puñalada de la misteriosa tercera pasajera. Es más, el cadáver de Carlos Menem (h) habría sido manipulado después del entierro para hacer desaparecer las pruebas: el féretro que se encontró en la exhumación realizada recientemente no es el original en el que fue enterrado el joven.

3 El helicóptero fue desarmado, compactado y el 70 por ciento de las piezas desaparecieron, algo absolutamente irregular.

4 El dato más fuerte es la pericia que está realizando la Gendarmería. En principio, diez de los once especialistas coinciden en que hay orificios de bala en dos radiadores de aire acondicionado y rastros de esquirlas en la guantera. "La aleación de plomo y antimonio que encontramos no es para nada habitual en piezas de helicóptero y no puede ser casualidad que justo encontremos esa aleación alrededor de los orificios", explicó a **Página/12** uno de los peritos.

5 Hay un testigo, Adrián Piñero que sí vio un tercer cadáver y lo dijo en el mismo día del accidente. El papel de esa persona pudo ser el de guiar a Junior por ese camino, para ponerlo al alcance de los francotiradores. ¿Cómo es que desapareció el cadáver? "Evidentemente había un grupo de apoyo que de inmediato llegó al lugar y se llevó el cuerpo, además de un maletín con 33.000 dólares –sostiene Zulema Yoma–. Si el camionero o el camarógrafo hubieran sido los primeros en llegar, habrían visto el maletín. Quiere decir, que alguien llegó antes." Los peritos de Zulema Yoma están tratando de descubrir en las partes que aún se conservan del helicóptero ADN de la misteriosa tercera pasajera.

6 La utilización de uno o varios fusiles FAL tenía el objetivo de hacer el atentado, pero sin que se note. Si le tiraban con un misil, el aparato hubiera estallado y no habría dudas sobre el ataque.

7 El atentado se habría producido así: le dispararon al aparato y –tratando de cubrirse– Carlos Menem (h) perdió el control de la máquina. Es lo mismo que le sucedería a cualquier persona que está manejando un auto y le empiezan a disparar. Termina estrellándose.

8 Hay una increíble cadena de muertes posteriores a la muerte de Carlos Jr. El primer perito fue asesinado en un supuesto robo; tirotearon a uno de los testigos; le dispararon también al hermano del jefe de las actuales pericias y prácticamente fusilaron a un comisario de la Policía Bonaerense que fue enviado en helicóptero al lugar donde cayó Junior.


ABRAXAS

Por Horacio Verbitsky

VILLANUEVA INTEGRO LA AAA CORDOBESA,

Una montaña de

La presión del Poder Ejecutivo y del Ejército para obtener el acuerdo del Senado para el ascenso a Coronel del ex jefe del campo clandestino de concentración La Perla choca contra la abundancia de pruebas acerca de su participación en graves violaciones contra los derechos humanos. El episodio ha vuelto a poner a prueba la cohesión del gobierno nacional. Mientras el ministerio de Defensa insistía en que no retirará el pliego y el jefe del Ejército negaba todos los cargos, el Ministerio del Interior suministraba al Congreso elementos de prueba que refutan al teniente general Martín Balza y comprometen al teniente coronel Carlos Enrique Villanueva, a) Gato, a) Villagra o a) Principito. Entre la documentación remitida figuran constancias de la participación de Villanueva en el denominado Comando Libertadores de América, equivalente cordobés de la AAA, y en la desaparición de cadáveres sepultados en terrenos del Cuerpo III de Ejército próximos al campo de concentración. El propio Villanueva habría participado en la voladura de cuerpos y en la erección con topadoras de una

Libertadores: ***"Villanueva contó que en 1975 participó en las actividades terroristas del comando Libertadores de América. Según él nos dijo (haciendo el gesto de generar el contacto) voló cuerpos. Los explosivos eran colocados en la cintura de los secuestrados".***

montaña para disimular el lugar de su enterramiento. El mes pasado el noticiero Telenoche difundió desoladores testimonios sobre los entierros clandestinos producidos en Córdoba bajo jurisdicción del Ejército.

La "supuesta causa"

Un radiograma de Balza cursado a todas las unidades y redacciones niega que Villanueva hubiera estado vinculado en "una supuesta causa ante la Cámara Nacional Correccional de la Capital Federal, presidida por el doctor Martín Irurzun". Una nota del propio Irurzun a senadores de la Comisión de Acuerdos informa que la causa no es supuesta sino real: se trata del juicio a los ex Comandantes, y una de las pruebas por las cuales fue condenado Jorge Videla son las torturas a prisioneros aplicadas por Villanueva. El radiograma de Balza también atribuye a la Cámara Federal de Córdoba una afirmación temeraria: que "Villanueva no revistaba en jurisdicción del Tercer Cuerpo de Ejército en las fechas de los presuntos delitos denunciados. Pero el propio legajo del oficial, remitido por el Ejército al Senado como anexo del pliego contradice las afirmaciones de Balza y confirma que de diciembre de 1977 a noviembre de 1980 Villanueva tuvo destino en el Destacamento de Inteligencia 141. Y el informe del Ministerio del Interior ante una solicitud del secretario de la Comisión de Acuerdos Omar Vaquir (PJ Santiago) contiene precisos y concordantes testimonios de los sobrevivientes de La Perla, quienes sostienen que Villanueva fue subjefe en 1978 y jefe en 1979 de la tercera sección, de operaciones especiales u OP3, del Destacamento de Inteligencia 141 de Córdoba, a cargo de los secuestros, tormentos y ejecución de prisioneros.

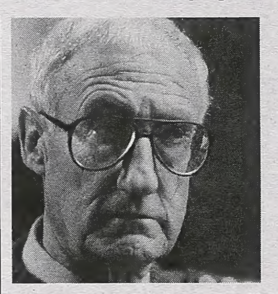
Villanueva integró en 1975 el Comando Libertadores de América, dinamitó cadáveres colocándoles explosivos en la cintura y, con una topadora, construyó una montaña para disimular un enterradero clandestino próximo a La Perla. El Ministerio de Defensa solicita su promoción y el de Interior suministra los antecedentes que la harán imposible sin grave deterioro de la dimensión ética del Estado. Balza negó una "supuesta causa" ante la Cámara Federal, pero su presidente Martín Irurzun informó al Senado sobre las graves constancias en su contra en la muy real causa por la cual fue condenado Videla. Las aberraciones de la guerra sucia deben repudiarse con algo más que bellas palabras.

Voladuras de cuerpos

El primero de los testimonios remitidos por el ministerio del Interior al Senado es el que la sobreviviente Teresa Meschiati prestó ante la Conadep. Bajo el subtítulo "Voladuras de cuerpos con explosivos" Meschiati afirma que "el teniente 1° Villanueva contó que en 1975 participó en las actividades terroristas del comando Libertadores de América. Según él nos dijo (haciendo el gesto de generar el contacto) voló cuerpos junto con Ricardo Lardone. Según el teniente 1° los explosivos eran colocados en la cintura de los secuestrados". Meschiati agrega que Villanueva vivía en la casa 7 del Barrio Militar Parque Sarmiento y "según él mismo fue 'número' del Comando Libertadores de América en 1975". El legajo de Villanueva indica que entre 1972 y 1975 estuvo asignado precisamente a la Compañía de Policía Militar 141, de Córdoba. El testimonio incluye hasta el teléfono de la suegra del oficial. Meschiati agrega que en 1977 fue trasladado a Bahía Blanca, donde fue herido por una esquirla de granada en un pie. Aunque el legajo de Villanueva no menciona para esa fecha un destino en Bahía Blanca, sino en la Escuela de Inteligencia, también la sobreviviente Graciela Geuna afirma que antes de llegar a Córdoba Villanueva se desempeñó en Bahía Blanca y "nos comentó que los cuerpos de los prisioneros eran arrojados al mar". En 1978, sigue Meschiati, "fue el segundo jefe de OP 3 La Perla. El 1979 fue responsable de los operativos que se llevaron a cabo ese año como jefe de La Perla". Luego de recuperar su libertad el 28 de diciembre de 1978, Meschiati fue sometida a periódicos controles por el Gato Villanueva. A fines de 1979 durante una de esas visitas "comentó que había sido ascendido a capitán, por lo exitoso que había sido el año 1979 en su carrera militar (secuestro de seis militantes)". El legajo de Villanueva lo corrobora: 1979 fue su último año en el grado de teniente primero y recibió la máxima calificación posible, con 100 puntos.

Cafrune y el Cóndor

El testimonio de Meschiati también atribuye a Villanueva haber afirmado en enero de 1978 que para disuadir a otros había que matar al folklorista Jorge Cafrune en un operativo especial porque durante el festival de Cosquín había desafiado la censura y cantado una canción prohibida. Cafrune murió atropellado por una camioneta el 31 de ese mes. Tal como afirma Balza, en este asesinato no hay menciones judiciales a la actuación de Villanueva. Pero tanto Meschiatti como otros sobrevivientes declararon que luego del presunto accidente, Villanueva comentó que el operativo especial se había realizado con éxito. En otra de esas visitas de control, sigue Meschiati, Villanueva le dijo que no podían impedir que quienes estaban en libertad vigilada se fueran del país, "pero que no nos fuésemos ni a los países limítrofes ni al Perú, porque los Servicios de Inteligencia trabajaban en conjunto y nos iban a encontrar donde estuviésemos", una afirmación que pudo parecer jactanciosa entonces pero que resultó confirmada por revelaciones posteriores acerca de la Operación Cóndor, de coordinación represiva en el Cono Sur. Al trazar un esbozo biográfico de su captor, Meschiati lo describe así: "Edad aproximada 33 años, (en realidad tenía 30), 1,57 de estatura, delgado, atlético, cabello lacio peinado hacia atrás, castaño, oval, ojos grandes, celestes o verdes, nariz pequeña, buen aspecto, de estar pulcro y deportivo. Casado con la hija de una cocinera muy popular que tenía un programa de televisión, una academia en la calle Rivera Indarte, llamados 'La cocina de Lidia'. Tenía un hijo pequeño. Serio e independiente, no confiaba en ninguno de sus camaradas". El legajo de Villanueva está en blanco en los casilleros reservados a altura y color de los ojos y cabello, aunque suministra el muy útil dato de que su religión es la Apostólica. El trabajoso rompecabeza se completa con otro testimonio de los que el ministerio del Interior hizo llegar al Congreso, según el cual Villanueva es "hijo de un alto funcionario de la Policía Federal".



Torturas: ***Balza negó que Villanueva estuviera en "una supuesta causa ante la Cámara Federal, presidida por Martín Irurzun". Pero el propio Irurzun informó a los Senadores que Jorge Videla fue condenado, en la muy real Causa 13, por torturas a prisioneros aplicadas por Villanueva.***

Restos humanos

El segundo legajo de la Conadep remitido por el ministerio del Interior al Senado es el testimonio de Liliana Beatriz Callizo. Bajo el subtítulo "Traslados" dice: "Entre la autopista y el campo La Perla hay un terreno que era trabajado por un suboficial retirado, que se las arrendaba al III Cuerpo de Estado para sembrarlas. En una oportunidad habían tenido problemas con dicho suboficial, ya que había elevado una protesta por no haber querido el Ejército renovarle el contrato, pero la protesta no fue aceptada por lo que se quedó sin tierras para trabajar, a lo que él les contestó: 'Mejor para mí, ya no podía seguir sembrando porque aparecieron restos humanos'. Esto lo contó el teniente Villanueva", en 1978. Acerca de los entierros clandestinos de personas asesinadas, Callizo declaró que "poco tiempo después, cuando vinieron los miembros de organizaciones internacionales a investigar los hechos acaecidos en Córdoba, el teniente 1° Villanueva comentó : 'No me importa que venga esa gente porque nosotros levantamos una montaña con topadora'."

En otra foja del mismo testimonio Callizo narra la creación del Comando Libertadores de América "por iniciativa de la oficialidad joven, en especial de los destinados en los servicios de Inteligencia. Luego el método clandestino de represión, secuestro y exterminio fue incorporado orgánicamente. Por fines del 74 y durante el 75, dicho comando actuaba junto a la Policía". Entre sus integrantes menciona, entre otros, a Villanueva y a los actuales colaboradores de la Secretaría de Informaciones del Estado, Héctor Pedro Vergez y Ernesto Guillermo Barreiro. El testimonio agrega que Villanueva fue el oficial encargado de conducir al ex jefe del Cuerpo, Luciano Menéndez, a la prisión militar, luego de su alzamiento en contra del comandante en jefe Roberto Viola, en 1979.

Fojas 4099 a 4118

Pese a las afirmaciones de Balza sobre la inexistencia de cualquier causa que afectara a Villanueva ante la Cámara Federal de la Capital, el presidente de ese tribunal, Martín Irurzun informó el 20 de junio a la Comisión de Acuerdos sobre los detalles de la causa 13/84. La condena pronunciada contra el ex jefe del Ejército Jorge Videla en 1985 se basó, entre otros, en el caso 521, que corresponde a Graciela Geuna quien, dice Irurzun, "señala la presencia del entonces teniente primero Carlos Enrique Villanueva" en el campo de concentración en el que estuvo secuestrada. El camarista menciona también los testimonios de Callizo, Meschiati y Piero Di Monte y comunica que en los considerandos de la sentencia "se trató sobre el centro de detención clandestino dependiente del Ejército, ubicado en una unidad del arma, denominado La Perla. Asimismo que María del Carmen Pérez de Sosa manifestó que cuando llegó a La Perla fue interrogada y golpeada por un hombre que era llamado Gato o Principito, creyendo que su apellido es Villanueva". Irurzun identifica las fojas de la causa donde figuran estos hechos: 4099 a 4118. El camarista agrega que en el archivo de la Cámara hay copia de la causa instruida por apremios ilegales y homicidios por el juez fe-

DINAMITO CADAVERES Y LOS HIZO DESAPARECER

pruebas

deral 2 de Córdoba, donde además de los testimonios ya mencionados consta también el de Carlos Pusseto, quien "apunta en una lista de responsables al capitán Carlos Villanueva". Entre los documentos que Irurzun envió a la Comisión de Acuerdos figura otro testimonio de Graciela Geuna con caracterizaciones políticas de sus captores. Menciona a Villanueva entre los "antiperonistas" que "tenían un modelo de Estado autoritario con una política económica liberal", mientras el futuro líder carapintada Barreiro figura entre los "peronistas" que tenían "un modelo de sociedad corporativista fascista", que "daban gran importancia a la burocracia sindical como control de la clase obrera". No obstante esas diferencias, Geuna cita frases muy homogéneas de uno y otro. Para Barreiro "se acabó la democracia, nosotros vamos a hacer una aristocracia de los mejores contra la sinarquía", mientras Villanueva se refería al pueblo como "la multiturba".

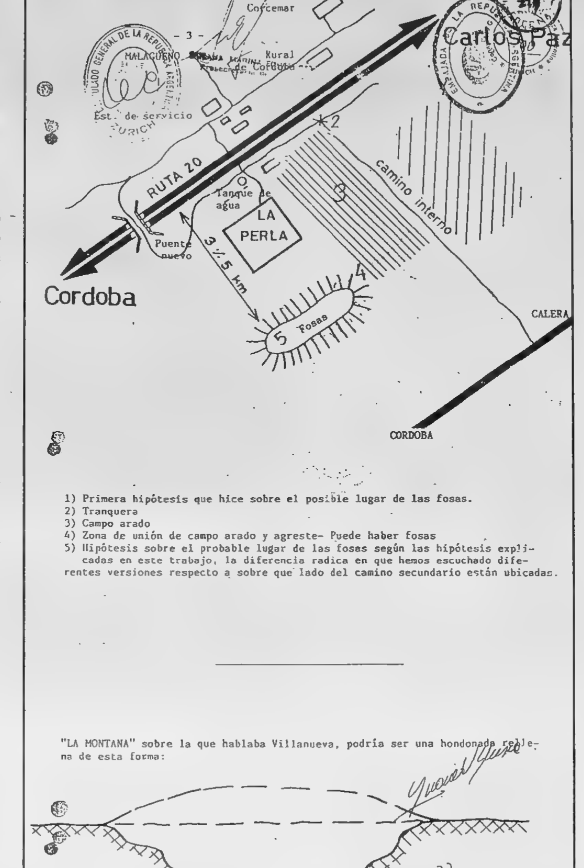
Topadoras: ***"Cuando vinieron los miembros de organizaciones internacionales a investigar los hechos acaecidos en Córdoba, Villanueva comentó : 'No me importa que venga esa gente porque nosotros levantamos una montaña con topadora'".***

Homosexualidad y guerrilla

También el testimonio de Geuna enviado al Senado por Irurzun como presidente de la Cámara Federal se refiere al Comando Libertadores de América como una etapa en la represión. "En la época de Isabel Perón se podían permitir ejercer el terror públicamente. Eso preparaba el ambiente para el recambio de gobierno, desestabilizaba. Consiguieron con el terror el apoyo de sectores medios ansiosos de tranquilidad, que estarían conformes después del golpe". Entre los integrantes del Comando menciona a Vergez y Villanueva y otros nueve oficiales, suboficiales y civiles adscriptos que, luego de 1976, "fueron todos ellos personal de La Perla. Es incorrecto pensar que el Comando fue obra de grupos de ultraderecha únicamente. Si bien participaron, la iniciativa y la dirección la tuvo el Destacamento de Inteligencia". Geuna difiere de Meschiati en algunos detalles de la descripción física de Villanueva, a quien recuerda más alto: "1,60 o 1,65 de estatura, cabello rubio, tez blanca, ojos claros, se podría decir que era buen mozo si no fuera que tenía una expresión muy sórdida, nazi. Gustaba mostrarse como fascista e inspirar miedo. En realidad repetía una serie de estupideces escuchadas a otros fascistas, sin hilación, una idiotez detrás de otra". Este testimonio de una de sus víctimas tiene notable afinidad con el recuerdo de un profesor universitario cordobés que lo conoció en quinto año del Liceo Militar. "Una noche ordenó que todos los chicos de primer año debían dormir con la cabeza girada hacia un mismo lado. Era impresionante pasar por los cuatro dormitorios de primer año y ver a 320 niños durmiendo para el mismo lado. Así lograba invadirles hasta el sueño. Una tarde lo escuché gritarle puto, maricón, nena, a un chico de 12 años, débil, hijo de padres mayores, con desprecio y una mirada tan maldita que a su lado cualquier nazi era un bebé. A diferencia de otros oficiales tenía sus propias teorías sobre la guerrilla, o subversión en su lenguaje. Creía que había una alta correlación entre homosexualidad y guerrilla. Los homosexuales, como necesitaban desesperadamente de los hombres, eran rápida y fácilmente captados por los izquierdistas", dice el profesor José A.

Entierros clandestinos

Irurzun también envió al Senado un testimonio conjunto firmado por Geuna, Callizo, Meschiati y Di Monte en el que además de reproducir la frase de Villanueva sobre la montaña construida para impedir el hallazgo de los restos humanos sepultados en los campos del Cuerpo III, intentan reconstruir su posible ubicación. Los camiones que trasladaban prisioneros volvían muy rápido, a los 20 minutos, lo cual sugiere que el lugar de las ejecuciones era muy cercano. Sin embargo, desde el campo de concentración nunca se escucharon disparos. Por comentarios, los prisioneros sabían que los que iban a ser fusilados debían cavar sus propias fosas, lo cual descarta una zona pedregosa próxima al campo. Una vez muertos eran quemados con alquitrán y gasoil. En consecuencia, tanto podría tratarse de una verdadera montaña como del relleno de una hondonada, que amortiguaba el sonido de los tiros. "Creemos que esta hondonada cubierta podría ser el pozo al que se referían cuando hablaban de matar a alguien". Los sobrevivientes trazaron inclusive planos con hipótesis acerca del lugar de los entierros clandestinos mencionado por Villanueva y uno de ellos se reproduce aquí. El testimonio de María del Carmen Pérez de Sosa que la Cámara Federal puso en conocimiento del Senado describe a Villanueva como el responsable de su secuestro, el 13 de abril de 1978. Dos médicos se presentaron en su casa y le pidieron que los acompañara al hospital porque una amiga había sufrido un accidente. Cuando les dijo que iría más tarde porque estaba cuidando a dos bebés y no podía dejarlos solos, "un hombre de atrás mío me toma violentamente y otro me apunta con una arma larga". De allí fue conducida en un auto a La Perla e introducida en la sala de torturas. "Allí me desvisten de prepo. Lo único que me dejan es el slip. Me atan a una cama tipo cepo y empieza la sesión de tortura. Un hombre que era militar, que le decían Juan XXIII me picanea y me interroga y me golpea. El Gato también y gritaban como descosidos". Juan XXIII era el nombre de picana del capitán José Carlos González.



Posible lugar de enterramiento clandestino de asesinados en La Perla. La reconstrucción fue hecha por los sobrevivientes a partir de las declaraciones oídas en el campo de concentración al Gato Villanueva, cuyo ascenso promueve el Ejército.

En una comunicación a la Comisión de Acuerdos ocho organismos de derechos humanos destacan lo desacostumbrado de la fecha en que el Ejército solicitó el ascenso de Villanueva y de los tenientes coroneles Gonzalo Angel Palacios, Jorge Echeverría y Guillermo Castro Vellaz. Añaden que "las solicitudes de ascenso se realizan en los meses finales del año y sería retroactivo al 31 de diciembre de 1995, fecha en que debieron ser presentadas, lo que con toda seguridad no se hizo efectivo por la situación de generalizado repudio a las Fuerzas Armadas luego de las declaraciones de varios arrepentidos acerca del destino final de los desaparecidos. Manifestamos nuestra total oposición al ascenso de estos represores, que no sólo no deben ser premiados con ningún ascenso, sino que deberían ser sancionados". Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, Centro de Estudios Legales y Sociales, Asociación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas, Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos y Servicio de Paz y Justicia transmitieron a la Comisión de Acuerdos las recomendaciones del Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas que, luego de expresar su preocupación por el clima de impunidad creado por las leyes de punto final y de obediencia debida "lamenta que, pese a las pruebas presentadas al Senado en contra de miembros de las Fuerzas Armadas sobre su participación en la ejecución extrajudicial de personas, como así también la desaparición forzada, la tortura y otras violaciones a los Derechos Humanos, pudo en algunos casos prevenir la promoción pero no fue causa suficiente para la destitución de los acusados".

En su radiograma, Balza se refiere a "los hechos aberrantes cometidos en un centro de detención como fue La Perla" y dice que "lejos de intentar desconocer su existencia, los asumimos y los repudiamos, porque la metodología empleada nos repugna tanto como al resto de la sociedad". Nunca hasta ahora un general argentino había repudiado en forma tan explícita la práctica del terrorismo de Estado. Por mucho menos, en abril de 1995 Balza se ganó el aprecio de la sociedad y el ataque de los hotentotes de uniforme que lo precedieron en la conducción castrense, como Luciano Menéndez. Pero si palabras tan terribles sólo sirvieran para encubrir los hechos, al horror se sumaría la perversión. No hay más espacio para otra cosa que la verdad, toda la verdad, y la consecuencia absoluta entre las palabras y los hechos.

Homosexualidad: ***"Villanueva tenía sus propias teorías sobre la guerrilla, o subversión en su lenguaje. Creía que había una alta correlación entre homosexualidad y guerrilla" dice un profesor de filosofía que lo conoció en el Liceo Militar.***

Díaz guarda en la manga unos ases contra Balza

El general Carlos Alberto Díaz recusará al presidente del Tribunal de Neuquén por su amistad manifiesta con el jefe de Ejército, a quien tiene reservadas algunas otras jugadas.

Por C.R., desde Neuquén

El general Carlos Alberto Díaz, procesado en la causa por encubrimiento del crimen del soldado Carrasco, insistirá a través de su defensa en recusar al presidente del Tribunal Oral de Neuquén, Eugenio Krom, por su "amistad manifiesta" con el jefe del Ejército teniente general Martín Balza. En diálogo con *Página/12*, el abogado José O'Reilly, defensor de Díaz, sostuvo que Krom no tendría que intervenir en la causa de encubrimiento –que debería ser elevada a juicio al Tribunal Oral– ya que allí está sospechado Balza y es "público y notorio que acusador y eventual acusado son amigos". Para demostrarlo, señaló que tiene pruebas de que Krom se reunió muchas veces con Balza, en los años 1992 y 1993, en un domicilio ubicado en la calle Fray Justo Santa María de Oro 2960, segundo piso "A", casi esquina Libertador, en la Capital.

Sin embargo, ante la primera presentación formulada por O'Reilly el 6 de junio pasado, Krom respondió: "Al general Balsa (sic) lo conocí personalmente, en las contadísimas oportunidades en que me tocó compartir, junto con otras autoridades o funcionarios de los poderes provinciales o nacionales, alguna celebración o conmemoración oficial". O'Reilly tendría testigos de visitas que le hizo Balza a Krom en ese domicilio. En ese lugar solía alojarse Krom en sus viajes a Buenos Aires.

"No fueron protocolares sus relaciones", afirmó O'Reilly, quien también se refirió a la injerencia institucional que hubo en la investigación paralela sobre el caso. Mencionó en primer término al abogado Juan Carlos Moreno Campos, quien trató de influir en el testimonio de la mayoría de los militares que declararon. Como otro aspecto conflictivo señaló la designación del teniente coronel Manuel Reimundes "como enlace" entre el juez federal Rubén Caro, y el Estado Mayor del Ejército.



El cuartel donde fue encontrado muerto el conscripto Omar Carrasco.
La causa por encubrimiento desató una interna entre Díaz y Balza.

"Un hecho así es inédito en la historia judicial porque Reimundes era secretario del Ejército, que es el asesor político institucional", recalcó O'Reilly. El defensor del general Díaz insistió en que Moreno Campos realizó "cientos de viajes a Neuquén, a Cobunco, a Zapala, a Las Lajas y habló con todas las partes de la causa". Moreno Campos habló con la subteniente Viviana González y con el sargento Carlos Sánchez, luego testigos de cargo en el juicio oral por el crimen de Carrasco. También hizo visitas al juez Krom y fue recibido por todos los miembros del Tribunal Oral. Incluso participó en el primer reconocimiento que los jueces que condenaron al subteniente Ignacio Canevaro hicieron en 1995 al Grupo de Artillería 161, aunque Moreno Campos "no era parte en la causa".

El doctor O'Reilly también cargó contra el fiscal Luis María Viaut, del juzgado federal de Zapala. Recordó que en octubre de 1994 "promovió la causa por encubrimiento contra el general Díaz a partir del testimonio de la periodista Eugenia Chorny", quien declaró que el militar sabía de la aparición del cuerpo de Carrasco antes de la hora oficial del hallazgo las 16.30 del 6 de abril de ese año. "Como Chorny dijo que Díaz le había comentado la aparición del cuerpo al mediodía del 6 de abril, Viaut lo acusó, pero no hizo lo mismo cuando el doctor (Juan Carlos) Ríos Iñíguez dijo en un programa de TV que Balza le había confesado que el encubrimiento era del general Díaz para abajo y que sabía quiénes habían puesto el cadáver de Carrasco en el Cerro Gaucho."

O'Reilly recordó que para Viaut "es muy poco serio y creíble lo que dijo Ríos Iñíguez, quien luego lo ratificó ante la Justicia". Se preguntó "¿es creíble lo dicho por Chorny, que tardó seis meses en darse cuenta de que Díaz le había confesado un dato importante?". Y agregó: "¿Si Ríos Iñíguez no es creíble, Viaut lo denunció por falso testimonio?". El defensor deDíaz afirmó que su representado está dispuesto "a declarar de nuevo ante la Justicia o ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados; es más, para él sería un placer que lo citaran". Al parecer, Díaz guarda unos cuantos ases en la manga que pondrían en aprietos al general Balza.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net.

Página/12

Internet: http.\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Por Carlos Rodríguez,
desde Neuquén

HABLAN DOS CONSCRIPTOS CONDENADOS

"Somos inocentes"

Si yo fuera el hijo de Yabrán no estaría acá." Cristian Suárez, el ex conscripto condenado a diez años de prisión por el homicidio de Omar Carrasco, parece estar convencido de lo que dice. Junto con su compañero de sentencia, Víctor Salazar, dialogaron con *Página/12* en una sala de visitas de la Alcaidía número 12 de esta ciudad, donde cumplen la pena. Además de reiterar que son "totalmente inocentes", ambos relataron en forma pormenorizada, por primera vez, cómo fueron detenidos e incomunicados –en forma ilegal, porque como colimbas que eran sólo podían declarar como testigos– por el Ejército en el marco de una causa militar por "abuso de autoridad", donde en realidad se investigó un crimen.

Suárez recordó que el jefe de Inteligencia del Ejército, general Jorge Pedro Miná, vestido de civil, le dijo una vez: "Esta es la forma que tenemos los militares para hacer justicia. Y con eso me dijo todo". Relató los interrogatorios a los que fue sometido por un oficial de la Policía Federal cuyo arribo al cuartel de Zapala está comprobado en la causa por encubrimiento. "A veces me golpeaba la cabeza y me aseguraba que él estaba allí investigando el crimen porque lo había mandado el presidente (Carlos) Menem".

Suárez y Salazar, junto con el subteniente Ignacio Canevaro y el sargento Carlos Ricardo Sánchez, estuvieron detenidos cerca de una semana, antes del 21 de abril de 1994, fecha en la cual se anunció oficialmente que entre ellos cuatro "estaban los asesinos de Carrasco". La detención coincidió con la llegada al Grupo de Artillería 161 de Zapala de cerca de 30 militares, la mayoría de Inteligencia, encabezados por el general Miná. También llegaron el entonces el jefe de la División Homicidios de la Federal, comisario Edgardo Duarte, y el comisario Carlos Saravalle, quienes al declarar ante el juez Guillermo Labate como testigos en la causa por encubrimiento, aseguraron que nunca investigaron el homicidio sino "la seguridad en el cuartel".

"Un pelado que vino acá y que apareció en una foto en los diarios nos decía: 'Sabés quién me mandó a mí, milico de mierda, el presidente de la Nación'. Andaba siempre con uno canoso y a los dos los vi después en la televisión, investigando el asesinato de dos hinchas de River". El dato al que hace referencia Suárez está comprobado. "El canoso era el que me pegaba en la cabeza." Salazar agregó que "no sólo nos interrogaban, sino que nos hacían recorrer el cuartel para hacer una reconstrucción de los hechos". Precisó que para "ablandarlo" le decían: "Si no hablás, de acá te mandamos derecho al penal de Magdalena y allá te van a romper el culo".

–¿Ustedes hicieron la denuncia?

–Antes de que nos detuvieran como acusados del crimen yo hice la denuncia en el juzgado del doctor (Rubén) Caro, en Zapala, pero todos pensaban que estábamos locos y nadie quiso investigar (Salazar se refiere a una acción penal que el fiscal Luis María Viaut desestimó en su momento).

–¿Dónde estuvieron incomunicados?

–La incomunicación fue en el Puesto Comando y en la Batería B del cuartel de Zapala. El que nos comunicó la decisión fue el teniente coronel (Guillermo) With. También nos dijo que nosotros cuatro sabíamos lo que había pasado con Carrasco. Después venían el juez militar (Raúl) José o el teniente coronel de Inteligencia (Víctor) Jordán y me decían: 'Mirá Suárez, estás hasta las manos, Canevaro, Sánchez y Salazar te mandaron al frente. Y a ellos tres les decían lo mismo. (El que contesta es Suárez). Algunos de los métodos utilizados para forzarlos a una confesión fueron tragicómicos. "Una vez nos dejaron solos a los dos para que arregláramos entre nosotros quién iba a hablar. Nosotros nos miramos un rato sin decir nada, hasta que nos dimos cuenta de que arriba de la mesa que había en el cuarto, medio escondido entre un almanaque, habían dejado un micrófono. Entonces Salazar se puso a contar cuentos y nos cagaron a pedos porque los estábamos cargando", dijo Suárez.

Leonardo Patricio, Gentileza Diario Río Negro



Cristian Suárez y Víctor Salazar, los dos conscriptos condenados por el asesinato de Omar Carrasco.
"Si yo fuera el hijo de Yabrán, no estaría acá", asegura Suárez y parece convencido de lo que dice.

LA VENTANA

La economía va bien... ¿cuál?

En los últimos doce meses, el producto bruto interno (PBI) creció un 8 por ciento; la inflación promedio no llegó a un dígito y los depósitos, en pesos y dólares, alcanzan hoy un total de 61.000 millones. Las cifras de la macroeconomía estarían indicando que el país luce maravilloso. Sin embargo, hay desocupación crítica –17 por ciento, de acuerdo con los índices del año pasado; un punto menos según los cálculos oficiales de julio–, economías regionales devastadas y pobreza extrema. Sobre esta realidad contrastante opinan tres especialistas.



*Por Claudio Lozano**

No son éxitos de la gente

Los éxitos de la macroeconomía contrastan con el deterioro en la calidad de vida de los argentinos. Los datos dicen que el nivel de actividad crece sostenido por el incremento de las exportaciones, el aumento del consumo y la expansión de la inversión. Pero, ¿de qué estamos hablando? El núcleo exportador argentino exhibe una fuerte concentración en un número reducido de firmas, más del 70 por ciento de lo exportado refleja un sesgo primario (agro, energía, pesca, manufacturas de origen agropecuario), los productos industriales que se exportan son dominantemente capital-intensivos y el proceso de apertura acentuó la sustitución de proveedores locales por oferentes extranjeros. Por ende, las firmas exportadoras transfieren su dinamismo hacia el exterior y no hacia el conjunto económico local.
Asimismo, más del 80 por ciento de las exportaciones proceden de sólo tres provincias (Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba), lo cual supone el desplazamiento de buena parte de las economías regionales. Se resiente así la generación de empleo directo e indirecto. Respecto del consumo, en tanto la masa total de salarios pagados en la economía se mantiene constante o desciende dado el nivel de desempleo, precariedad y caída en los ingresos, el aumento del consumo refleja el incremento del consumo superior (no esencial) de los sectores de mayores recursos. Consumo que se direcciona hacia producción importada, limitando su impacto en términos de actividad local y empleo. En el primer cuatrimestre de 1997, el consumo de autos importados creció un 52 por ciento y, en 1996, el consumo superior se incrementó en $ 8000 millones. En este marco el aumento en la inversión aparece asociado con estos estímulos y también con una elevada participación de las importaciones en su evolución. Se revela así el funcionamiento de una estructura económica signada por un fuerte proceso de reprimarización, la cristalización de una armaduría industrial y un área de servicios privatizados articulada con proveedores extranjeros. Este contexto otorga sentido a la contradicción expuesta al comienzo de esta nota. Bajo estas condiciones, el crecimiento de la economía no tracciona incrementos sustantivos en los niveles de empleo, por ende no mejora los ingresos y resulta incapaz de combatir la pobreza. El impacto en lo regional agudiza la desestructuración del país y el desequilibrio en el balance de pagos que este funcionamiento induce, sólo se sostiene sobre la base del crecimiento exponencial del endeudamiento externo. En síntesis, el modelo apela a un nuevo endeudamiento para afirmar la reprimarización de la economía, organizar una armaduría industrial, financiar gasto corriente, sostener el consumo superior de los sectores de altos ingresos y pagar la deuda vieja. Un verdadero dislate. En términos de teoría económica, las afirmaciones exitistas son hijas de un paradigma de interpretación para el cual poco importa el carácter del perfil productivo, la distribución del ingreso, la concentración de la propiedad, el destino de la inversión, la inserción internacional, etc. En suma prescinde de casi todo. La macroeconomía convencional se constituye así en una formalización ideológica dirigida a fundamentar la reproducción de los agentes más importantes de las economías desentendiéndose de la suerte que esto imponga sobre el proceso económico en su conjunto. Por eso, los éxitos macroeconómicos no son los éxitos de la gente. Y además, la gente tiene razón e incluso sabe más economía que muchos macroeconomistas.

** Director del IDEP-CTA*



*Por Martín Redrado**

Procesos dinámicos

Si tomáramos una foto de la realidad económica actual, la imagen que obtendríamos nos parecería contradictoria. ¿Cómo entender un crecimiento que podría superar el 7 por ciento este año frente a una inflación cercana al cero y un desempleo del 16 por ciento? Episodios de protesta popular como los de Cutral-Có o Tartagal parecen incompatibles con una economía que se expande a tasas extraordinarias.

Pero la economía es una disciplina que estudia procesos dinámicos, y no es recomendable analizarla estáticamente. En primer lugar, el crecimiento del 4,4 por ciento en 1996 no hizo más que recuperar el terreno perdido en 1995 con el tequilazo, que había producido una caída del 4,6 por ciento. La reactivación en serio empezó en 1997. El buen nivel de recaudación (IVA total creció un 13 por ciento el año pasado) es otra garantía del carácter genuino de esta recuperación.

Los sectores que hoy le están dando más impulso a la economía son los que poseen mayor potencial exportador (agroindustria, minería), o que tienen fuerte dinámica en el nivel internacional, como las telecomunicaciones. Estas áreas, que están creciendo entre un 15 y 18 por ciento anual, han completado su transformación antes que el resto de las empresas nacionales por su permanente exposición en el competitivo mercado global. Con un producto bruto "orientado al consumo", los buenos resultados de los sectores más activos no se reflejan aún en la economía cotidiana. Aunque está creciendo menos, el consumo todavía equivale a un 80 por ciento del PBI, y el comercio exterior no llega todavía al 20 por ciento. A medida que los sectores que abastecen el mercado interno vayan poniéndose a tono con las exigencias del consumidor de hoy, la gente empezará a sentir que los números marchan bien no sólo en los papeles.

De todos modos, estos procesos se miden en años, y los años representan mucho tiempo en la vida de cualquiera. Es fundamental para quienes diseñan las políticas públicas, no sólo en el nivel nacional, sino también provincial, generar planes de capacitación, empleo y asistencia que cubran el largo viaje de una economía cerrada a una abierta. Además del cambio económico, estamos frente al desafío de la profesionalización de una clase política que, igual que un empresario o un jefe de familia, debe plantearse objetivos y plazos, y organizar su tarea en programas con pautas claras de ejecución y evaluación. De la capacidad de management que demuestre la función pública de aquí en más depende, en gran medida, que la gente perciba en el bolsillo lo que los especialistas están diciendo en sus informes.

** Presidente de la Fundación Capital*



*Por José Luis Machinea**

Un sistema, dos países

Para quien recuerde la expresión de Deng Xiao Ping, "dos sistemas, un país", en referencia al período de transición de Hong Kong hasta su devolución a China, el título de este artículo le parecerá un error. No lo es: en las últimas semanas ha crecido en intensidad el debate acerca de dos hechos que parecen excluirse mutuamente. Mientras que en el nivel macroeconómico se observa un fuerte aumento del nivel de actividad económica y surgen otros indicadores claramente positivos, crece el descontento social que se expresa en distintas formas de protesta y que también se pone de manifiesto en las encuestas.

A partir de esta situación se plantea el interrogante de qué es lo real, los indicadores positivos o la situación de angustia de la gente. Es decir, ¿el buen comportamiento macroeconómico es una mentira o el malestar social es un invento de los políticos de la oposición y de la prensa? La respuesta es que los indicadores macroeconómicos son verdaderos, más allá de ciertas discusiones relativamente menores, y que, al mismo tiempo, hay mucha gente que está peor. En efecto, no sólo la distribución del ingreso se ha deteriorado en 1996 con respecto a lo que sucedía a mediados de la década de los '80, sino que también, después de un crecimiento del producto cercano al 40 por ciento entre 1991 y 1996, la distribución del ingreso a fines del '96 era peor que en octubre del '91: el 30 por ciento de los hogares más pobres había disminuido su participación en el ingreso del 8,8 por ciento al 8,5 por ciento, mientras que el 10 por ciento más rico lo había incrementado del 34 por ciento al 35,5 por ciento. Se podría argumentar que aun con una peor distribución del ingreso, en un contexto de fuerte crecimiento, todos podrían estar mejor (el efecto "derrame"). Sin embargo, lo "realmente inexplicable" es que desde octubre del '91 hasta octubre del '96 la cantidad de familias que vive por debajo de la línea de pobreza en el conjunto de Capital Federal y Gran Buenos Aires ha aumentado de un 16,3 por ciento al 20,1 por ciento (a mediados de la década de los '80 era del 12 por ciento). Entonces, ambas cosas son ciertas; la economía crece y hay mucha gente que no sólo ve que sus ingresos no aumentan como el "promedio" sino que además hasta disminuyen en términos absolutos.

Estos datos son casi imposibles de explicar, si no fuera por el espectacular incremento en la tasa de desempleo. A ello es preciso agregarle el gran aumento de concentración económica, que hace que muchos sectores independientes no participen del incremento de la demanda, el aumento del precio de ciertos servicios (educación, salud, teléfonos, etc.) al tiempo que casi "desaparecen" los servicios gratuitos de salud y educación, junto a la llamativa ausencia de entes reguladores que protejan a los usuarios de los servicios públicos, entre otros. Parte de nuestros problemas se puede explicar por el proceso de reformas estructurales, pero la parte sustancial es resultado de la ausencia de políticas específicas.

** Ex presidente del Banco Central*


Las terminales bajan precios para tentar al peatón

Tasas por el tobogán

Proyecto del Provincia

$5

Tony Valdez



Por Pablo R. González

Carlos Menem la acusa de golpista. El electorado le reclama agregar honestidad y justicia social sin alterar la estabilidad. En este estrecho campo debe manejarse la oposición en su intento por llegar a ser gobierno. En esta producción, Natalio Botana describe "el serio problema institucional que vive la Argentina". Juan Carlos Torre sugiere lograr "una unidad de acción". José Nun descree de una alianza Frepaso-UCR". Y el politólogo italiano Gianfranco Pasquino, autor del libro "La Oposición", le detalla a Franco Castiglioni cuáles son las claves para lograr el sueño.

CLAVES PARA LA CONSTRUCCION DEL PODER DESDE EL OTRO LADO

Cómo ser oposición y no morir en el intento

Nadie en la sala se anima a responder la pregunta. El brasileño Marcos Aurelio García calla esperando el rebote. Pero en el pequeño salón del segundo piso de la Fundación Banco Patricios sólo se escuchan los bocinazos que suben de Callao y Sarmiento. "Yo la llamo la paradoja del programa de una oposición de izquierda que quiere ser gobierno", insiste el hombre que fue responsable de buena parte del programa del PT de Lula. "Antes teníamos ideas, pero no teníamos votos. Ahora que tenemos votos, ¿tenemos ideas?"

Son las once de la mañana del jueves y con un castellano traicionado de a ratos por el portugués, García habla en el puntapié inicial del coloquio "Nuevas Transiciones, de una cultura de oposición a una cultura de gobierno", organizado por el Club de Cultura Socialista. La idea es sencilla: tratar de discutir durante dos días cómo continuar siendo una oposición de control y crítica y a la vez construirse como alternativa. Esto es, cómo crear desde la oposición una cultura de gobierno pensando más en el '99 que en octubre de este año. Porque no se debatía "la oposición" en arquetipos platónicos sino esta oposición de frepasistas y radicales a este gobierno de Carlos Menem que sólo acepta a Eduardo Duhalde como su rival político y descalifica al resto al grito de "víboras que se arrastran y no vuelan alto".

"¿Se abre una nueva transición? ¿Será la oposición en la Argentina la protagonista del gobierno de esa nueva transición? ¿O será el peronismo otra vez el encargado de llevar adelante el cambio y la revolución como ha ocurrido más de una vez en nuestro pasado reciente?", resumió entre la esperanza y el fastidio Hilda Sábato. Casi como una respuesta, el investigador Juan Carlos Torre tituló su paper con el para nada inocente: "El problema de la oposición en un país gobernado por el peronismo".

Así, la primera mesa, "La experiencia en otros países", fue un aperitivo interesante, pero sólo eso: un aperitivo. El plato fuerte llegó por la tarde a la mesa que reunió a Natalio Botana, Juan Carlos Torre y José Nun, todo por el mismo precio. Botana se refirió al "serio problema institucional que vive la Argentina", especialmente porque –predijo– Menem no está en condiciones políticas de lograr un tercer mandato". Torre, ex funcionario de Alfonsín, distinguió entre oposición institucional –Frepaso, radicalismo y otros partidos– y oposición política –Duhalde y demás peronistas antimenem–, y repasó las consecuencias negativas de la monopolización que hace el peronismo del espacio político donde juegan a veces a ser Menem Dr. Jekyll y Duhalde Mr. Hyde –cuando se trata de temas de libremercado–; a veces Duhalde a ser Dr. Jekyll y Menem Mr. Hyde –cuando el tema es Yabrán o la corrupción–. Nun, por último, predijo que en este esque-

Tony Valdez





ma "no sería de extrañarse que después de las elecciones de octubre ocurra un nuevo pacto de Olivos. Esto puede ser usado por el menemismo para la fórmula 'alguien al gobierno, Menem al poder'".

También con predicciones había iniciado sus 20 minutos exactos de exposición Botana. Como un escolástico, el editorialista habitual de *La Nación* dividió a la descripción del "serio problema institucional argentino" en dos capítulos. El primero refiere "al momento crítico de la sucesión presidencial". Lo crítico proviene de la inexistencia de una experiencia de alternancia de un peronista a otro. "Las dos experiencias históricas en las cuales el justicialismo controló la presidencia de la República terminaron con serios golpes de Estado", recordó Botana. "A esto se suma un problema adicional. Hasta hace muy poco tiempo se contemplaba la posibilidad de una tercera presidencia de Menem, forzando la reelección presidencial. Creo que esa posibilidad hoy está descartada del horizonte político. Esto, que si bien muchos festejarán como un hallazgo, no será gratis. Según Botana, generará una lucha interna en el partido que acentuará cada vez más la oposición partidaria de la oposición desgajada del propio peronismo. No será los '70, pero ¿quién asegura que el clima de violencia que ya le costó la vida a José Luis Cabezas y amenazas generalizadas no se acentuará?

Para peor, a dos años del año '99, cada vez más se nota la práctica casi nula de las nuevas instituciones previstas en la Constitución pactada. "La oposición acaba de presentar, de acuerdo con el artículo previsto por la Constitución Nacional, una moción de confianza al jefe de Gabinete debido a que había recibido pocas horas antes a un señor llamado Yabrán", explicó Botana a los extranjeros que escuchaban ojiabiertos. "La respuesta de la presidencia de la República fue muy clara. Dijeron que eran golpistas. Esto evidentemente responde al clima peyorativo que puede haber en una campaña electoral, pero ilustra muy bien las dificultades enormes que tiene la tradición hegemónica del justicialismo para adecuarse a sistemas semiparlamentarios."

Frente a esto, la oposición aparece entonces como mero espectador de la lucha política que ocurre no entre los partidos sino dentro del partido: esto es, la pelea Menem-Duhalde. Así, a su turno, Torre esquematizó un escenario semejante. "Nos tropezamos primero con un problema que complica la ubicación de las fuerzas de oposición", aseguró. "Me refiero a la ley de correspondencia entre lo que llamo oposición institucional y oposición política." El mayor problema es que si bien la oposición institucional, ocupada por el radicalismo y el Frepaso, se comporta como oposición política, ni el partido radical ni el Frepaso monopolizan la acción de oposición al gobierno de Menem. "Un escenario semejante tiene hondas consecuencias negativas para las fuerzas de oposición", aseguró Torre. La primera tiene que ver con la visibilidad política de la oposición. De allí que Alfonsín se desespere por asegurar cada vez que puede que "Duhalde y Menem son lo mismo". La segunda consecuencia negativa para las fuerzas de oposición que intentan entrar al escenario "donde el peronismo gobernante se comporta a la vez como oficialismo y oposición", es que se ven obligadas, "por un lado, a acentuar su perfil opositor, y, por el otro, a apuntalar el sistema institucional".

Mario Manusia



Manuel Mora y Araujo: ***"La gente le pide a la oposición honestidad y continuar con este mismo modelo pero con más justicia social".***

Mario Manusia



Natalio Botana: ***"La elección de octubre actúa como primaria entre la UCR y el Frepaso para ver quién encabeza la hipotética coalición del '99".***



José Nun: ***"La mayor crítica al modelo proviene de la UCR, propensa al pacto. El Frepaso le pone sordina por una mal entendida estrategia de poder".***



El gobernador Eduardo Duhalde no integra la oposición institucional.
Pero muchos lo visualizan como opositor político a Carlos Menem.

¿Cómo hace la oposición institucional para escapar entonces a este escenario tramposo donde el peronismo se maneja como pez en el agua? Más que una respuesta alentadora, Botana anticipa lo que, según él, será "uno de los problemas más serios: que las elecciones parciales de octubre de este año actúen como una primaria entre el radicalismo y el Frepaso para ver cuál de los partidos puede encabezar una hipotética coalición en el año '99. Con esto quiero decir que estamos frente a una campaña electoral irracional y desgastante de dos años con vista a las elecciones presidenciales del año 1999".

Negativo: ***"Ni la UCR ni el Frepaso monopolizan la oposición a Menem. Compiten con sectores que integran la coalición gobernante", evaluó Juan Carlos Torre.***

Para Juan Carlos Torre, la oposición tendría en cambio una manera de escapar al destino de Ricardo Balbín, que en los 70 acabó siendo un simple comentarista de la batalla sangrienta entre peronistas. "Las chances de que las fuerzas de oposición se comporten como un actor independiente aumentan si prevalece la unidad de acción", se jugó. Según él, "la unidad de acción es la primera condición para convertir a las fuerzas de oposición en un actor independiente". Y una buena manera de escapar al juego de exclusión que plantea el peronismo es "poner en un segundo plano la llamada estrategia de responsabilidad institucional, entendida como una actitud de disponibilidad política a las solicitaciones del gobierno en nombre de la salvaguarda del sistema".

Nun no compartió deseos con Torre. "Tengo pocas esperanzas para una coalición preelectoral que parece un requisito planteado por el ballottage", dijo el politólogo. "Hay muy pocas condiciones. Sería irrisorio, sobre todo, en el tenor del partido radical, con mayor demanda de imposiciones y de cargos." Su planteo viene de bastante más atrás, desde si la oposición debe estar "mediana o totalmente a favor del modelo" a la hora de presentarse ante la sociedad. Aquí es donde los actores –de la oposición, claro– no deben caer, según él, "en la inevitable trampa del liberalismo democrático". Porque "la renovación periódica hace que el electoralismo, las políticas electorales, ocupen un lugar central y entonces la táctica pase a ocupar el lugar de la estrategia.

Hay que optar entre tratar de no enquistarse con quienes son parte del contrato social vigente y tratar de ampliar la base de sustentación del proyecto que se defiende. Casi inevitablemente hasta ahora, este plano inclinado ha conducido más a tratar de no asustar a quienes son parte del contrato social", dijo, y en la sala flotaba la imagen de Chacho Alvarez defendiendo la convertibilidad para caerle bien a Doña Rosa. Nun no tuvo piedad con él: "Hay una cierta lógica de la operación del mercado electoral y de la clase política que me parece que impide, o está impidiendo, la construcción de una alternativa de poder que ataque este contrato social vigente, pero desde las bases, desde una construcción democrática. Y se da una paradoja, que en este momento político argentino me parece que los planteos más radicales de crítica al modelo provienen justamente de los radicales, es decir del partido que ha mostrado más propensión al pacto, y la coalición que ha mostrado menos propensión al pacto es la que más sordina le está poniendo a su crítica en nombre, creo yo, de una mal entendida estrategia de poder". Por todo esto, Nun le terminó pidiendo al socialismo "matizar un poco en la Argentina su presunto proyecto de poder, para volver a una construcción estratégica de una fuerza de oposición, lo cual probablemente le reditúe muchos menos cargos políticos en el corto plazo, pero se plantee efectivamente como la simiente de una oposición socialista genuina".

"Lo que es problemático es el modelo económico", recordó así el viernes por la mañana Isidoro Cheresky. Hablaba de la convicción de Nun de que el consenso actual sobre el modelo macroeconómico llegará seguro hasta el año 2000 –"a menos que haya una catástrofe externa", se cubrió el profesor de la Fundación Banco Patricios–. "Pero todos los consensos tienen su tiempo y éste se va a terminar", se esperanzó sin fijar fecha Cheresky. Claro que enseguida le pasó la palabra a Manuel Mora y Araujo, que con encuestas en mano –que superan la mediación de los militantes, pese al disgusto que evidenció Ricardo Sidicaro, también en la mesa– detalló qué quiere hoy de la oposición el electorado. "La gente le pide a la oposición honestidad y continuar con este mismo modelo", resumió. "Con más justicia social, pero el mismo modelo." Y aconsejó a la oposición seguir el camino de Tony Blair. "El día que el laborista dijo: 'Nosotros estamos equivocados, tenemos que representar a los ingleses, no a los laboristas', ese día comenzó a ganar las elecciones", sentenció Mora y Araujo.

PASQUINO

Cómo

Por Franco Castiglioni

Buscar un líder nuevo, esperar el desgaste del oficialismo y, por sobre todas la cosas, no ser sólo una fuerza de protesta son las claves para pasar de oposición a gobierno según Gianfranco Pasquino. Esa es al menos la enseñanza que el profesor titular de Ciencia Política en la Universidad de Bolonia tomó de los recambios ocurridos recientemente en Italia, Francia, Gran Bretaña –gobiernos de izquierda– y España –gobierno de derecha–. "Si tomamos el caso británico, especialmente, veremos que el que era partido opositor –el laborista– no se presentó como alternativa a todo lo hecho por los conservadores sino que supo beneficiarse simultáneamente de esos tres elementos", asegura el autor, entre otros, de los clásicos *Mandato popolare* y *La democrazia esigente*. Lo que sigue es una síntesis de la entrevista que el autor de *La oposición en las democracias contemporáneas* concedió a *Página/12:*

–En Gran Bretaña, Francia y también en Italia, la oposición compuesta fundamentalmente por partidos de izquierda llegó al gobierno. ¿Se puede identificar alguna estrategia común en la acción política de todos estos partidos ahora de gobierno?

–En realidad en ese lapso de tiempo no sólo la izquierda triunfó. Los opositores ganaron, como ocurrió en el caso de la derecha en España. Todos estos partidos han seguido líneas de conducta en cierta medida comunes. En primer lugar cambiaron la dirigencia y ubicaron por encima de ellas a un líder visible y nuevo. No hay que olvidar que no han triunfado los mismos que habían perdido años atrás: los que ga-

LA DEMOCRACIA

Problema:

Por Gianfranco Pasquino *

En cualquier parte del mundo, en este momento", para parafrasear la sugestiva apertura del estudio comparado dirigido por Robert Dahl (1996, p. XIII), hay un grupo de personas que se organiza, lucha, sufre por ofrecer una alternativa al gobierno en funciones. Esta lucha y este sufrimiento parecen hoy patrimonio casi exclusivo de las oposiciones en los regímenes no democráticos, de cualquier tipo y color que sean. El problema en los regímenes democráticos es, por el contrario, que hay probablemente demasiado poca oposición. ¿Pero qué significa precisamente esta expresión "demasiado poca oposición", frecuentemente usada y respecto de la cual acaso el mismo Kirchheimer (1957), aunque se lamentaba de un proceso en curso, tuviera algún resabio? Como todas las expresiones un poco grandilocuentes es, en efecto, un poco genérica. Debe, por lo tanto, ser cuidadosamente especificada, para volverse perfectamente comprensible y adecuadamente utilizable.

En primer lugar, demasiado po-

DA SU RECETA PARA LLEGAR AL GOBIERNO

cambiar de vereda

El politólogo italiano Gianfranco Pasquino explica cómo hicieron Tony Blair, Alain Jospin, José Aznar y Romano Prodi para pasar de la oposición al gobierno.



Para Pasquino el primer paso al triunfo es el recambio dirigencial.
"No hay que olvidar que los que ganaron fueron líderes nuevos", asegura.

naron fueron líderes nuevos. Eso significa que la estructura del partido, o de la coalición donde la hubo, decidió individualizar un nuevo líder. En segundo lugar, las oposiciones ganaron porque se demostró un cierto cansancio respecto de los gobiernos, sobre todo cuando llevaban mucho tiempo en el poder

> **Razón:** ***"La demanda de gobiernos de izquierda parece dirigida a la necesidad de ejecutivos que atiendan a una ciudadanía preocupada por el empleo".***

y de natural desgaste. Y tercero, porque estas fuerzas aparecieron públicamente como oposiciones responsables y al mismo tiempo propositivas. No fueron fuerzas meramente de protesta: dijeron 'podemos hacer mejor las cosas sin producir ansiedad en el electorado'. En realidad, si tomamos el caso británico especialmente, veremos que el Partido Laborista no se presentó como alternativa a todo lo hecho por los conservadores sino que supo beneficiarse simultáneamente de los tres elementos recién mencionados.

–Sin embargo hay diferencias de país a país, en particular en lo que se refiere a Francia y Gran Bretaña. Son izquierdas que enfrentan desafíos distintos por el tiempo y la magnitud de los cambios producidos por los gobiernos conservadores.

–Las razones políticas de fondo de la victoria de la izquierda tienen que ver con los cambios que se verificaron en el electorado occidental. La demanda de gobiernos de izquierda parece dirigida a la necesidad de ejecutivos que puedan dar mayores garantías y atención hacia una ciudadanía preocupada fundamentalmente por el empleo. La desocupación es hoy el problema crucial en Europa. La derecha había demostrado que su preocupación fundamental era el equilibrio fiscal. Pero esta demanda de una mayor inclinación hacia la resolución de los problemas del empleo perjudicó también a la izquierda cuando no supo, estando en el gobierno, como le ocurrió a los socialistas españoles, enfrentar a fondo el problema de la desocupación. Y benefició, en otros países, a los partidos de izquierda que estaban en la oposición. Es cierto, como usted dice, que la izquierda francesa y la italiana enfrentan situaciones distintas a la de los laboristas ingleses. Es sin lugar a dudas una situación más delicada tanto desde el punto de vista fiscal como en el de la ocupación. Deben crear empleo y al mismo tiempo sanear las cuentas fiscales respetando los derechos sociales.

–De hecho los conservadores sostienen que hay incompatibilidad entre los derechos sociales adquiridos con el Estado de bienestar y lasrestricciones que impone a la economías nacionales la unión monetaria europea. ¿Cómo puede enfrentar la izquierda esta tensión?

–Creo que la así llamada Europa social va a verse reforzada por la victoria de las izquierdas. Pero, para mantener los derechos sociales y crear empleo, hay que ser conscientes de que se necesita un Estado con las finanzas en orden. Esa es la ventaja con que cuentan Gran Bretaña y los laboristas para actuar las reformas que quieren actuar. Sólo con un Estado eficiente se pueden destinar recursos a promover la ocupación.

–Después de un año de gobierno de la coalición de centroizquierda en Italia, ¿qué ha cambiado en el país, cuál es la solidez del Olivo, la coalición de izquierda que gobierna actualmente Italia, y especialmente de su principal promotor, el Partido Democrático de Izquierda (PDS)?

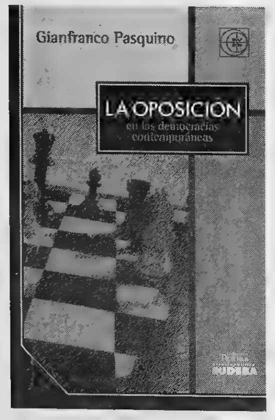
–Hay que poner de relieve en primer lugar que el Olivo produjo en este último año un gran saneamiento económico. Pero, y esa es su principal carencia, no logró de ninguna manera encarar satisfactoriamente el problema del empleo. Políticamente Italia sigue, como hace un año, dividida en dos mitades. La coalición gobernante no perdió apoyos pero tampoco los ganó. A mi entender, el problema principal de Olivo es que no es una coalición de izquierda sino de centroizquierda. Y por lo tanto debe permanentemente mantener ligados y agregados a la coalición a electores moderados y centristas que de otra manera podrían desplazarse hacia el centroderecha.

–Este año se recuerda el 60 aniversario de la muerte de Antonio Gramsci, fundador y teórico del viejo Partido Comunista Italiano. ¿Qué es lo que queda, si es que queda, de la originalidad del pensamiento gramsciano en el PDS?

–Más allá de algunos símbolos y expresiones, es poco lo que se mantiene vigente de Antonio Gramsci en el PDS. Pero el problema va más allá de este partido. Habría que preguntarse ¿qué actualidad puede tener en general la teoría elaborada por un gran intelectual revolucionario que estaba en las cárceles de un régimen autoritario como el fascismo para un partido que opera en un sistema democrático en transformación? La respuesta es que Antonio Gramsci ya constituye un clásico en las ciencias sociales y que muchas de sus consideraciones son las de un testigo de su tiempo. Inteligentísimo, pero no fácilmente utilizables en la situación política italiana actual.

ACTUAL ENFRENTA LA CARENCIA DE UNA ALTERNATIVA CALIFICADA

hay demasiado poca oposición



ca oposición puede referirse a la pura y simple cantidad de la oposición. Vale decir que el "sistema" ya ha absorbido plenamente, o casi, las tensiones sociales, las diferencias de opinión, de principios y de valores y, fuera del sistema, haciendo oposición, han quedado ciertamente pocos. Más aún, demasiado pocos son los opositores para garantizar el cumplimiento de una tarea histórica: el de ofrecer una alternativa programática, política, sistémica, creíble, convincente y practicable. A los demasiado pocos opositores, entre otras cosas, es posible negarles cualquier reconocimiento oficial, mantenerlos totalmente al margen del sistema (marginación) o incluso fuera del sistema (exclusión), sin excesivas dificultades y sin protestas incontrolables.

Según algunos autores, sobre todo Glotz (1985) y Dahrendorf (1987), este proceso constituye el mayor riesgo de las sociedades democráticas occidentales. Una marginación suave, una exclusión aterciopelada de vastos grupos sociales está en marcha en las democracias occidentales (con el mismo éxito que un proceso similar de marginación y exclusión ha tenido lugar en lo que concierne a las relaciones entre el Norte, industrializado y opulento, y el Sur, agrícola y miserable). La definición de "sociedades de los dos tercios", variadamente interpretada, está sugiriendo la fractura neta, casi inconciliable, entre dos tercios de los ciudadanos de un sistema político y el tercio restante. Los primeros gozan de recursos económicos, sociales y culturales naturalmente traducibles en recursos políticos, de representación, de Gobierno y también, eventualmente, de oposición. Los segundos no tienen casi nada de todo esto. No sólo eso, sino que mientras es fácil caer de los dos tercios representados e influyentes en el tercio restante, el ascenso del tercio de los marginados y de los excluidos es, más que difícil, casi imposible.

El problema, de todos modos, permanece: demasiado poca oposición, puesto que muchos de los potenciales opositores han encontrado nichos en el sistema y los reales opositores tienen cada vez menos recursos en los cuales confiar para organizarse, para luchar y para presentarse como portadores de una alternativa aceptable, en condiciones de coagular una mayoría. Demasiado poca oposición, sin embargo, puede ser no sólo un problema de cantidad, sino así también un problema de calidad. Vale decir que, aun cuando exista una oposición formal, identificable, políticamente distinguible e institucionalizada, es el tipo de alternativa que ella ofrece el que resulta "demasiado poca".

* *Extracto del capítulo IV de* La oposición en las democracias contemporáneas *publicado por Eudeba*

Embotellamiento de bicicletas

¿Quién dice que sólo hay galleta de autos? En el centro de Beijing un enviado de **Página/12** participó de una explosión demográfica de bicis.

Por M. G.

El ruido es suave, como un murmullo metálico o un insecto fabricado por computadora. ¿Cuántas bicicletas hay delante, en la avenida del hotel Jianguo de Beijing? Imposible saberlo: la medida es la marea. Fue una suerte venir al centro en bicicleta. Es sábado a la noche y los carriles centrales, para autos, se han transformado en una involuntaria playa de estacionamiento. No se puede avanzar. La gente baja de sus Nissan o sus Chevrolet, se para y mira a la distancia con paciencia china.

A ambos lados de los carriles centrales, separados por una valla blanca, se puede marchar por las bicisendas, cada una del ancho de la calle San Martín. Los chinos pedalean con parsimonia y derecho, desinflando bocinas o tocando el timbre con el mismo tintineo metálico de hace 30 años en Buenos Aires. Todavía no lo perdieron a manos de una bocina electrónica Made in China.

El calor es sofocante. En Beijing, en verano, la temperatura nocturna no baja de los 30 grados. Un puesto de bebidas improvisado en la vereda. Señas. Una gaseosa, un dólar. En marcha otra vez. Meter la trompa, pedal arriba, adentro. De nuevo el ruido suave. Pero ya cesa. Cincuenta metros, bajar velocidad. Regulando, pedal hacia atrás y hacia adelante para ganar tiempo, el manubrio firme, un pie afuera, la cola en la silla, otro pie afuera, la cola fuera de la silla, abajo. Es increíble la cantidad de variantes que pueden descubrirse en una simple bicicleta. Es increíble la variedad de bicicletas detenidas alrededor. Bajas, altas, inglesas, de paseo, mountain bike, con suspensión o sin ella, cromadas o negras, nuevas o viejas aunque más bien nuevas. A caminar. Unos empinan su agua mineral. Otros se arremangan la remera sin quitársela. Les queda como un top. Pocas zapatillas. Pocos vaqueros. Pareja ropa de colores pálidos.

Es bastante ridículo andar con una bicicleta a cuestas, tomándola de costado como a una novia, pero la marea impide moverse hacia los costados, y volver ya no se puede porque la bicisenda es de mano única. Pasa un tipo con la abuela. El tipo maneja un triciclo. La abuela va sobre la caja, sentada en una banqueta y abanicándose las canas, finitas como hebras de seda. Suena la agudísima bocina de una moto con sidecar, justo al lado de un cartel luminoso. "En 1997 el gobierno chino reasume el ejercicio de la soberanía sobre Hong Kong. Un país, dos sistemas". Y más abajo: "Hong Kong: un alto grado de autonomía". Y otro lema más: "El pueblo de Hong Kong administrando Hong Kong". La foto muestra un fondo con la bahía de Hong Kong y una nena vestida de rojo que sonríe mientras suelta palomas. Al lado, tres carteleras vidriadas iluminadas con tubos fluorescentes muestran un diario desplegado página por página. Entre señas y alguna palabra en inglés, una señora me explica que es el diario del Partido Comunista. Señala el cartel y el diario al mismo tiempo. El diario anuncia la reunificación.

Ahora se puede andar. Papá, no corras. ¿A quién le toca timbre el viejo de al lado? Va fresco con su camiseta, sus pantalones arremangados que dejan ver unas pantorrillas lampiñas y tersas, y las sandalias con medias negras. Su pulgar se mueve como un limpiaparabrisas sobre la manivela del timbre. Debe llevar medio siglo haciendo el mismo movimiento. Las últimas diez cuadras llevan una hora a pie, hasta llegar a un espacio monstruosamente abierto, iluminado a giorno, poblado de vallas de seguridad, policías que marchan de a cuatro marcando el paso y sacudiendo acompasadamente los brazos, como si hicieran otra cosa más importante que caminar, y miles, muchos miles de personas. La mayor parte se saca fotos y agita sus banderitas con las cinco estrellas, una grande y cuatro pequeñas. Flashes. Me tocan el hombro. Un señor indica al mismo tiempo su cámara, el retrato de un anciano sonriente sobre la fachada de lo que parece una construcción imperial, a su esposa, a su hija y a mí. Pero noestá ofreciendo un harén. Me toma de los hombros y me pone de espaldas al retrato, con una mujer a cada lado. Solo quiere una foto con este occidental de barba y remera roja posando junto a la familia delante de Mao. Chiiina. Todos sonreímos como el chairman Mao y el señor hace una reverencia. Es para sentirse un mandarín, si no fuera porque un guardia señala la bicicleta y hace "no" con los dedos. Si acá no se puede andar en bici, ¿dónde dejarla?

Extiende su índice hacia un extremo de esta enorme explanada de cemento que debe tener unas ocho cuadras de largo, donde en 1989 los tanques indicaron a los estudiantes que circulen para siempre. Cuando logro cumplir la orden del policía hay cientos de bicicletas estacionadas con su pie. Ahora parecen todas iguales. ¿No la robarán? ¿Cómo reconoceré la bici del hotel? ¿Esta gente habrá oído hablar de Vittorio De Sica? Pongo un papel cualquiera en la canasta y la abandono. Que Mao sea con nosotros.

Y Mao es. Mira a los beijingeses desde su sonrisa. Es mirado por ellos cuando desfilan de a miles delante de su momia embalsamada, en el mausoleo al otro lado de la plaza. Está presente en la arquitectura stalinista del Palacio del Pueblo, una mole amarillenta al lado de la cual la Facultad de Derecho de Buenos Aires quedaría esbelta. Lo reproducen en millones de llaveros con su rostro en una cara y un corazón rojo en la otra. Aquí, en la plaza de Tiananmen, la de la Paz Celestial, Mao incluso ha hecho desaparecer el zumbido metálico. Una multitud de chinos jóvenes ha convertido a Tiananmen en un picnic gigantesco. Un chiquito practica el deporte universal: aplasta botellas de agua con el pie para escuchar el chasquido.

En el frente del Museo de la Revolución, sobre el flanco opuesto al Palacio del Pueblo, está el reloj digital que se encargó de marcar la cuenta regresiva para la reunificación de Hong Kong con China después de 155 años de dominación colonial y que ahora será instalado en un punto de la Gran Muralla. Pocas veces un pueblo puede festejar la recuperación de un territorio perdido. Pocas veces consigue hacerlo exhibiendo la fuerza, sin librar la guerra hasta el final.

Es hora de recuperar la bici y desandar el camino en piñón libre, para recuperar ese murmullo metálico que sale de las bicicletas. El ruido de Beijing.



El retrato de Mao en un rincón de Tiananmen.
Es el único exhibido en un sitio público.



Beijing: bandera de Hong Kong.
"El fin de la humillación."

Página/12 en CHINA

Por Martín Granovsky, desde Beijing

Anochece en la muralla, que serpentea hasta perderse en el horizonte de las montañas verdes. El disco del sol se recorta con nitidez, como un tenue farol anaranjado, y baña el muro de ocho metros de alto. Cuentan que Gengis Khan debió detenerse sin poder cruzarlo. Y que los manchúes, los bárbaros que venían del norte y del oeste y formaron la dinastía Ching, lo franquearon únicamente gracias a la traición de los jefes militares Ming. La desolación es absoluta y el silencio sólo se corta por el graznido esporádico de un cuervo. Podría ser el año 221 antes de Cristo, cuando se puso la primera piedra, o el 1368, cuando los Ming construyeron esta muralla definitiva, si no fuera por ese cartel fucsia en lo alto de la torreta: "Celebremos el retorno de Hong Kong para crear juntos un futuro brillante".

Futuro: ***"Habrá cambio político, pero gradual y no revolucionario", pronostica Frank Ching, editor de la "Far Eastern Economic Review".***

El futuro brillante obsesiona estos días a los chinos. Los 155 años de opresión colonial en Hong Kong eran el símbolo de la humillación, y ahora viven como una suave venganza que Occidente deba cortejar su mercado de 1200 millones de personas. Imaginan un futuro de gran potencia regional, y otro más de gran potencia a nivel planetario, pero se conforman con esta etapa en la que, al fin, el mundo hace justicia con la geografía y la demografía.

No hay esperanza de la economía global que excluya la variable china. Las tabacaleras norteamericanas, por ejemplo, buscan resarcirse del *Chau, pucho* en su país con los 300 millones de fumadores chinos que consumen anualmente 1.900.000 cigarrillos, la tercera parte de la cifra mundial. La industria del tabaco es un buen test de lo que sucede en China. Hasta ahora la importación está cerrada y los contrabandistas introducen un millón de atados por año. Una compañía estatal, la Hongta, produjo 1.100.000 cigarrillos en 1996, y obtuvo, sin deducir impuestos, 2.300 millones de dólares de ganancia. La apuesta occidental es que, cuando China se una a la Organización Mundial de Comercio, deberá abrir la importación o, para evitar un crac de la

LA VIDA COT
CLAVES DE U
SE IMAGINA C

Ch

Con la recuperación de Hong Kong, China siente que el mundo hizo justicia con el papel que debe jugar por economía y por demografía. Aquí, un análisis de cómo prepara la dirigencia china su proyecto de cambio controlado. Nuevas empresas, zonas autónomas, barrios privados. De la hambruna a la economía global.

Embotellamiento de bicicletas

Por M. G.

¿Quién dice que sólo hay galleta de autos? En el centro de Beijing un enviado de **Página/12** participó de una explosión demográfica de bicis.

El ruido es suave, como un murmullo metálico o un insecto fabricado por computadora. ¿Cuántas bicicletas hay delante, en la avenida del hotel Jianguo de Beijing? Imposible saberlo: la medida es la marea. Fue una suerte venir al centro en bicicleta. Es sábado a la noche y los carriles centrales, para autos, se han transformado en una involuntaria playa de estacionamiento. No se puede avanzar. La gente baja de sus Nissan o sus Chevrolet, se para y mira a la distancia con paciencia china.

A ambos lados de los carriles centrales, separados por una valla blanca, se puede marchar por las bicisendas, cada una del ancho de la calle San Martín. Los chinos pedalean con parsimonia y derecho, desinflando bocinas o tocando el timbre con el mismo tintineo metálico de hace 30 años en Buenos Aires. Todavía no lo perdieron a manos de una bocina electrónica Made in China.

El calor es sofocante. En Beijing, en verano, la temperatura nocturna no baja de los 30 grados. Un puesto de bebidas improvisado en la vereda. Señas. Una gaseosa, un dólar. En marcha otra vez. Meter la trompa, pedal arriba, adentro. De nuevo el ruido suave. Pero ya cesa. Cincuenta metros, bajar velocidad. Regulando, pedal hacia atrás y hacia adelante para ganar tiempo, el manubrio firme, un pie afuera, la cola en la silla, otro pie afuera, la cola fuera de la silla, abajo. Es increíble la cantidad de variantes que pueden descubrirse en una simple bicicleta. Es increíble la variedad de bicicletas detenidas alrededor. Bajas, altas, inglesas, de paseo, mountain bike, con suspensión o sin ella, cromadas o negras, nuevas o viejas aunque más bien nuevas. A caminar. Unos empinan su agua mineral. Otros se arremangan la remera sin quitársela. Les queda como un top. Pocas zapatillas. Pocos vaqueros. Pareja ropa de colores pálidos.

Es bastante ridículo andar con una bicicleta a cuestas, tomándola de costado como a una novia, pero la marea impide moverse hacia los costados, y volver ya no se puede porque la bicisenda es de mano única. Pasa un tipo con la abuela. El tipo maneja un triciclo. La abuela va sobre la caja, sentada en una banqueta y abanicándose las canas, finitas como hebras de seda. Suena la agudísima bocina de una moto con sidecar, justo al lado de un cartel luminoso. "En 1997 el gobierno chino reasume el ejercicio de la soberanía sobre Hong Kong. Un país, dos sistemas". Y más abajo: "Hong Kong: un alto grado de autonomía". Y otro lema más: "El pueblo de Hong Kong administrando Hong Kong". La foto muestra un fondo con la bahía de Hong Kong y una nena vestida de rojo que sonríe mientras suelta palomas. Al lado, tres carteleras vidriadas iluminadas con tubos fluorescentes muestran un diario desplegado página por página. Entre señas y alguna palabra en inglés, una señora me explica que es el diario del Partido Comunista. Señala el cartel y el diario al mismo tiempo. El diario anuncia la reunificación.

Ahora se puede andar. Papá, no corras. ¿A quién le toca timbre el viejo de al lado? Va fresco con su camiseta, sus pantalones arremangados que dejan ver unas pantorrillas lampiñas y tersas, y las sandalias con medias negras. Su pulgar se mueve como un limpiaparabrisas sobre la manivela del timbre. Debe llevar medio siglo haciendo el mismo movimiento. Las últimas diez cuadras llevan una hora a pie, hasta llegar a un espacio monstruosamente abierto, iluminado a giorno, poblado de vallas de seguridad, policías que marchan de a cuatro marcando el paso y sacudiendo acompasadamente los brazos, como si hicieran otra cosa más importante que caminar, y miles, muchos miles de personas. La mayor parte se saca fotos y agita sus banderitas con las cinco estrellas, una grande y cuatro pequeñas. Flashes. Me tocan el hombro. Un señor indica al mismo tiempo su cámara, el retrato de un anciano sonriente sobre la fachada de lo que parece una construcción imperial, a su esposa, a su hija y a mí. Pero noestá ofreciendo un harén. Me toma de los hombros y me pone de espaldas al retrato, con una mujer a cada lado. Solo quiere una foto con este occidental de barba y remera roja posando junto a la familia delante de Mao. Chiiina. Todos sonreímos como el chairman Mao y el señor hace una reverencia. Es para sentirse un mandarín, si no fuera porque un guardia señala la bicicleta y hace "no" con los dedos. Si acá no se puede andar en bici, ¿dónde dejarla?

Extiende su índice hacia un extremo de esta enorme explanada de cemento que debe tener unas ocho cuadras de largo, donde en 1989 los tanques indicaron a los estudiantes que circulen para siempre. Cuando logro cumplir la orden del policía hay cientos de bicicletas estacionadas con su pie. Ahora parecen todas iguales. ¿No la robarán? ¿Cómo reconoceré la bici del hotel? ¿Esta gente habrá oído hablar de Vittorio De Sica? Pongo un papel cualquiera en la canasta y la abandono. Que Mao sea con nosotros.

Y Mao es. Mira a los beijingeses desde su sonrisa. Es mirado por ellos cuando desfilan de a miles delante de su momia embalsamada, en el mausoleo al otro lado de la plaza. Esta presente en la arquitectura stalinista del Palacio del Pueblo, una mole amarillenta al lado de la cual la Facultad de Derecho de Buenos Aires quedaría esbelta. Lo reproducen en millones de llaveros con su rostro en una cara y un corazón rojo en la otra. Aquí, en la plaza de Tiananmen, la de la Paz Celestial, Mao incluso ha hecho desaparecer el zumbido metálico. Una multitud de chinos jóvenes ha convertido a Tiananmen en un picnic gigantesco. Un chiquito practica el deporte universal: aplasta botellas de agua con el pie para escuchar el chasquido.

En el frente del Museo de la Revolución, sobre el flanco opuesto al Palacio del Pueblo, está el reloj digital que se encargó de marcar la cuenta regresiva para la reunificación de Hong Kong con China después de 155 años de dominación colonial y que ahora será instalado en un punto de la Gran Muralla. Pocas veces un pueblo puede festejar la recuperación de un territorio perdido. Pocas veces consigue hacerlo exhibiendo la fuerza, sin librar la guerra hasta el final.

Es hora de recuperar la bici y desandar el camino en piñón libre, para recuperar ese murmullo metálico que sale de las bicicletas. El ruido de Beijing.

El retrato de Mao en un rincón de Tiananmen.
Es el único exhibido en un sitio público.



Beijing: bandera de Hong Kong.
"El fin de la humillación."

LA VIDA COTIDIANA Y LAS CLAVES DE UN PAIS QUE YA SE IMAGINA COMO POTENCIA

Chino básico

Con la recuperación de Hong Kong, China siente que el mundo hizo justicia con el papel que debe jugar por economía y por demografía. Aquí, un análisis de cómo prepara la dirigencia china su proyecto de cambio controlado. Nuevas empresas, zonas autónomas, barrios privados. De la hambruna a la economía global.

Página/12 en CHINA

Por Martín Granovsky, desde Beijing

Anochece en la muralla, que serpentea hasta perderse en el horizonte de las montañas verdes. El disco del sol se recorta con nitidez, como un tenue farol anaranjado, y baña el muro de ocho metros de alto. Cuentan que Gengis Khan debió detenerse sin poder cruzarlo. Y que los manchúes, los bárbaros que venían del norte y del oeste y formaron la dinastía Ching, lo franquearon únicamente gracias a la traición de los jefes militares Ming. La desolación es absoluta y el silencio sólo se corta por el graznido esporádico de un cuervo. Podría ser el año 221 antes de Cristo, cuando se puso la primera piedra, o el 1368, cuando los Ming construyeron esta muralla definitiva, si no fuera por ese cartel fucsia en lo alto de la torreta: "Celebremos el retorno de Hong Kong para crear juntos un futuro brillante".

> **Futuro:** ***"Habrá cambio político, pero gradual y no revolucionario", pronostica Frank Ching, editor de la "Far Eastern Economic Review".***

El futuro brillante obsesiona estos días a los chinos. Los 155 años de opresión colonial.en Hong Kong eran el símbolo de la humillación, y ahora viven como una suave venganza que Occidente deba cortejar su mercado de 1200 millones de personas. Imaginan un futuro de gran potencia regional, y otro más de gran potencia a nivel planetario, pero se conforman con esta etapa en la que, al fin, el mundo hace justicia con la geografía y la demografía.

No hay esperanza de la economía global que excluya la variable china. Las tabacaleras norteamericanas, por ejemplo, buscan resarcirse del *Chau, pucho* en su país con los 300 millones de fumadores chinos que consumen anualmente 1.900.000 cigarrillos, la tercera parte de la cifra mundial. La industria del tabaco es un buen test de lo que sucede en China. Hasta ahora la importación está cerrada y los contrabandistas introducen un millón de atados por año. Una compañía estatal, la Hongta, produjo 1.100.000 cigarrillos en 1996, y obtuvo, sin deducir impuestos, 2.300 millones de dólares de ganancia. La apuesta occidental es que, cuando China se una a la Organización Mundial de Comercio, deberá abrir la importación o, para evitar un crac de la Hongta, tendrá que asociarse con las tabacaleras de los Estados Unidos, que entonces negociarán de qué modo entran en el mercado chino. El sector estatal está moribundo, pero el Partido Comunista se niega a darlo por muerto. Teme, con buenas razones, las terribles implicancias sociales de la cesantía en masa y la desaparición de lo que fue, y en cierto modo aún es, la elite privilegiada de trabajadores urbanos, 150 millones de personas con beneficios sociales, subsidio para la vivienda, buen sueldo y estabilidad laboral. Para un partido que surgió sobre la base del "Proletarios del mundo, uníos", la destrucción de la capa superior de operarios puede representar una pérdida fatal de legitimidad política.

Para las empresas occidentales, la Coca Cola en el desierto es una economía que crece al 10 por ciento anual cada vez con menos restricciones socialistas. En el camino del aeropuerto a la capital sólo una cosa altera la monotonía de pinos y abetos plantados en hilera al costado del camino: los carteles que, en inglés, promocionan los nuevos barrios privados de las afueras, cancha de golf incluida. La construcción de edificios inteligentes para oficinas es una prioridad inmobiliaria tan grande aquí como en Hong Kong o Puerto Madero. "¿Sabe cuál es el nuevo pájaro nacional?", pregunta un chino ataviado con traje oscuro y attaché al tono. "La grúa."

Edificios de vidrio y acero cambian el aspecto chato de Beijing, que salvo en los palacios de la ciudad prohibida y en las callejuelas al sur de la plaza de Tiananmen carece del encanto de lo antiguo y no llega adeslumbrar con una arquitectura nueva. Es el paraíso de los colocadores de fondos del exterior y de China, y por eso están en auge los grandes grupos financieros de inversión.

El grupo más grande es la Citic, la China International Trust and Investment Corp, propietaria de una de las moles de acero vidriado de la capital. Otro es Venturetech, un buen ejemplo de cómo se articula el poder social hoy en China:

◆ La fundó Lao Yuan Yi, graduado en Harvard y ex consultor del Banco Mundial.

◆ Yuan Yi es hijo de Lao Shun, antiguo director del Servicio de Inteligencia.

◆ La vicepresidenta de Venturetech es Chen Wei Li, hermana de Chen Yuan, que fue vicepresidente del Banco de China.

◆ Wei Li es hija de Chen Yu, un legendario dirigente del PC. "Papá cuidaba a varios de los gobernadores actuales cuando ellos eran chicos", dice con fingida inocencia Chen Wei Li, cuando explica sus excelentes vínculos regionales.

Por el momento, la tarea principal de los inversores extranjeros es determinar cuándo tratan con el Estado, cuándo tratan con una consultora china privada o una empresa del sector capitalista y cuándo generan ganancias para funcionarios que viven con un pie en cada lado. A veces, un funcionario interviene en la decisión sobre un precio de exportación y es el socio local de la trading articulada con un grupo extranjero para exportar ese producto. Lo mismo pasa con los bancos. La dirección de los flujos de capital suele seguir criterios políticos, que a menudo son estrechamente políticos y ni siquiera tienen que ver con una decisión sobre un sector que debe ser protegido o estimulado. O puede suceder que un cortocircuito interfiera entre Beijing y los poderes locales. No siempre la decisión original de las autoridades centrales de prestar según criterios de economía de mercado y eficiencia evita que los bancos sean susceptibles a las presiones de cada región. La mayor autonomía de regiones y ciudades enteras, por otra parte, fue una de las llaves esgrimidas por Deng Xiaoping, el patriarca de la reforma muerto el año pasado, para cambiar la economía china y desburocratizarla.

> **Revancha:** ***Ahora viven como una suave venganza que Occidente deba cortejar su mercado de 1200 millones. Imaginan un futuro de gran potencia regional.***

Shanghai, la ciudad más poblada de China, se transformó en el centro financiero, y compite por ser la Hong Kong de los próximos años. También alberga una parte de las fábricas que emigraron de Hong Kong y Taiwan hacia China continental en busca de salarios más baratos: si el Estado vigila todavía las condiciones laborales de la elite de proletarios, mira hacia el costado cuando se trata de establecer una nueva relación entre patrones recién llegados y obreros flamantes, que se han desgajado de los 444 millones de trabajadores rurales. Es común que en las nuevas empresas no rija ningún seguro de accidentes de trabajo, y que se infrinjan las normas de seguridad laboral para bajar costos. Que las indemnizaciones sean una cuestión se cortesía, y que la viuda de un muerto reciba sólo 36 salarios, contra 280 en los Estados Unidos. Los costos mínimos son claves para las multinacionales de primera línea porque, en China, ninguna inversión deja de ser global: está pensada para el fabuloso mercado interno y también para la exportación. "Lo que se haga en China debe ser globalmente competitivo", dice el gerente local de la General Motors. Mano de obra barata y nuevos consumidores a la vez, los campesinos resultaron los nuevos compradores de relojes, televisores y bicicletas tras la reprivatización del uso de la tierra a fines de los '70 y la instalación de fábricas en zonas rurales. Es un juego de estímulos que consiguió su milagro en 1978 y, acaso, sea el gran logro histórico de la revolución de 1949: un país famoso por sus millones de leprosos y sus hambrunas terminó de dar de comer a toda su población y comenzó a exportar granos. De las nuevas zonas, Hainan es, espiritualmente, el Lejano Oeste chino. Allí, a medio camino entre Hong Kong y Vietnam, todo es posible. Deng la decretó zona económica especial y provincia separada.

Senzhen, al otro lado de la frontera de alambre de púa con Hong Kong, es otro de los nuevos centros del Made in China, un sello que con frecuencia se estampa en los productos fabricados por las 20 mil firmas del Ejército Popular de Liberación, las Fuerzas Armadas chinas. Para financiarse (y también para aliviar a sus oficiales del rigor de la vida de cuartel) el EPL exporta armas a través del Poly Group o fabrica autopartes, multiprocesadoras hogareñas, máquinas expendedoras de cigarrillos, lanzamisiles portátiles, heladeras, puertas para Boeing 747 o coches utilitarios. Con Mao, el poder nacía de la punta de un fusil. Con Deng antes y el presidente Jiang Zemin ahora, el fusil es capaz de conservar su poder sólo si es rentable.

La solidez del EPL es el eje de la solidez del aparato estatal y del Partido Comunista, con su proyecto de transición administrada al capitalismo. "Los dirigentes chinos quieren actuar rápido, pero no desean que China se convierta en otra Rusia", dice Trevor Mac Murnay, director de la consultora McKinsey de Hong Kong. "Habrá cambio político, pero gradual y no revolucionario", pronostica Frank Ching, editor de la *Far Eastern Economic Review*, quien explica así cómo la represión a los estudiantes y los obreros en la plaza de Tiananmen, el 4 de junio de 1989, fue el tope colocado por el poder a la disidencia interna. El orden político y el cambio controlado son las dos patas en el plan de convertir a China primero en una "potencia benigna", como dice el profesor del Boston College Robert Ross, y luego en una potencia a secas, con un poder militar mundialmente competitivo del que hoy China carece.

> **Adivinanza** ***"¿Sabe cuál es el nuevo pájaro nacional?", pregunta un chino ataviado con traje oscuro y attaché al tono. "La grúa."***

En la apacible simetría de los palacios de la Ciudad Prohibida, el centro imperial de Beijing construido en el siglo XV, los guías chinos subrayan dos detalles. Uno es el umbral de los edificios reales, alto para que sea necesario levantar notoriamente el pie. "Indica que no es fácil llegar al emperador", explican los guías. Otro es la enorme estatua del león macho con una esfera bajo su pata. "Los antiguos chinos –dicen entonces los guías– creían que la esfera era el mundo."



Ahora sin Mao ni Deng, China apuesta a una transición administrada hacia el capitalismo puro.
"Los dirigentes chinos quieren actuar rápido, pero no desean que China se convierta en otra Rusia", dicen las consultoras.

Embotellamiento de bicicletas

Por M. G.

¿Quién dice que sólo hay galleta de autos? En el centro de Beijing un enviado de **Página/12** participó de una explosión demográfica de bicis.

El ruido es suave, como un murmullo metálico o un insecto fabricado por computadora. ¿Cuántas bicicletas hay delante, en la avenida del hotel Jianguo de Beijing? Imposible saberlo: la medida es la marea. Fue una suerte venir al centro en bicicleta. Es sábado a la noche y los carriles centrales, para autos, se han transformado en una involuntaria playa de estacionamiento. No se puede avanzar. La gente baja de sus Nissan o sus Chevrolet, se para y mira a la distancia con paciencia china.

A ambos lados de los carriles centrales, separados por una valla blanca, se puede marchar por las bicisendas, cada una del ancho de la calle San Martín. Los chinos pedalean con parsimonia y derecho, desinflando bocinas o tocando el timbre con el mismo tintineo metálico de hace 30 años en Buenos Aires. Todavía no lo perdieron a manos de una bocina electrónica Made in China.

El calor es sofocante. En Beijing, en verano, la temperatura nocturna no baja de los 30 grados. Un puesto de bebidas improvisado en la vereda. Señas. Una gaseosa, un dólar. En marcha otra vez. Meter la trompa, pedal arriba, adentro. De nuevo el ruido suave. Pero ya cesa. Cincuenta metros, bajar velocidad. Regulando, pedal hacia atrás y hacia adelante para ganar tiempo, el manubrio firme, un pie afuera, la cola en la silla, otro pie afuera, la cola fuera de la silla, abajo. Es increíble la cantidad de variantes que pueden descubrirse en una simple bicicleta. Es increíble la variedad de bicicletas detenidas alrededor. Bajas, altas, inglesas, de paseo, mountain bike, con suspensión o sin ella, cromadas o negras, nuevas o viejas aunque más bien nuevas. A caminar. Unos empinan su agua mineral. Otros se arremangan la remera sin quitársela. Les queda como un top. Pocas zapatillas. Pocos vaqueros. Pareja ropa de colores pálidos.

Es bastante ridículo andar con una bicicleta a cuestas, tomándola de costado como a una novia, pero la marea impide moverse hacia los costados, y volver ya no se puede porque la bicisenda es de mano única. Pasa un tipo con la abuela. El tipo maneja un triciclo. La abuela va sobre la caja, sentada en una banqueta y abanicándose las canas, finitas como hebras de seda. Suena la agudísima bocina de una moto con sidecar, justo al lado de un cartel luminoso. "En 1997 el gobierno chino reasume el ejercicio de la soberanía sobre Hong Kong. Un país, dos sistemas". Y más abajo: "Hong Kong: un alto grado de autonomía". Y otro lema más: "El pueblo de Hong Kong administrando Hong Kong". La foto muestra un fondo con la bahía de Hong Kong y una nena vestida de rojo que sonríe mientras suelta palomas. Al lado, tres carteleras vidriadas iluminadas con tubos fluorescentes muestran un diario desplegado página por página. Entre señas y alguna palabra en inglés, una señora me explica que es el diario del Partido Comunista. Señala el cartel y el diario al mismo tiempo. El diario anuncia la reunificación.

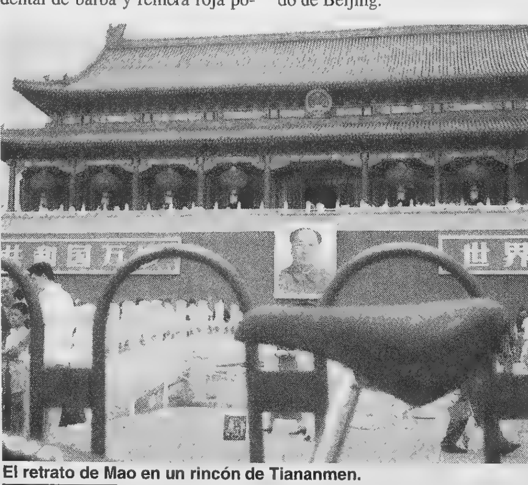
Ahora se puede andar. Papá, no corras. ¿A quién le toca timbre el viejo de al lado? Va fresco con su camiseta, sus pantalones arremangados que dejan ver unas pantorrillas lampiñas y tersas, y las sandalias con medias negras. Su pulgar se mueve como un limpiaparabrisas sobre la manivela del timbre. Debe llevar medio siglo haciendo el mismo movimiento. Las últimas diez cuadras llevan una hora a pie, hasta llegar a un espacio monstruosamente abierto, iluminado a giorno, poblado de vallas de seguridad, policías que marchan de a cuatro marcando el paso y sacudiendo acompasadamente los brazos, como si hicieran otra cosa más importante que caminar, y miles, muchos miles de personas. La mayor parte se saca fotos y agita sus banderitas con las cinco estrellas, una grande y cuatro pequeñas. Flashes. Me tocan el hombro. Un señor indica al mismo tiempo su cámara, el retrato de un anciano sonriente sobre la fachada de lo que parece una construcción imperial, a su esposa, a su hija y a mí. Pero noestá ofreciendo un harén. Me toma de los hombros y me pone de espaldas al retrato, con una mujer a cada lado. Solo quiere una foto con este occidental de barba y remera roja posando junto a la familia delante de Mao. Chiiina. Todos sonreímos como el chairman Mao y el señor hace una reverencia. Es para sentirse un mandarín, si no fuera porque un guardia señala la bicicleta y hace "no" con los dedos. Si acá no se puede andar en bici, ¿dónde dejarla?

Extiende su índice hacia un extremo de esta enorme explanada de cemento que debe tener unas ocho cuadras de largo, donde en 1989 los tanques indicaron a los estudiantes que circulen para siempre. Cuando logro cumplir la orden del policía hay cientos de bicicletas estacionadas con su pie. Ahora parecen todas iguales. ¿No la robarán? ¿Cómo reconoceré la bici del hotel? ¿Esta gente habrá oído hablar de Vittorio De Sica? Pongo un papel cualquiera en la canasta y la abandono. Que Mao sea con nosotros.

Y Mao es. Mira a los beijingeses desde su sonrisa. Es mirado por ellos cuando desfilan de a miles delante de su momia embalsamada, en el mausoleo al otro lado de la plaza. Esta presente en la arquitectura stalinista del Palacio del Pueblo, una mole amarillenta al lado de la cual la Facultad de Derecho de Buenos Aires quedaría esbelta. Lo reproducen en millones de llaveros con su rostro en una cara y un corazón rojo en la otra. Aquí, en la plaza de Tiananmen, la de la Paz Celestial, Mao incluso ha hecho desaparecer el zumbido metálico. Una multitud de chinos jóvenes ha convertido a Tiananmen en un picnic gigantesco. Un chiquito practica el deporte universal: aplasta botellas de agua con el pie para escuchar el chasquido.

En el frente del Museo de la Revolución, sobre el flanco opuesto al Palacio del Pueblo, está el reloj digital que se encargó de marcar la cuenta regresiva para la reunificación de Hong Kong con China después de 155 años de dominación colonial y que ahora será instalado en un punto de la Gran Muralla. Pocas veces un pueblo puede festejar la recuperación de un territorio perdido. Pocas veces consigue hacerlo exhibiendo la fuerza, sin librar la guerra hasta el final.

Es hora de recuperar la bici y desandar el camino en piñón libre, para recuperar ese murmullo metálico que sale de las bicicletas. El ruido de Beijing.



El retrato de Mao en un rincón de Tiananmen.
Es el único exhibido en un sitio público.



Beijing: bandera de Hong Kong.
"El fin de la humillación."

Página/12 en CHINA

Por Martín Granovsky, desde Beijing

Anochece en la muralla, que serpentea hasta perderse en el horizonte de las montañas verdes. El disco del sol se recorta con nitidez, como un tenue farol anaranjado, y baña el muro de ocho metros de alto. Cuentan que Gengis Khan debió detenerse sin poder cruzarlo. Y que los manchúes, los bárbaros que venían del norte y del oeste y formaron la dinastía Ching, lo franquearon únicamente gracias a la traición de los jefes militares Ming. La desolación es absoluta y el silencio sólo se corta por el graznido esporádico de un cuervo. Podría ser el año 221 antes de Cristo, cuando se puso la primera piedra, o el 1368, cuando los Ming construyeron esta muralla definitiva, si no fuera por ese cartel fucsia en lo alto de la torreta: "Celebremos el retorno de Hong Kong para crear juntos un futuro brillante".

> **Futuro:** *"Habrá cambio político, pero gradual y no revolucionario", pronostica Frank Ching, editor de la "Far Eastern Economic Review".*

El futuro brillante obsesiona estos días a los chinos. Los 155 años de opresión colonial en Hong Kong eran el símbolo de la humillación, y ahora viven como una suave venganza que Occidente deba cortejar su mercado de 1200 millones de personas. Imaginan un futuro de gran potencia regional, y otro más de gran potencia a nivel planetario, pero se conforman con esta etapa en la que, al fin, el mundo hace justicia con la geografía y la demografía.

No hay esperanza de la economía global que excluya la variable china. Las tabacaleras norteamericanas, por ejemplo, buscan resarcirse del *Chau, pucho* en su país con los 300 millones de fumadores chinos que consumen anualmente 1.900.000 cigarrillos, la tercera parte de la cifra mundial. La industria del tabaco es un buen test de lo que sucede en China. Hasta ahora la importación está cerrada y los contrabandistas introducen un millón de atados por año. Una compañía estatal, la Hongta, produjo 1.100.000 cigarrillos en 1996, y obtuvo, sin deducir impuestos, 2.300 millones de dólares de ganancia. La apuesta occidental es que, cuando China se una a la Organización Mundial de Comercio, deberá abrir la importación o, para evitar un crac de la

LA VIDA CO
CLAVES DE U
SE IMAGINA C

Ch

Con la recuperación de Hong Kong, China siente que el mundo hizo justicia con el papel que debe jugar por economía y por demografía. Aquí, un análisis de cómo prepara la dirigencia china su proyecto de cambio controlado. Nuevas empresas, zonas autónomas, barrios privados. De la hambruna a la economía global.

DIANA Y LAS
N PAIS QUE YA
OMO POTENCIA

ino
básico





Ahora sin Mao ni Deng, China apuesta a una transición administrada hacia el capitalismo puro.
"Los dirigentes chinos quieren actuar rápido, pero no desean que China se convierta en otra Rusia", dicen las consultoras.

Hongta, tendrá que asociarse con las tabacaleras de los Estados Unidos, que entonces negociarán de qué modo entran en el mercado chino. El sector estatal está moribundo, pero el Partido Comunista se niega a darlo por muerto. Teme, con buenas razones, las terribles implicancias sociales de la cesantía en masa y la desaparición de lo que fue, y en cierto modo aún es, la elite privilegiada de trabajadores urbanos, 150 millones de personas con beneficios sociales, subsidio para la vivienda, buen sueldo y estabilidad laboral. Para un partido que surgió sobre la base del "Proletarios del mundo, uníos", la destrucción de la capa superior de operarios puede representar una pérdida fatal de legitimidad política.

Para las empresas occidentales, la Coca Cola en el desierto es una economía que crece al 10 por ciento anual cada vez con menos restricciones socialistas. En el camino del aeropuerto a la capital sólo una cosa altera la monotonía de pinos y abetos plantados en hilera al costado del camino: los carteles que, en inglés, promocionan los nuevos barrios privados de las afueras, cancha de golf incluida. La construcción de edificios inteligentes para oficinas es una prioridad inmobiliaria tan grande aquí como en Hong Kong o Puerto Madero. "¿Sabe cuál es el nuevo pájaro nacional?", pregunta un chino ataviado con traje oscuro y attaché al tono. "La grúa."

Edificios de vidrio y acero cambian el aspecto chato de Beijing, que salvo en los palacios de la ciudad prohibida y en las callejuelas al sur de la plaza de Tiananmen carece del encanto de lo antiguo y no llega adeslumbrar con una arquitectura nueva. Es el paraíso de los colocadores de fondos del exterior y de China, y por eso están en auge los grandes grupos financieros de inversión.

El grupo más grande es la Citic, la China International Trust and Investment Corp, propietaria de una de las moles de acero vidriado de la capital. Otro es Venturetech, un buen ejemplo de cómo se articula el poder social hoy en China:

◆ La fundó Lao Yuan Yi, graduado en Harvard y ex consultor del Banco Mundial.

◆ Yuan Yi es hijo de Lao Shun, antiguo director del Servicio de Inteligencia.

◆ La vicepresidenta de Venturetech es Chen Wei Li, hermana de Chen Yuan, que fue vicepresidente del Banco de China.

◆ Wei Li es hija de Chen Yu, un legendario dirigente del PC. "Papá cuidaba a varios de los gobernadores actuales cuando ellos eran chicos", dice con fingida inocencia Chen Wei Li, cuando explica sus excelentes vínculos regionales.

Por el momento, la tarea principal de los inversores extranjeros es determinar cuándo tratan con el Estado, cuándo tratan con una consultora china privada o una empresa del sector capitalista y cuándo generan ganancias para funcionarios que viven con un pie en cada lado. A veces, un funcionario interviene en la decisión sobre un precio de

> **Revancha:** *Ahora viven como una suave venganza que Occidente deba cortejar su mercado de 1200 millones. Imaginan un futuro de gran potencia regional.*

exportación y es el socio local de la trading articulada con un grupo extranjero para exportar ese producto. Lo mismo pasa con los bancos. La dirección de los flujos de capital suele seguir criterios políticos, que a menudo son estrechamente políticos y ni siquiera tienen que ver con una decisión sobre un sector que debe ser protegido o estimulado. O puede suceder que un cortocircuito interfiera entre Beijing y los poderes locales. No siempre la decisión original de las autoridades centrales de prestar según criterios de economía de mercado y eficiencia evita que los bancos sean susceptibles a las presiones de cada región. La mayor autonomía de regiones y ciudades enteras, por otra parte, fue una de las llaves esgrimidas por Deng Xiaoping, el patriarca de la reforma muerto el año pasado, para cambiar la economía china y desburocratizarla.

Shanghai, la ciudad más poblada de China, se transformó en el centro financiero, y compite por ser la Hong Kong de los próximos años. También alberga una parte de las fábricas que emigraron de Hong Kong y Taiwan hacia China continental en busca de salarios más baratos: si el Estado vigila todavía las condiciones laborales de la elite de proletarios, mira hacia el costado cuando se trata de establecer una nueva relación entre patrones recién llegados y obreros flamantes, que se han desgajado de los 444 millones de trabajadores rurales. Es común que en las nuevas empresas no rija ningún seguro de accidentes de trabajo, y que se infrinjan las normas de seguridad laboral para bajar costos. Que las indemnizaciones sean una cuestión se cortesía, y que la viuda de un muerto reciba sólo 36 salarios, contra 280 en los Estados Unidos. Los costos mínimos son claves para las multinacionales de primera línea porque, en China, ninguna inversión deja de ser global: está pensada para el fabuloso mercado interno y también para la exportación. "Lo que se haga en China debe ser globalmente competitivo", dice el gerente local de la General Motors. Mano de obra barata y nuevos consumidores a la vez, los campesinos resultaron los nuevos compradores de relojes, televisores y bicicletas tras la reprivatización del uso de la tierra a fines de los '70 y la instalación de fábricas en zonas rurales. Es un juego de estímulos que consiguió su milagro en 1978 y, acaso, sea el gran logro histórico de la revolución de 1949: un país famoso por sus millones de leprosos y sus hambrunas terminó de dar de comer a toda su población y comenzó a exportar granos. De las nuevas zonas, Hainan es, espiritualmente, el Lejano Oeste chino. Allí, a medio camino entre Hong Kong y Vietnam, todo es posible. Deng la decretó zona económica especial y provincia separada.

Senzhen, al otro lado de la frontera de alambre de púa con Hong Kong, es otro de los nuevos centros del Made in China, un sello que con frecuencia se estampa en los productos fabricados por las 20 mil firmas del Ejército Popular de Liberación, las Fuerzas Armadas chinas. Para financiarse (y también para aliviar a sus oficiales del rigor de la vida de cuartel) el EPL exporta armas a través del Poly Group o fabrica autopartes, multiprocesadoras hogareñas, máquinas expendedoras de cigarrillos, lanzamisiles portátiles, heladeras, puertas para Boeing 747 o coches utilitarios. Con Mao, el poder nacía de la punta de un fusil. Con Deng antes y el presidente Jiang Zemin ahora, el fusil es capaz de conservar su poder sólo si es rentable.

La solidez del EPL es el eje de la solidez del aparato estatal y del Partido Comunista, con su proyecto de transición administrada al capitalismo. "Los dirigentes chinos quieren actuar rápido, pero no desean que China se convierta en otra Rusia", dice Trevor Mac Murnay, director de la consultora McKinsey de Hong Kong. "Habrá cambio político, pero gradual y no revolucionario", pronostica Frank Ching, editor de la *Far Eastern Economic*

> **Adivinanza** *"¿Sabe cuál es el nuevo pájaro nacional?", pregunta un chino ataviado con traje oscuro y attaché al tono. "La grúa."*

Review, quien explica así cómo la represión a los estudiantes y los obreros en la plaza de Tiananmen, el 4 de junio de 1989, fue el tope colocado por el poder a la disidencia interna. El orden político y el cambio controlado son las dos patas en el plan de convertir a China primero en una "potencia benigna", como dice el profesor del Boston College Robert Ross, y luego en una potencia a secas, con un poder militar mundialmente competitivo del que hoy China carece.

En la apacible simetría de los palacios de la Ciudad Prohibida, el centro imperial de Beijing construido en el siglo XV, los guías chinos subrayan dos detalles. Uno es el umbral de los edificios reales, alto para que sea necesario levantar notoriamente el pie. "Indica que no es fácil llegar al emperador", explican los guías. Otro es la enorme estatua del león macho con una esfera bajo su pata. "Los antiguos chinos –dicen entonces los guías– creían que la esfera era el mundo."

HOY SE VOTA EN MEXICO Y, POR PRIMERA VEZ, EL PRI

Sale el sol

Por D.P.

Fue como un presagio: del cielo llovió lodo. El lunes pasado, sobre el Distrito Federal de México se abatió una mancha blanca que enmudeció a los 20 millones de "chilangos". Eran las cenizas del volcán Popocatepetl que entró en erupción como no lo hacía desde 1929.

Las mujeres se apiñaron en los templos de Puebla para pedirle piedad a "Don Goyo", así le dicen al coloso, y en los cuarteles opositores y las redacciones periodísticas se afilaban las interpretaciones políticas recalentadas por el último tramo de la campaña electoral. Una de las tantas ironías que se jugaron despertó la sonrisa de Cuauhtémoc Cárdenas y fue pronunciada en un acto proselitista. "Los 7000 metros de fumarola del Popocatepetl eran las cenizas del que en vida fuera el PRI (Partido Revolucionario Institucional)", dijo uno de los oradores. Del lado del partido del gobierno, su todopoderoso aparato electoral y sus lugartenientes la TV Azteca y Televisa se afanaron por mitigar las connotaciones simbólicas de la erupción, en una cultura que, como la azteca, es tan sensible a los estremecimientos de la Tierra.

Hoy, el augurio del volcán puede volverse hecho histórico si los 45 millones de electores habilitados, por primera vez, le niegan la mayoría parlamentaria al régimen de partido de Estado que como el volcán permanece inconmovible en el poder desde 1929. Si así fuera habría comenzado la tardía transición democrática "a la mexicana". Pero el camino promete todavía escollos. El primero es la mañosa ley electoral que gracias al "mayoriteo" oficialista en las Cámaras estableció que con un 42 por ciento de los votos se accede al 51 por ciento de la Legislatura.

AFP



Ernesto Zedillo, presidente de México: día clave.
Por primera vez desde 1929 el PRI puede perder.

El segundo, es político y encierra una paradoja: el probable triunfador de la batalla contra el régimen será Cuauhtémoc Cárdenas Solórzano, quien se convertiría en el primer jefe de gobierno electo de la metrópoli más poblada del mundo. Pero la suya será todavía la tercera fuerza política, a menos que de las urnas surja otra sorpresa telúrica, que de momento no detectan las encuestas. Si este escenario tuviera confirmación Cárdenas sería el nuevo sol del sistema político azteca, pero su poder estaría entre cotos.

Aunque pueda conseguir mayoría propia en la Legislatura del DF su presupuesto administrativo depende estructuralmente de los aportes del Ejecutivo federal. El punto no es menor: la gestión de Cárdenas duraría tres años, el tiempo que media para las presidenciales del 2000. Si su labor al frente de la ciudad no es exitosa, su carrera hacia Los Pinos (residencia presidencial) se truncará.

El otro déficit del Partido de la Revolución Democrática es territorial. Además del DF se eligen gobernadores en 6 estados: Sonora, Nuevo León, San Luis Potosí, Querétaro, Colima al Norte y Centro, y Campeche en la frontera con Guatemala. Allí, las posibilidades perredistas son mínimas.

Lo geográfico es político en México, y se materializa en las dos fronteras. Al Norte la del "sueño americano" y la prosperidad relativa de las maquiladoras, empresas contratistas de mano de obra barata. La del Sur es la frontera olvidada donde los estándares de vida oscilan en los dos mil dólares anuales, apenas doscientos más que el medio guatemalteco. Son dos países, al Norte suenan los "narcorridos" que cuentan hazañas y amores de traficantes bravos. Al Sur están los corridos zapatistas.

La transición democrática que puja por abrirse paso no será igual en ambos escenarios, y de ellos el más preocupante es el de los sureños estados de Chiapas, Oaxaca y Guerrero, los tres militarizados y en un cuadro de guerra de baja intensidad, y ciudadanía de baja intensidad. Desde el Sur la transición se ve más lejana y la tasa de intimidación y fraude guarda los tics de 1988 cuando Carlos Salinas de Gortari le robó la presidencia de la Nación a Cárdenas.

Es probable que hoy sea distinto y que a la medianoche mexicana Cárdenas ocupe las portadas mediáticas como el político del momento. Quizás a esahora esté encendida la TV en la celda 5 estrellas que ocupa el hermano del ex presidente, Raúl Salinas en la cárcel de Almoloya. Pero lo que es seguro es que Carlos estará en Dublin, en virtual exilio político y en plena actividad conspirativa contra la misma transición. Su objetivo táctico es preservar los hilos del salinismo a pesar de su descrédito público.

Ni Salinas, ni el sistema, ni el fraude están muertos, están en proceso terminal, pero la agonía puede ser larga. El volcán sigue allí, humeante, y Cárdenas lo sabe.

Las elecciones de legisladores y gobernantes distritales son claves para el futuro del país. Habla Cuauhtémoc Cárdenas, el líder del centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática, que hoy puede quedarse con el D.F.

"Una

Página/12 en MEXICO

Por Darío Pignotti

Cuauhtémoc Cárdenas es el hombre que ríe. Sus asesores de imagen al fin lo consiguieron. Su mismo rostro, obstinado y serio, de las elecciones presidenciales de 1988, cuando fue despojado de la victoria por el aparato priísta, regala ahora optimismo en afiches y entrevistas que hasta la misma cadena oficial Televisa le ha realizado. Tanto las encuestas que le otorgan casi un 43 por ciento de intención de voto como el acto del sábado 28 de junio en el Zócalo del Distrito Federal, al que concurrieron cien mil personas, todo sugiere que la victoria del líder del PRD (Partido de la Revolución Democrática) en las elecciones municipales de hoy en México D.F. es un hecho. Sin embargo, como se suele decir aquí "del plato a la boca se te puede caer la sopa" y hasta que no se realice el recuento de votos de nada se puede estar seguro al sur del Río Grande. No obstante, Cárdenas tiene pocas dudas. "Hoy se abre una nueva etapa en la historia de México", le dice convencido a *Página/12*.

–Su gestión pondría a prueba la capacidad del PRD para dar solución a dos asuntos muy sensibles para los mexicanos. Desempleo y seguridad. ¿Podrá con ellos en sólo tres años de mandato?

–En materia de empleo podemos tener un avance si logramos atraer la participación y si la convocatoria que hagamos a los sectores productivos o de gente de negocios tiene respuesta.

–¿Y la seguridad? La militarización gradual del Distrito Federal parece ir en paralelo con la de los estados del Sur, salvo que aquí es para reprimir la delincuencia y no formaciones guerrilleras.

–Creo que es conveniente el relevo por policías de los soldados que ya están haciendo "de policías" en algunos barrios. Sé de la corrupción que afecta a la policía, pero eso no

PUEDE PERDER SU HISTORICA HEGEMONIA

nueva etapa"

se soluciona violentando la Constitución y llamando al ejército a cumplir responsabilidades que aquélla le prohíbe.

–Las elecciones de hoy ¿pueden considerarse como el principio del fin del régimen?

–No podría en este momento decirle con total convicción que estamos ante el fin de ese régimen. Sí le diría, que a partir de hoy, y si todo resulta como estamos esperando en el PRD, se abrirá una nueva etapa en la historia de México.

–Usted reconoce las resistencias al cambio del aparato gobernante pero en su gestión deberá afrontar una deuda que sin acuerdo oficial podría hipotecar su mandato.

–Considero que la deuda que se deja a la nueva administración es una deuda contraída por una administración del oficialismo. Por lo tanto, considero que una deuda estimada en 13.500 millones de pesos, según lo ha dicho el jefe del departamento, es una deuda que vamos a tratar de disminuir negociando con el gobierno federal que debiera absorber una parte. Es inevitable la negociación con el gobierno federal porque debe recordarse también que mucho de ese dinero corresponde a obras del gobierno federal.

–¿Usted ve que desde Los Pinos (residencia presidencial) haya voluntad política de colaboración con un gobierno opositor?

–Eso se verá pero, de cualquier manera, los proyectos prioritarios de nuestra administración: construcción de centros de atención infantil, centros de integración juvenil, y la solución al problema del agua potable, se llevarán a cabo sin necesidad de invadir ninguna esfera del gobierno federal, y sin solicitar tampoco autorización para hacerlo. Las facultades tanto del Ejecutivo Federal como del gobierno del Distrito están muy bien delimitadas como para que nadie pueda invadirlas o tenga la intención política de hacerlo.

Difícil: *"Debo reconocer que frente a las expectativas que teníamos cuando iniciamos el camino, éste resultó más largo de lo esperado".*

–Luego de su polémica con Del Valle, el líder de la Cámara de Banqueros, cierta prensa alarmó sobre una probable fuga de divisas y de inversiones frente a una victoria perredista en el DF.

–Pues los hechos lo desmienten. Es completa la tranquilidad en la actividad bursátil. Yo pretendo además contar con la inversión privada en el área inmobiliaria y en la actividad turística.

–¿Pensó en la cesación de pagos si no encuentra respaldo del Ejecutivo para enfrentar la deuda?

–No he tenido en cuenta esa fórmula ni siquiera como posibilidad pues sería un absurdo no cumplir con los compromisos contraídos. Pero como no conocemos la composición exacta de esa deuda se puede suponer que hay un monto importante de corto plazo que nos dejaría en una situación comprometida con proveedores y contratistas. Antes de esto el gobierno del distrito debe ajustar las erogaciones para no sacrificar las prioridades.

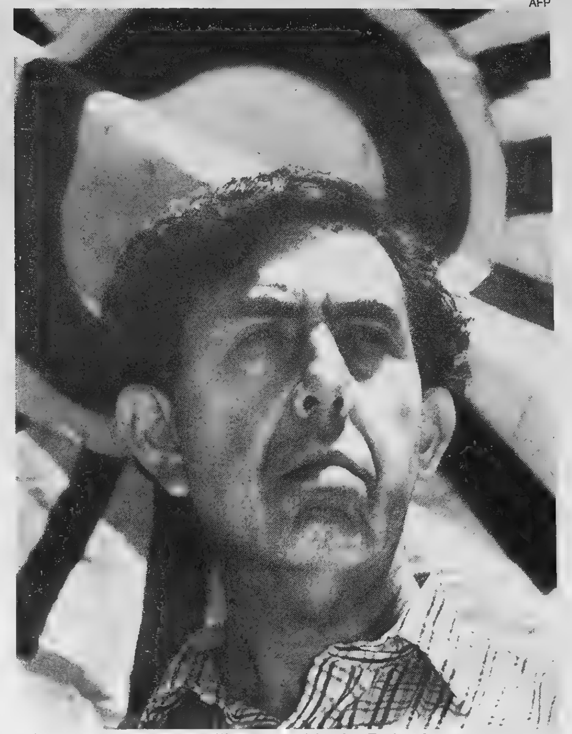
–¿Su probable victoria en el DF ya lo instalaría como candidato a las presidenciales en el 2000?

–Puedo decirle que yo no dejaría el cargo si no tuviese un amplio respaldo popular. Si yo siento no haber cumplido en el Distrito Federal sería absurdo que pretendiera un cargo electoral más.

–Los asesores de imagen lo han persuadido de que sonría. ¿La proximidad del poder lo ha empujado a otros cambios menos cosméticos?

–Han habido cambios en México que nos plantean un contexto distinto y debemos aceptarlo. No es tan sencillo como sumar dos más dos sino que deben tenerse en cuenta factores, influencias externas e internas, factores no cuantificables. Debo reconocer que frente a nuestras expectativas cuando iniciamos el camino en las elecciones de 1988 el camino resultó ser mucho más largo. Pero en lo esencial no he cambiado.

AFP



Cárdenas propone desmilitarizar el Distrito Federal.
"Creo que es conveniente reemplazar a los soldados por policías."

Líneas mal en Marte

El optimismo y la cautela dominan las actividades de la misión espacial "Pathfinder" una vez restablecidas las comunicaciones con el todoterreno que permitirán continuar con la exploración de Marte. Los ingenieros de la NASA mostraban entusiasmo una vez recuperadas las comunicaciones entre el todoterreno y la nave espacial, cortadas durante las últimas doce horas. Sin embargo, no ocultaron su perplejidad ante este contratiempo, del que aún no saben las verdaderas causas ni las posibles soluciones. "Todavía no hemos podido aclarar la secuencia que ha solucionado el problema pero que nos ha devuelto las comunicaciones", subrayó Matt Wallace, ingeniero encargado de la creación del todoterreno. Esta incertidumbre no borró el optimismo que domina en las instalaciones de los laboratorios de Propulsión de Cohetes (JPL), en Pasadena (California, EE.UU.) desde donde se mantiene el control de la misión. "Lo hemos solucionado una vez, lo volveremos a hacer", subrayó para calmar los temores de aquellos que suponen que este primer obstáculo se pueda repetir en esta misión.

IMPACTANTE AVANCE DE LOS ANTROPOLOGOS EN LA FOSA

Los restos serían

Comenzaron a exhumar los cadáveres hallados en el pueblo donde fueron enterrados en 1967 Guevara y otros guerrilleros: el esqueleto Nº 2 sería el del Che, por las manos cortadas, la protuberancia en el cráneo y la coincidencia con el dentigrama.

El ministro de Desarrollo Humano de Bolivia, Franklin Araya, y el de Gobierno, Luis Canelas, informaron anoche en Vallegrande que los huesos hallados en la fosa común serán analizados en el laboratorio de Santa Cruz para determinar si corresponden a los de Ernesto "Che" Guevara. Pero el jefe del equipo, el cubano Jorge González, adelantó que el esqueleto número dos no tiene manos y que la protuberancia en el cráneo es parecida a la de Guevara.

La extracción de los huesos de la fosa común donde fueron encontrados el sábado anterior comenzó a las 17.30 de la Argentina. Previamente fueron sacadas de la fosa cuatro osamentas, pero los científicos pusieron especial atención al esqueleto número dos. Todos los investigadores cubanos que estuvieron presentes en el momento de extraer los huesos de entre la tierra, incluyendo a aquellos que no trabajan en la fosa común, tomaron fotos y filmaron. No habían exhibido la misma emoción cuando se extrajeron los cadáveres anteriores.

Se sabe que las manos del Che fueron cortadas por Antonio Arguedas, ex ministro boliviano del Interior en el gobierno militar de René Barrientos Ortuño, y llevadas a Cuba.

Lo que queda de su brazo derecho sufrió una fractura cuando el tractor que cavaba en el terreno rompió también el cráneo de otro esqueleto, el número uno. Luego los restos fueron envueltos en algodones para amortiguar los golpes en el traslado.

Las señas de la protuberancia en la frente fueron uno de los indicios para establecer que el guerrillero entró a Bolivia con el nombre de Adolfo Mena. El cráneo hallado aún tenía algunos cabellos que también serán analizados para establecer de manera definitiva si los restos encontrados pertenecen al Che.

También se habrían hallado restos de la vestimenta: una campera.

González dijo que "sería irrespetuoso de mi parte, como científico, admitir un criterio sin haber hecho un estudio". Dijo que "puedo tener elementos e indicios, como por ejemplo la ausencia de las manos, pero eso no constituye una prueba de identificación, ya que son cosas totalmente distintas". Afirmó ayer que ignoraba si el análisis final se hará en Vallegrande, por problemas de espacio.

Evidencias múltiples

Según el investigador cubano, sobre el Che hay evidencias múltiples, "porque hay no sólo un dentigrama del Che sino moldes de la dentadura, que significa un signo irrebatible de su identidad".

La fosa fue descubierta en las proximidades del cementerio y la vieja pista de aterrizaje de Vallegrande, a 770 kilómetros al sudeste de la Paz, al cabo de varios meses de investigaciones, con equipos de alta tecnología, dirigidas por González. El cubano dijo que los investigadores llegaron a la conclusión de que en la fosa no

GUEVARA SEGUN OSVALDO SORIANO

Sobre todo, justicia y libertad

Por Osvaldo Soriano *

El Che levantó las banderas de la utopía y en sus textos –como en su diario– aparece una visión algo ingenua del mundo. Pero creía en la victoria, e hizo que muchos otros también creyeran. Había algo de religioso en él, algo de profundamente cuestionable y quizá sea cierto que su ejemplo arrastró a muchos jóvenes a una muerte inevitable. Pero es por eso que en las sociedades más desesperadas el Che tendrá vigencia siempre. Muchos lo han abandonado, pero otros siguen sus pasos donde la libertad es todavía una palabra sin sentido.

Mucha gente cuenta que, en el fondo, el Che era de una gran candidez: ese hombre creía a pie juntillas en la capacidad de los pueblos para discernir cuál es su destino histórico.

Con el tiempo ese sentido casi religioso de la igualdad puede hacer sonreír. Parece de fábula aquel personaje que repartía un caramelo entre cuatro camaradas para que nadie tuviera más que el otro. Y sin embargo no era un ser angelical. Quienes presenciaron los juicios posteriores a la Revolución Cubana, en 1959, lo recuerdan sentado a una mesa juzgando a torturadores y delatores que iban a ser ejecutados por una palabra suya.

En Cuba, el Che fue uno de los tres comandantes de más valor y prestigio junto con Castro y Camilo Cienfuegos. Hacia 1965, bruscamente, salió de la escena política. Muchos creyeron que se trataba de un ajuste de cuentas entre los jefes de la Revolución. Cuando su nombre empezó a andar de boca en boca en Bolivia, hubo quienes pensaron en un imitador demente. Recién el último año de su vida hubo testimonios indudables de que el Che era el jefe de una nueva revolución.

Se han escrito miles de páginas sobre los errores cometidos por los guerrilleros en Bolivia y en el diario del propio Guevara hay pruebas de la infinita soledad en que lo dejaron los campesinos que más lo necesitaban.

Cuando la tropa regular lo atrapó, casi por casualidad, muerta de miedo, es posible que el Che, disminuido por el hambre y el asma, haya intuido el final de su epopeya. No imaginaba lo que iba a desatar con su muerte, pero es seguro que hoy no renegaría de su vida revolucionaria. No tenía cuarenta años y había conmovido al continente como nadie desde los tiempos de la independencia.

Muchos teóricos de los 60 han escrito y debatido sobre las tácticas y las estrategias para sublevar a las masas. Algunos, como Regis Debray, que acompañó a Guevara en Bolivia, renegaron luego de sus años rebeldes. Cualquiera sea el juicio que merezca hoy el hombre asesinado a quemarropa el 9 de octubre de 1967, nadie puede negar que lo más ejemplar de su historia es la fidelidad a una causa que reivindicaba por encima de todo la justicia y la libertad.

El día que supo de la muerte del Che, Julio Cortázar –que le había dedicado su memorable cuento "Reunión" en el volumen *Todos los fuegos el fuego*–, le escribió este poema hoy casi olvidado:

Yo tuve un hermano
No nos vimos nunca
pero no importaba.

Yo tuve un hermano
que iba por los montes
mientras yo dormía.

Lo quise a mi modo,
le tomé su voz
libre como el agua.
Caminé de a ratos
cerca de su sombra.
No nos vimos nunca
pero no importaba:
mi hermano despierto
mientras yo dormía.

Mi hermano mostrándome
detrás de la noche
su estrella elegida.

* *Artículo publicado en* **Página/12.**

COMUN DE VALLEGRANDE

del Che


AFP

Los antropólogos en plena tarea en Vallegrande.
Rodríguez e Inchaurregui examinan un fémur.


AFP

Los científicos exhiben el cráneo que sería del Che Guevara.
Ayer se extrajo de la fosa común por el equipo especializado.

había más que siete cadáveres, lo que reforzó la hipótesis de que ése sería el grupo de guerrilleros, incluido el Che, enterrado rudimentariamente por el ejército boliviano tras su caída en octubre de 1967. Los restos fueron identificados sólo por su número, según el orden en que eran hallados en la excavación. El primer análisis se realizó en el hospital Señor de Malta de Vallegrande, el mismo donde el 10 de octubre de 1967 el Che Guevara, ya ejecutado, fue presentado a la prensa antes de que su cadáver desapareciera. Según la prensa boliviana, el equipo trinacional cubano, argentino y boliviano trabaja sobre la hipótesis de que el Che fue enterrado en la madrugada de ese 10 de octubre en las afueras de Vallegrande junto con otros seis combatientes de su última rebelión, en una fosa común que fue abierta y después cubrió un tractor.

Si se confirma la hipótesis del séptuple entierro, los esqueletos encontrados serían, además del de Guevara, los de los guerrilleros cubanos Orlando Pantoja (Olo), René Martínez (Arturo) y Alberto Fernández Montes de Oca (Pacho), los bolivianos Aniceto Reynaga Gordillo (Aniceto) y Simón Cuba (Willy) y el peruano Juan Pablo Chang Navarro (Chino). De otros cadáveres exhumados en 1996 sólo se identificó a Carlos Coello (Tuma) yJaime Arana Campero (Chapaco). En total, 23 guerrilleros habrían sido enterrados en Vallegrande.

RELATO DE LOS ULTIMOS MOMENTOS

La captura y el asesinato

El Che Guevara fue capturado a las once de la mañana del 8 de octubre de 1967 junto con dos guerrilleros bolivianos: Simón "Willie" Cuba y el profesor Aniceto Reynaga. El profesor estaba herido, como el Che, y se había quedado ciego. La patrulla de la compañía B de un batallón de morteros estaba compuesta por los soldados Balboa, Choque y Encinas. El Che llevaba una carabina M-1 de fabricación norteamericana, número 744520, que estaba dañada por un impacto de bala. Al principio, cuando supieron que se trataba del Che, los soldados, asustados, estuvieron a punto de liberarlo. Fue Choque el que se opuso y golpeó al comandante con su fusil. "No sea cobarde, hombre –le dijo el Che–, no me golpee. Pero si quiere, dispare..."

Choque dio parte al sargento Bernardino Huanca y éste avisó al capitan Gary Prado, quien fue el primero en interrogar al jefe de los insurrectos. Luego llevaron a los tres guerrilleros hasta Higuera, un pueblo de 30 casas y doscientos habitantes. Una de las primeras guardias la cumplió el soldado Alliaga, quien luego proporcionó estas informaciones. El coronel Andrés Selich interrogó luego al Che, pero el texto del diálogo se desconoce y es de creer que fue remitido a Washington por los agentes de la CIA que acompañaban a los oficiales bolivianos. Un teniente llamado Pérez Panoso se acercó al Che, que estaba tirado en un aula de la escuela donde lo encerraron junto con los cadáveres de los guerrilleros cubanos y le dijo "¡Mito! Ahora está preso. ¿Dónde está el mito del Che?". Luego lo golpeó y el herido le devolvió el ataque desde el suelo con un escupitajo. Otro que golpeó al Che indefenso fue un teniente de apellido Espinoza. Casi todos ellos fueron retratados junto al Che por el agente de la CIA Félix Ramos. Las placas fueron también enviadas a Estados Unidos.

La orden de ejecución del Che fue transmitida por el general Alfredo Ovando el 9 de octubre de 1967 desde La Paz. Decía, simplemente, saluden a papá. El asesinato se había decidido en una reunión del alto mando convocada por el presidente René Barrientos. Estaban allí los generales Ovando, Juan José Torres y Marcos Vázquez Sempértegui; los comandantes de marina y aeronáutica, el jefe de la CIA en Bolivia, John S. Tilton, y el responsable de la misión norteamericana en La Paz.

Fueron Torres y Vázquez Sempértegui quienes propusieron la "solución final", a la que nadie se opuso. El mensaje llegó por radio a la aldea de Higueras, donde el Che estaba herido y bajo custodia en una escuela. El coronel Miguel Ayoroa Montano recibió la orden y se la transmitió al teniente Pérez Panoso. Este, a su vez, encargó la ejecución al suboficial Mario Terán Ortuño y al sargento Bernardino Huanca.

Primero murieron los dos compañeros del Che. Terán le dio un tiro en la cabeza a Willie Cuba; el sargento Huanca disparó contra Aniceto Reynaga, encerrado en un aula vecina a la del Che. Para matar al comandante Ernesto Guevara, Terán buscó una carabina M-2, que dispara por ráfagas.

A principios de 1968, el ex ministro de Bolivia Antonio Arguedas –tal vez un espía doble–, que luego fugó a Cuba con las fotocopias del Diario del Che, habló en La Paz con el propio Terán y recogió su testimonio que se conoció en junio de 1970 a través de la agencia Prensa Latina. Es este: "'¡Póngase sereno –me dijo el Che– y apunte bien! ¡Va usted a matar a un hombre!' Entonces di un paso atrás, hacia el umbral de la puerta, cerré los ojos, y disparé la primera ráfaga. El Che, con las piernas destrozadas, cayó al suelo, se contorsionó y comenzó a regar muchísima sangre. Yo recobré el ánimo y disparé la segunda ráfaga, que lo alcanzó en un brazo, en un hombro y en el corazón. Ya estaba muerto".



La imagen del Che muerto.
Identificación a punto.

EL NOVEDOSO FLORECIMIENTO DE LAS EMPRESAS

No hay soledad que

Agencias matrimoniales, cenas organizadas entre desconocidos, video enlaces, viajes para solos, encuentros de té, líneas telefónicas y hasta Internet componen el amplio espectro para dejar de ser uno solo.

Por Raquel Roberti

Cansada de encontrar la casa a oscuras y en silencio, Alicia decidió poner fin a sus veinte años de soledad: separó el suplemento de avisos clasificados y buscó el rubro Gente Buscada pensando que allí encontraría una solución rápida a su problema. La cantidad y variedad de propuestas apiñadas en esas dos columnas la tomaron por sorpresa y le hicieron recordar los viejos mercados persas. Sin rechazar *a priori* ninguna de las ofertas, apeló a la paciencia y, cuaderno y lápiz en mano, comenzó a anotar direcciones y teléfonos de lugares que le parecieron serios o que llamaron su atención por lo novedoso y extravagante. Cuando terminó, la lista contenía más de treinta sitios. Si Alicia hubiera hecho lo mismo una década atrás, no hubiera alcanzado la media docena.

"Cuando empecé, hace ocho años, éramos muy pocos los que trabajábamos en esto" confiesa Enrique Montanelli, dueño de la agencia Anillos de Oro. "Ahora la competencia es infernal; algo se pone de moda y todo el mundo hace lo mismo"; "subsiste el que brinda calidez, calidad y servicio", señala María Cristina de la discoteca Ser, promocionada para solos. Patricia Hashuel, psicóloga organizadora de "cenas de vinculación", dice que "el problema es que se mezclan las propuestas serias con las que no lo son, como los contactos informales" y confiesa que "le gustaría que la gente tuviera en claro las diferencias para no equivocarse". Entonces recomienda tener en cuenta la antigüedad en la actividad, pedir referencias y prestar atención a la forma en que son atendidos. "Si te hacen esperar en la escalera o te recibe alguien haciéndose una tintura, desconfiá", ejemplifica con casos que le contaron y que para ella demuestran falta de respeto. Patricia dice que hace seis años fue una de las primeras en organizar vinculaciones en una casa, hoy actividad bastante común.

Agencias matrimoniales, cenas, reuniones en confiterías, actividades recreativas, boliches bailables, viajes turísticos al Caribe, las misteriosas líneas telefónicas 0600, contactos informales y hasta Internet sirven –y se venden– para paliar la soledad; elegir unos u otros depende de quién y qué busque. En los ocho años de vida de Anillos de Oro pasaron por la agencia más de 1500 hombres y mujeres. Montanelli entrevista a sus clientes y les hace llenar una ficha con infinidad de datos que luego ingresará en una computadora. La máquina los cruzará con el banco de datos y señalará qué persona parece la más apropiada como complemento, aunque la decisión final queda en las manos y la intuición de Enrique. La agencia cobra un promedio de 500 pesos para la inscripción y no tiene límites de tiempo ni presentaciones; hasta que el cliente no se declare satisfecho, continuará la búsqueda de una pareja. Entre los cambios notables de hace ocho años a esta parte, el hombre remarca el que hizo en el nivel personal. Técnico de ascensores que buscó una salida laboral en la agencia, descubrió aristas desconocidas de su personalidad y se apasionó con el rol de casamentero: estudió psicología social durante cinco años y hoy entiende más a la gente y sus resistencias inconscientes a formar pareja, asegura.

Para Hashuel el cambio más importante "es la apertura de la gente para venir a este tipo de propuestas, confía más y por eso hay muchas truchas", afirma. "También cambié yo –confiesa–. Cuando empecé, creía que sólo necesitaban un espacio donde conocerse, después me di cuenta de que hace falta mucho más." Patricia, al igual que Enrique, entrevista y confecciona fichas que le permiten evaluar tipos de búsqueda, edades y gustos. Con esos datos arma grupos homogéneos de diez hombres y otras tantas mujeres que se conocerán en una cena organizada en la casa de Patricia. "Depende de cómo se dan las cosas cualquiera puede ir con cualquiera, trato de no interferir, no soy quién para decidir cómo encajan", explica.

Video Enlaces, agencia matrimonial de dos meses de vida, aparece como pionera de un sistema que lleva más de 20 años en Estados Unidos. Los interesados, además de llenar fichas, serán grabados en un video de unos tres minutos donde tendrán la oportunidad de mostrar "lenguaje gestual, voz y figura", explica Jorge Castaño, uno de los socios. Ese video es el último paso antes de la presentación, primero los interesados leyeron las planillas seleccionadas mediante un sistema de computación y aceptaron conocer al otro. Los clientes de esta agencia tienen de 23 a 80 años y pagan un promedio de 700 pesos que les permitirá acceder a un mínimo garantizado de doce presentaciones.

Los límites de edad, en cambio, para Ser –discoteca con un año de antigüedad– están entre los 30 y 48 años. En los inicios desarrollaban actividades lúdicas para lograr una mejor comunicación entre los asistentes, pero, dice María Cristina,



Las mujeres, por lo general, buscan compañeros cálidos y comprensivos y tardan en decidirse.
"Hace falta mucho más que un simple espacio donde conocerse", dice una de las especialistas.

Encuentros en la red

Por R. R.

Internet se ha caracterizado por la posibilidad que brinda a sus usuarios de "hablar" a través de diversos canales. Si algo en común tuvieron los pioneros del ciberespacio, es que vencían la timidez a través de horas en soledad ante las pantallas. Con la generalización del uso del red, aquellos canales de conversación (chat) se hicieron frecuentes. Pero alguien creyó que eso no era suficiente. Corazones Solitarios es el romántico nombre del sitio dedicado a que solos y solas se encuentren en Internet. El lugar se define como "el primer club de encuentros en castellano para todos los hispanoparlantes del mundo" y es obra de Corsol Incorporated, empresa de domicilio legal en Miami. Allí, por diez pesos mensuales, hombres y mujeres –de cualquier preferencia sexual– pueden elegir un corto mensaje que actuará como puerta de entrada a una página personal. "No se trata de poner un aviso y esperar –advierten sus responsables–. Hágase conocer y hágase amigo de otros socios." Para acceder a la lista de socios hay que ser uno de ellos y se logra sólo mediante un password que se otorga en el momento de pagar la cuota correspondiente. Todos aparecen con apodos y los mensajes se intercambian sin la verdadera dirección. En Corazones Solitarios se mezclan anhelos y pasiones. "Hola, soy un buen tipo, muy tímido...", firma Robby de Mar del Plata; en tanto que Maui de Baires no tiene empacho en publicar que "estoy recaliente y estoy buscando...".

HISTORIAS DE

"Alguien

Por R. R.

Son pocos los que, una vez lograda la pareja, siguen en contacto con aquellos que hicieron las presentaciones y –en general– desaparecen sin dejar rastros, quizás para no admitir que debieron pasar por agencias o lugares de contacto. Pero la memoria de Enrique Montanelli, volcada al papel en el libro *Agencia Matrimonial*, permite rescatar algunos casos de encuentros y desencuentros, que también los hay.

Carmen tenía 76 años cuando decidió que era tiempo de encontrar una pareja; por eso tenía una cita concertada a través de la agencia, con Camilo. Habían quedado en encontrarse en un banco donde termina la plaza, en la esquina de la calle Juramento. Ese día llamó por teléfono furiosa y, de acuerdo con sus palabras, con 18-11 de presión porque "este famoso señor Camilo se dio el lujo de dejarme plantada. ¡Ni apareció!". "¿Pero lo espe-

QUE SE DEDICAN A JUNTAR A LA GENTE

dure cien años

se dieron cuenta de que a la mayoría le interesaba más bailar. De modo que sacaron los juegos y la discoteca se convirtió en eso: un lugar donde hombres y mujeres solteros, casados, divorciados o en grupo de amigos van a bailar viernes, sábados y domingos. "El trato es muy familiar y siempre intentamos animar a los que están solos, incentivarlos, ayudarlos. Es increíble la cantidad de gente con necesidad de hablar", aún se asombra Cristina.

Flora reúne los sábados y domingos a gente de más de 55 años en una confitería céntrica para tomar un té acompañado de repostería europea, jugar, charlar y debatir o participar de algún espectáculo. Alicia Bromberg y Celina Isot son psicólogas y coordinan grupos de "adolescentes cansados de boliches o adultos disconformes con las ofertas"; los juntan para jugar o realizar actividades recreativas con un objetivo: la comunicación. De todos modos, hay una entrevista previa, explica Alicia, para conocer las necesidades de cada uno y a partir de ellas decidir la incorporación a un grupo.

Las agencias de turismo no quisieron quedar fuera del negocio y promueven viajes dentro o fuera del país para grupos de solos, pero en este caso nadie asegura que habrá un equilibrio entre hombres y mujeres. "Es raro que participen hombres solos –dice Aarón de Scotland Travel–, al menos en los mayores de 40, que buscan viajar a Europa o a Oriente." En cambio, en la franja de 30 a 40 "quieren diversión y levante", por eso es común que vayan a la zona del Caribe. Aarón no puede asegurar que el levante se concrete, pero sí que los viajes tengan éxito: se organizan tres o cuatro salidas anuales de ese tipo a un costo promedio de 1400 dólares. Para los que no llegan a esa cifra, en estos días se ofrece un viaje a Mendoza por 550 pesos.

En el rubro de informales, se destaca Gente Nueva: "Primero hablan por teléfono y, si se encuentran, es a sabiendas de que si se gustan terminan en la cama", explica Luis sin tapujo alguno. Por 50 pesos cualquiera que llame se lleva una lista de diez teléfonos pero "ojo –aclara Luis–, acá no hay 'gatos', nadie le paga a nadie". Y para completar el panorama, están los 0600: líneas que ofrecen un servicio a 45 centavos más IVA el minuto de comunicación, como Red Multilíneas o Contactos Buenos Aires. Casi todos funcionan de la misma manera: un mensaje grabado da a elegir opciones que permitirán inscribirse, escuchar ejemplos o acceder a líneas de conversación. Los mensajes, aseguran, son privados y no se usan los nombres reales, todos los participantes actúan bajo un seudónimo que otorga la grabación, al estilo de "la tana" o "el bebe".

Claves

- ◆ Más de 1,5 millones de personas viven solas en la Capital y Gran Buenos Aires.
- ◆ Del total que se acerca a alguna de las actividades, el 60 por ciento corresponde a mujeres y el 40 restante a hombres.
- ◆ En la franja de 20 a 30 años los que buscan pareja son los hombres.
- ◆ De 30 a 45, los porcentajes entre hombres y mujeres es parejo.
- ◆ De 45 años en adelante, la gran mayoría corresponde a mujeres.
- ◆ Los varones recurren mucho antes que las mujeres a los servicios.
- ◆ Los entrevistados coincidieron en señalar la economía como "la" causa del aumento de cantidad de gente sola.
- ◆ Según ellos, se perdió "el afán de conquista, la seducción. Hoy lo que hay entre hombres y mujeres es competencia".
- ◆ Es más importante tener que ser.
- ◆ En más del 80 por ciento, las mujeres buscan seguridad económica y los hombres belleza estética o armonía.



Los hombres son quienes deciden primero acudir a algún servicio.
Existen más de 30 sitios que se encargan de presentar gente.

SOLOS CANSADOS DE ESTAR SOLOS

para esperar juntos"

ró un rato? –le preguntaron– mire que Camilo viaja desde lejos". "Lo esperé ahí paradita nada menos que veinticinco minutos. Se lo digo con exactitud porque le pregunté la hora a un viejo que estaba sentado en el banco." Carmen nunca se enteró –y ni se le cruzó por la mente– que ese viejo era Camilo, tres años más joven que ella, quien tampoco pudo aceptar que "esa vieja" era la mujer que esperaba.

Andrea, a los 40, se inscribió en la agencia cuando su hija alcanzó los 14 años y comenzó a independizarse dejándole grandes vacíos; viuda desde los 27 se había volcado por completo a la niña. Tuvo dos o tres presentaciones que no le movieron un pelo y al cabo de dos años aceptó que no estaba preparada para reiniciar un camino en pareja. Sin embargo, no pudo resistir la tentación de ayudar a la gente a dejar de estar sola –tarea que le pareció noble y solidaria– y comenzó a trabajar como secretaria de la agencia matrimonial. En ese lugar conoció a Ricardo, un casi cincuentón canoso, amigo de la casa y con fama de picaflor. Ya de arranque le tiró un "tenemos una diosa que nos sirve café" que activó varias alarmas en el jefe de Andrea. Pero la llegada de una clienta le impidió intervenir más que con una advertencia: "No la tomes como una aventura más". Ricardo supo aprovechar el tiempo ocupado de su amigo y al despedirse recibió una sonrisa y un beso en la mejilla de parte de Andrea. Poco tiempo después -y a pesar de no haber llenado fichas– se casaron con el padrinazgo del dueño de la agencia.

El anecdotario de quienes se dedican a este trabajo es inacabable. Como también lo es el ánimo en la gente para encontrar compañía. El titular de Video Enlaces recuerda cómo le impactó una "viejita divina" de 80 años que se inscribió en esa agencia. Cuando le preguntaron qué quería, respondió: "Un compañero, alguien para charlar, para esperar juntos".

Tony Valdéz



La Escuela de Mecánica de la Armada, símbolo de la represión ilegal.
Allí "trabajaba" el Tigre Acosta, padre de la mejor amiga infantil de Cerruti.

ADELANTO DE "HEREDEROS DEL SILENCIO"

El Tigre Acosta como vecino

A más de veinte años del golpe militar resulta aún difícil restañar las heridas abiertas. En su último libro, Gabriela Cerruti, durante nueve años periodista de este diario, brinda una mirada generacional sobre la vida cotidiana en aquellos años y abre el debate sobre hasta dónde llegó la complicidad de la sociedad argentina con los asesinos.

Por Gabriela Cerruti

Cuando yo tenía catorce años mi mejor amiga era la hija de un torturador. No de un torturador cualquiera: el padre de María Elena era Jorge "El Tigre" Acosta, jefe del Grupo de Tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada, la ESMA, quizás el más espeluznante de todos los campos de concentración que funcionaron en la Argentina entre 1976 y 1982. Compartíamos con María Elena el último banco del lado de la ventana del 2º año, división C, turno mañana, del Colegio Nacional de Punta Alta, un pueblo en el sur de la provincia de Buenos Aires. Escuchábamos canciones de Sui Generis y nos escribíamos solemnes promesas de amistad para toda la vida.

Algunos organismos internacionales denunciaban que el gobierno había secuestrado, torturado o asesinado a miles de personas, pero nuestros profesores decían que era todo parte de una campaña antiargentina. Para nosotras, eran tiempos de gloria y fervor patriótico. Pero nuestros padres discutían la posibilidad de una guerra con Chile mientras todos adorábamos a Mario Kempes y Diego Maradona. La directora anunciaba en los actos de la escuela que combatiríamos a "ese enemigo sin Dios, sin Patria y sin Bandera" y el sacerdote oraba en la misa para que nuestro Dios le diera "pan al que tiene hambre, y hambre y sed de justicia al que tiene pan".

María Elena tenía la cara morena como su padre, El Tigre, y también como él unos ojazos marrones rasgados y una mirada sofisticada. Había vivido en Buenos Aires, y yo, que creía que mi amiga Jackeline era extranjera porque hablaba en jerigonza, la imaginaba mundana y cosmopolita. María Elena fue la primera de la clase que tuvo remeras de "choqué", una extravagancia fruto de algunos de los viajes que su familia solía hacer a Europa. Yo había viajado algo por la Patagonia porque mi papá manejaba colectivos que iban desde Bahía Blanca hacia el sur. Pero nunca había estado en una ciudad grande y Buenos Aires era, como París, un mundo que atisbaba a través de las ventanas de las protagonistas de telenovelas.

María Elena vivía del otro lado de la vía, y allí residía buena parte de su encanto y su misterio. La vía separaba la Base Naval Puerto Belgrano de Punta Alta, en donde habitaban los desterrados del Paraíso militar. Envidiosos, resentidos o simplemente resignados, los civiles veían pasar la vida entre ese puñado de casas grises mientras soñaban con que el hijo varón fuera algún día capitán, o que la hija mujer lograra cazar a un teniente recién egresado de la Escuela Naval. En esa apuesta residía la única posibilidad de ascenso social de la familia y, por eso, el calendario se dividía en antes y después del arribo de la Fragata Libertad. La "Fiesta de los Cadetes", el agasajo a los jóvenes marinos durante su escala en Puerto Belgrano, era el escenario propicio para convocar el milagro.

El baile que se hacía en el Salón del Cine de la Base era el evento de cada primavera. Nos preparábamos desde agosto, después de la fiesta del Club de Leones, donde las quinceañeras debutábamos en sociedad.

Argentina, el país más civilizado de Latinoamérica, con el mayor número de intelectuales y profesionales de la región, orgulloso de su vida social y su ambiente académico, vanidoso en su arquitectura y refinado en sus costumbres. La cuna de Jorge Luis Borges y Julio Cortázar, de cuatro premios Nobel, de músicos eximios, bailarines magistrales y futbolistas inigualables. Entre el tango y el Teatro Colón, los cines de la calle Corrientes y las librerías abiertas las veinticuatro horas, el mayor número de psiconalistas por habitante luego de Nueva York, tiradas excepcionales para diarios y revistas prestigiosas. Mujeres finas y bellas en la calle, ejecutivos encantadores en la City porteña, automóviles último modelo y viajes al exterior.

◆ ◆ ◆

En la Argentina, entre 1976 y 1983 una banda de militares y policías secuestró, asesinó y torturó con los métodos más viles a miles de ciudadanos; los detuvo en campos de concentración; los trasladó drogados en helicópteros desde donde los arrojó todavía vivos al Río de la Plata; asaltó las casas de sus víctimas; robó bebés y niños nacidos en cautiverio para entregarlos a las familias de los torturadores. Casi treinta mil personas pasaron a ser consideradas "desaparecidas", una categoría hasta entonces desconocida en el mundo: nunca más nadie pudo dar cuenta de su suerte.

Un campo de concentración funcionaba a veinte kilómetros de la plaza donde yo coqueteaba con mi primer novio. En el salón donde bailábamos, los marinos recibían instrucciones sobre cómo tirar hombres y mujeres vivos al mar. Yo reía a carcajadas del otro lado de la pared del sótano en donde estaban torturando con picana eléctrica a una madre frente a su hijo. Quizá no sabía, o quizá sí. Seguramente no entendía la dimensión de lo que estaba sucediendo, probablemente no comprendía los alcances, las consecuencias, el sadismo, la inmensidad. Pero, de haberlo sabido, no puedo asegurar qué hubiera hecho. No sé si me importaba lo que pudiera pasarles a esos seres humanos a quienes había desterrado la sociedad porque pensaban diferente que yo, esos jóvenes a quienes había convertido en monstruos, en enemigos, en culpables de todas nuestras desdichas. Al fin de cuentas, ellos también mataban. Yo creía que era la guerra, y en la guerra es unos u otros, ellos o yo. Aunque haya que torturar, asesinar o secuestrar.

Tenía catorce, quince, dieciséis años. Disfrutes y melancolías: una vida común. Bailaba, soñaba, construía quimeras e imaginaba porvenires.

En la Argentina, entre 1976 y 1983, en la puerta de al lado de mi casa se estaba llevando a cabo un genocidio. Yo era feliz.

LAS ORILLAS DEL FUTBOL

El espejo

Por Eduardo Galeano

Cuando empezó el campeonato mundial de los juveniles, mi vecino torció la boca: "Con tanta Asia que hay, nos tenía que tocar la Malasia". Cuando Uruguay triunfó sobre Ghana y llegó a la final, mi vecino sospechó: "¿No aprovechará el gobierno pera meternos algún aumento?". En la final ganó Argentina, y yo esperaba que él dijera: "Perdimos como siempre", pero en cambio dijo: "Jugamos como nunca". Y lo dijo con soles en la cara.

En las calles de Montevideo la derrota se festejó con vuelo de banderas. A pesar del resultado, las calles fueron una fiesta. Al fin y al cabo, cualquiera de los dos pudo ganar ese partido limpio y parejo, y los uruguayos estamos agradecidos a estos muchachos que en los últimos tiempos nos han devuelto el fútbol lindo, el que disfruta la pelota: ese fútbol que el seleccionado mayor nos niega. Cuando Uruguay iba ganando, ellos no se refugiaron en el área chica ni recurrieron al vicio nacional del pase atrás y el pelotazo a donde salga y que Dios se ocupe: siguieron atacando sin perder la alegría del riesgo ni el placer de jugar. Y cuando íbamos perdiendo, no se arrugaron, y hasta el último segundo buscaron con ganas el gol del empate, que no se dio.

Huérfanos de apoyo oficial, pero desbordantes de entusiasmo, los muchachos nos han limpiado el espejo. Desde hace años, a los uruguayos nos resulta cada vez más deprimente reconocernos en el espejo opaco y sucio que nos devuelven las canchas.

De fútbol somos

La final del Sub-20 enfrentó a las dos orillas del Río de la Plata, una de las regiones más futbolizadas del mundo. El lenguaje, los deceres de la vida cotidiana, revelan la condición futboldependiente de argentinos y uruguayos. Quien elude su responsabilidad o desvía la atención, tira la pelota afuera; para enfrentar una crisis, hay que parar la pelota o ponerse la pelota bajo el brazo; quien hace algo bien, mete un gol, y si lo hace muy bien, un golazo; un acto de deslealtad te patea de atrás; una buena respuesta es una buena atajada; quien está seguro de lo que hace es un dueño del área; juega en cancha embarrada quien enfrenta una situación en desventaja y queda fuera de juego quien se descoloca en alguna circunstancia; quien actúa contra sus propios intereses, se hace un gol en contra; el marido infiel echado de su casa, la mujer le ha sacado tarjeta roja.

En el caso del Uruguay, hay que tener en cuenta que fue el fútbol el que puso en el mapa del mundo, allá por los años veinte, a este pequeño país que tiene una población total equivalente a la de un barrio de Buenos Aires o a la de un suburbio de la ciudad de México. Los uruguayos encontramos en el fútbol un medio de proyección internacional y una certeza de identidad: aunque hoy día sobreviven con más vigor en la nostalgia que en la realidad, nos quedó la costumbre. El fútbol sigue siendo una religión nacional, y cada domingo esperamos que nos ofrezca algún milagro. La memoria colectiva vive consagrada a las liturgias del Maracaná, el último campeonato Mundial que el Uruguay ganó, en 1950. Ya aquella hazaña está por cumplir medio siglo y la recordamos hasta el último detalle, como si fuera cosa de la semana pasada, y a su resurrección encomendamos nuestras almas.



Quintana se va de la marca de Díaz.
El fútbol en las dos orillas del Plata.

El cuerpo y la sombra

Sin embargo, la verdad es que desde hace unos cuantos años nuestro fútbol profesional se ha aburrido y se ha ensuciado, se ha des-almado, a medida que el país caía en una espiral de decadencia que ha abatido a la educación pública y ha reducido a la nada, o a la casi nada, a la educación física. Se han marchado al extranjero nuestros mejores jugadores y los niños tienen cada vez menos canchas y menos estímulos para jugar al fútbol. Una industria de exportación, que vende piernas: cuando surge algún jugador que vale la pena emigra a los países que pueden pagarlo, mientras los campeonatos locales, empobrecidos hasta la última miseria, languidecen en la mediocridad. Clubes en quiebra, tribunas vacías, una televisión que quiere fútbol gratis y unos dirigentes que pretenden cosechar sin sembrar. La selección nacional se arma como quien cose una colcha de retazos, y los técnicos pagan el pato: en diez años, la celeste ha pasado por siete directores técnicos, mientras caíamos al lugar número 54 en el ranking de la FIFA, y hoy por hoy no metemos un gol ni al combinado de paralíticos. Confundimos la garra charrúa con las patadas alevosas, y después nos quejamos de que el mundo no nos quiere. Los inflamados locutores y el rugiente público aplauden las trampas y dan manija a la violencia, que por impotencia castiga al juego lindo. Los turistas están atónitos, y nosotros también: ¿qué tiene que ver este fútbol con un pueblo cordial? Una cuestión de identidad. Triste anda el cuerpo que no se reconoce en la sombra que proyecta.

Los mundos del mundo

Mal no viene recordar los Juegos Olímpicos, 2500 años antes de la era de Juan Antonio Samaranch. En aquel entonces, cuando los atletas competían desnudos y sin ningún tatuaje publicitario en el cuerpo, la civilización griega formaba un mosaico de mil ciudades, cada cual con sus propias leyes y sus propios ejércitos. Los juegos que se celebraran en los estadios de Olimpia eran ceremonias religiosas de afirmación de la identidad nacional, una amalgama que juntaba a los dispersos y superaba sus contradicciones, una manera de decir: "Nosotros somos griegos", como si haciendo deporte recitaran los versos de *La Ilíada* o *La Odisea*, los poemas de la fundación nacional. Esta evocación no solamente paga tributo a las citas helénicas, que siempre quedan bien: yo creo que, salvando las distancias, no es ningún disparate suponer que el fútbol cumple, en el mundo de nuestros días, una función parecida a la de aquellos juegos, en mayor medida que cualquier otro deporte.

La industrialización del fútbol, que la tele ha convertido en el más exitoso espectáculo de masas, uniformiza los estilos de juego y borra sus perfiles propios; pero la diversidad, porfiadamente, milagrosamente, sobrevive y asombra. El jugador alemán Netzer lo decía recientemente, en una entrevista, hablando sobre el fútbol europeo. Advertía Netzer que las reglas son las mismas para todos, pero cada pueblo se expresa a su manera y prefiere su propia manera de jugar: los alemanes aman la eficacia del sistema y los italianos, el lucimiento técnico; los escandinavos practican el juego de equipo, todos para todos, y los españoles son más bien individualistas. Lo que Netzer dijo de Europa, vale para el fútbol latinoamericano y para todos los demás. ¿Acaso el fútbol brasileño no es parte, y parte muy importante, de la música brasileña? Una huella digital colectiva. Quiérase o no, créase o no, el fútbol sigue siendo una de las más poderosas expresiones de identidad cultural, de esas que en plena era de la globalización obligatoria, nos recuerdan que lo mejor del mundo está en la cantidad de mundos que el mundo contiene.

Cada país es una cancha

Y no abundan, por cierto, los espacios donde pueden afirmar su identidad los países del sur, condenados a la imitación de los modos de vida que hoy por hoy se imponen, como modelos de consumo masivo, en escala universal. Desaparecida la industria nacional, olvidados los proyectos de desarrollo autónomo, desmantelado el Estado, abolidos los símbolos que encarnaban la soberanía, los suburbios del mundo tienen pocas oportunidades de ejercer el orgullo de existir y el derecho de ser.

Quizá por eso el fútbol ocupa un lugar tan importante en la realidad nuestra de carne y hueso, a veces el más importante de los lugares, aunque lo ignoren los ideólogos que aman a la humanidad pero desprecian a la gente. Lo prueban los hechos: pocas cosas ocurren, en América latina, que no tengan alguna relación, directa o indirecta, con el fútbol. En abril de este año, el municipio de Montevideo ofreció 150 empleos para la recolección de basuras. Se presentaron 26.478 jóvenes. Para recibir a semejante multitud, no hubo más remedo que realizar el sorteo de los puestos en el mayor estadio de fútbol, el estadio Centenario, donde el Uruguay había ganado, en 1930, el primer campeonato del mundo. Un gentío de desempleados ocupó el escenario de aquella histórica alegría. El Centenario, símbolo de la felicidad nacional, se convirtió en albergue de la angustia colectiva. En vez de marcar goles, el tablero electrónico señalaba los números de los escasos jóvenes que encontraron trabajo. Y mientras eso ocurría en Montevideo, en Lima caían acribillados los guerrilleros que habían ocupado la embajada del Japón. Cuando los comandos irrumpieron, y en un relámpago ejecutaron su espectacular carnicería, los guerrilleros estaban jugando al fútbol. El jefe, Néstor Cerpa Cartolini, murió vistiendo los colores del Alianza, el club de sus amores.

ARGENTINA

Una

2	**ARGENTINA:** Franco; Serrizuela, Cufré, Samuel, Placente; Cubero, Cambiasso, Scaloni, Riquelme; Quintana, Romeo. DT: José Pekerman.
1	**URUGUAY:** Munúa; Carlos Díaz, Rivas, Melonio, Pellegrín; Perea, Callejas, García, Coelho; Olivera, Zalayeta. DT: Víctor Púa.

Cancha: Shah Alam. **Arbitro:** Sad Kamed Manei (Kuwait). **Goles:** 14m. García (U), 25m. Cambiasso (A), 41m. Quintana (A). **Cambios:** 54m. Aimar por Quintana (A), 56m. López por Callejas (U), 67m. Cartagena por Melonio (U), 76m. Perezlindo por Romeo (A), 79m. Regueiro por Pellegrín (U), 83m. Rodríguez por Scaloni (A).

Ganaba Uruguay o ganaba Argentina. Ganó Argentina y la fiesta fue de este lado del Río de la Plata. Como hace dos años. Antes fue en Qatar, en tierra de pozos petroleros y sultanes envueltos en oro. Ahora fue en Malasia, en el rincón del mundo del misterio. Otra vez Argentina. Otra vez José Pekerman. Otra vez, a la mañana temprano, a dar vueltas alrededor del Obelisco o girando en torno de la cama, tirando el mate y las facturas. Argentina campeón del mundo. Por segunda vez consecutiva. Por tercera vez en la historia, para que Brasil no tenga nada que reprochar. Y en la final contra Uruguay, el clásico de siempre, revancha lejana de aquella tarde del '30 del Centenario donde a fuerza de fuerza y goles celebraron los del paisito. Ahora les toca a los argentinos.

Argentina empezó mejor con esa presión del medio hacia adelante. Y Riquelme pudo abrir el marcador con ese tiro libre que contuvo Munúa contra un palo. Como el que a hierro quiere matar, a hierro suele morir, sobre el cuarto de hora los celestes tuvieron su revancha. El zurdazo de García en el tiro libre hizo que Franco volara para la postal. Allá arriba, en el ángulo izquierdo, fue a meterse, perfecto, el pelotazo del botija. Hasta Sha Alam llegaron los gritos de la 18, la ovación del Cerro y de los cantegriles. Y el aliento del otro lado del mundo empujó a esos pibes que fueron solitos con su alma al Mundial y lo estaban ganando. Era tiempo celeste. Los chicos de Víctor Púa pudieron liquidar el pleito y ensayar la vuelta olímpica cuando apenas veinte minutos después, un zurdazo del moreno Olivera sacudió el travesaño de Franco como un viento feroz mueve un barco a

ESCOLASO

Lotería Nacional

1	13.379	11	16.921
2	34.222	12	34.805
3	37.690	13	38.291
4	21.512	14	33.745
5	20.366	15	10.031
6	33.101	16	25.840
7	23.582	17	33.760
8	25.992	18	24.643
9	10.689	19	02.099
10	11.634	20	20.048

Bonaerense

1	05.618	11	35.343
2	30.814	12	17.941
3	28.092	13	15.432
4	15.849	14	25.913
5	10.906	15	01.307
6	42.919	16	34.401
7	28.774	17	35.522
8	27.590	18	05.407
9	26.270	19	01.249
10	04.687	20	10.207

Santa Fe

1	20.338	11	10.387
2	02.154	12	35.387
3	29.192	13	19.052
4	04.049	14	23.416
5	31.847	15	17.069
6	19.058	16	01.461
7	37.058	17	28.389
8	31.182	18	32.580
9	09.864	19	38.804
10	08.849	20	33.017

Mendoza

1	48.985	11	27.842
2	07.811	12	49.493
3	41.687	13	38.470
4	19.052	14	49.127
5	03.381	15	01.751
6	26.846	16	38.531
7	30.037	17	33.726
8	32.404	18	09.111
9	01.110	19	47.025
10	30.225	20	49.456

Poceada

1	01	11	48
2	05	12	60
3	12	13	66
4	21	14	79
5	22	15	82
6	31	16	89
7	34	17	90
8	40	18	91
9	43	19	92
10	45	20	99

S. del Estero

1	09.361	11	42.437
2	17.891	12	39.338
3	03.355	13	50.853
4	50.537	14	34.087
5	18.002	15	15.153
6	06.578	16	09.933
7	02.071	17	35.595
8	37.682	18	14.009
9	02.123	19	45.894
10	42.453	20	44.843

VENCIO A URUGUAY EN LA FINAL DE MALASIA Y ES CAMPEON MUNDIAL JUVENIL

escuela de campeones

El Juvenil que dirige José Pekerman le ganó 2-1 la final de Malasia a Uruguay y retuvo el título mundial logrado hace dos años en Qatar. Es el tercero de la historia. Hubo festejos en varias ciudades del país. Por el tercer puesto, Irlanda le ganó por 2-1 a Ghana.



Franco, Quintana, Cambiasso con la Copa del Mundo de Juveniles.
Como en Tokio 79 y Qatar 95, el fútbol argentino consiguió otro gran halago.

la deriva. Eso era Argentina. Y enseguida Franco hizo la atajada del campeonato, tapándole el mano a mano al otro moreno, al de Peñarol, a ese Marcelo Zalayeta llamado a ser figura del futuro. Uruguay tuvo todo en las manos y se le fue entre los dedos.

Entonces, llegó el tiempo de Argentina. ¿La suerte de los campeones? Tal vez. Riquelme puso el corner donde debía ponerlo y Cambiasso, que no es alto ni corpulento, pero sí elástico como una goma, puso su cabeza en la pelota antes que el urgente esfuerzo de los uruguayos. Gol y empate. Acaso sin merecerlo, Argentina estaba igual que Uruguay.

Los pibes de Pekerman no manejaban la pelota. Aimar estaba en el banco y Riquelme no encontraba socios. Uruguay era temible cuando Olivera y Zalayeta se encontraban con espacios y pelota. Franco volvió a sacar al corner otro tiro libre de García y un zurdazo de Olivera se fue apenas desviado. Sin encontrar el ritmo, los argentinos recurrían a la falta, no siempre castigada con dureza por el árbitro kuwaití. Y cuando todos pensaban en el descanso para reacomodar el tablero, los uruguayos para definir lo que no podían, los argentinos para soportar lo que no soportaban, apareció Quintana para definir la escapada y el centro de Scaloni.

El segundo tiempo no tuvo el gran nivel de la primera parte. Aimar ya estaba en el campo y cuando las cosas se complicaban se la tiraban a él. Era el tiempo del espíritu, de la mayor fortaleza anímica y de contar con la simpatía de los dioses futboleros que esta vez estuvieron del lado argentino. Fue el tiempo de la personalidad de los Placente, Samuel, Cambiasso, Scaloni. Los nervios consumían el aire y las piernas de los pibes uruguayos que perdieron otras dos situaciones y se abrieron atrás regalando los contraataques argentinos que, sin embargo, nunca pudieron ser concretados. El final fue emocionante. Uruguay peleando contra todo, Argentina manejando los tiempos, cuidando ese 2-1 que abría la puerta a la vuelta olímpica. Hasta Munúa fue a cabecear un corner al área de Franco. Y fue final. Argentina campeón. Dignidad en la derrota uruguaya, nada que reprocharse. Ningún derecho da la victoria para humillar al caído. Esos pibes, de aquí y allá, homenajearon a la historia del fútbol, tan bastardeada cuando entran a jugar otros intereses que a los pibes no los rozan.

Argentina campeón y fin de un ciclo espectacular de José Pekerman. Una nueva camada de campeones mundiales y futuros negocios de los intermediarios y los clubes. Argentina campeón pero a riesgo de perder a Pekerman si no consiguen retenerlo en setiembre. Argentina campeón y fiesta. Por el triunfo, pero también por cómo se logró.

Los chicos de Pekerman

JUGADOR	NACIMIENTO	CLUB
Porteros:		
Franco, Leonardo	20-05-77	Independiente
Muñoz, Cristian	01-07-77	Sarmiento
Defensores:		
Placente, Diego	24-04-77	Argentinos
Samuel, Walter	23-03-78	Newell's
Cufré, Leandro	09-05-78	Gimnasia
Serrizuela, Juan	25-01-77	Lanús
Centrocampistas:		
Makic, Diego	09-01-77	Argentinos
Rodríguez, Pablo	07-03-77	Argentinos
Riquelme, Juan	24-06-78	Boca
Cambiasso, Esteban	18-08-80	Real Madrid
Aimar, Pablo	03-11-79	River
Scaloni, Lionel	16-05-78	Estudiantes
Cubero, Fabián	21-12-78	Vélez
Diez, Nicolás	09-02-77	Racing
Delanteros:		
Perezlindo, Martín	03-01-77	Unión
Romeo, Bernardo	10-09-77	Estudiantes
Quintana, Diego	24-04-78	Newell's
Romero, Sebastián	27-04-78	Gimnasia

ESTE JUVENIL YA TIENE MAS COTIZACION QUE EL DE QATAR

El valor de ser los mejores

Por Carlos Stroker

Cuando José Pekerman fue designado director técnico de las selecciones juveniles, pactó con Daniel Passarella hacerse cargo de los menores de 21 años. Algunos dirigentes de clubes importantes se quejaron del nombramiento de Pekerman. Pensaron que un desconocido no podía beneficiar la cotización de sus proyectos de futbolistas. Ahora, en la AFA, no saben cómo harán para retener a José, cuyo contrato vence en setiembre. Julio Grondona ya dijo que pondrán todo el dinero que haga falta, pero si aun así hay una oferta superior de un club nacional o extranjero, el tema será tratado por el Comité Ejecutivo.

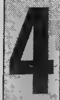
El Juvenil que ganó el Mundial de Qatar en 1995 se estima en unos 20 millones de dólares, mientras que el equipo que se coronó campeón ayer ya estaba valuado en 25 millones antes de jugar con Uruguay.

En Qatar, el equipo titular de Argentina fue con Irigoytía; Lombardi, Pena, Sorín, Domínguez; Larrosa, Juan, Ibagaza, Coyette; Guerrero, Biagini. Todos están en equipos de primera división y dos de ellos fueron cedidos al fútbol europeo. Mariano Juan fue comprado por el Ajax en unos 2 millones de dólares y Leo Biagini fue campeón con el Atlético de Madrid en la Liga 95-96 y acaba de pasar a préstamo al recién ascendido Mérida. El presidente del Atlético, Jesús Gil y Gil, cotizó el pase definitivo en 11 millones de dólares. Y queda el caso de Juan Pablo Sorín, quien ya pasó por la Juventus y volvió a River. Ibagaza fue tasado por Lanús en casi 5 millones de dólares. Francisco Guerrero se quedó en Independiente porque fue vendido el "veterano" Calderón al Napoli, pero por él habría que poner no menos de 4 millones verdes.

Un empresario español estuvo en Malasia averiguando el precio del pase de Juan Román Riquelme. Ya habló con Marcos Franchi, su representante. Antes de jugar este torneo, Boca rechazó una oferta de Francia de 6 millones de dólares por Riquelme, pero hoy y antes de ser campeón mundial, su cotización trepó a casi 11 millones. Walter Samuel, defensor de Newell's, no sale de Rosario por menos de 6 millones y Esteban Cambiasso, quien milita en el Real Madrid "B", fue comprado en más de 1,5 millones de dólares cuando tenía 15 años. Dentro de dos meses Cambiasso cumplirá 17 y todavía puede jugar otro Mundial Sub 20. El Madrid no quiere ni escuchar ofertas por el chico. Por La Plata, dicen que un empresario le ofertó a Estudiantes 3 millones de dólares por Lionel Scaloni. Pablo Aimar, a quien muchos ven como el sucesor de Maradona y Ortega, no tiene precio. Es el futuro negocio de River. Aimar tiene 18 años.

La campaña

Partido	Goleadores
GRUPO E	
Argentina 3 Hungría 0	Romeo, Scaloni, Riquelme
Argentina 2 Canadá 1	Romeo, Riquelme (p)
Argentina 3 Australia 4	Romeo, Riquelme, Placente
OCTAVOS	
argentina 2 Inglaterra 1	Riquelme, Aimar
CUARTOS	
Argentina 2 Brasil 0	Scaloni, Perezlindo
SEMIFINAL	
Argentina 1 Irlanda 0	Romeo
FINAL	
Argentina 2 Uruguay 1	Cambiasso, Quintana



4	**CHILE** Tapia; Cristian Castañeda, Fuentes, Margas; Acuña, Musrri, Vega, Ponce, Víctor Hugo Castañeda; Zamorano, Salas. **DT:** Nelson Acosta.
1	**COLOMBIA** Mondragón; Santa, Bermúdez, Mendoza, Moreno; Lozano, Alvarez, Valderrama, Cabrera; Asprilla, Angel. **DT:** Hernán Darío Gómez.

Cancha: Estadio Nacional, de Santiago. **Arbitro:** Paolo Borgosano (Venezuela). **Goles:** 16m., 27m. y 41m. Salas (CH), 53m. Ricard (C), 91m. Zamorano (CH) de penal. **Cambios:** 45m. Morantes por Alvarez (C) y Ricard por Angel (C), 74m. Moreno por Galeano (C), 76m. Valencia por Vega (CH), 81m. Ruiz por Víctor Hugo Castañeda (CH).

Salas hizo gritar a Chile

Antes del minuto Marcelo Vega reventó el travesaño del arco de Mondragón. Fue un aviso. Al cuarto de hora Marcelo Salas puso la cabeza a un rechazo defectuoso de Lozano y abrió la cuenta personal y chilena. Antes de la media hora Salas había puesto el segundo con un zurdazo y cuando terminaba la primera parte el mismo Salas ponía el tercero con otro cabezazo. Ni el más optimista lo hubiera afirmado. Un 3-0 en 45 minutos, ante Colombia.

Esa primera parte debe haber sido la peor de los últimos tiempo de los colombianos y en forma directamente proporcional, la mejor de Chile que tuvo un tándem feroz en Zamorano-Salas. El capitán provocó el mal rechazo de Lozano en el primer gol y habilitó a Salas en los otros dos. El de River estuvo implacable. Pero cuando parecía que Colombia se iba a llevar una canasta de goles, Ricard que había entrado con Morantes por Angel y Lozano le dio la razón de las modificaciones al técnico Gómez y descontó de zurda cuando encontró un hueco. Entonces, Chile ya no fue tan audaz y Colombia soñó con una igualdad antes imposible.

Se asustó Chile. Dejó correr los minutos, ya no presionó como antes y dejó a Zamorano y Salas aislados. Colombia manejó la pelota pero estuvo impreciso y sin profundidad. Sobre la hora le anularon el segundo a Cabrera por un offside inexistente y a la salida de ese tiro libre hubo penal a Valencia de Bermúdez. Zamorano la puso contra el palo derecho. Goleó Chile, exageradamente y el viaje a Francia no es imposible. Colombia ganó 1 punto en los últimos cinco partidos. Y esta vez sí pueden aceptarle la renuncia a "Bolillo" Gómez

Otros dos platos fuertes

Después de la goleada de los chilenos a los colombianos y del duelo de Asunción entre paraguayos y argentinos, esta tarde se juegan otros partidos por la duodécima fecha de las eliminatorias mundialistas. A las 18 comienza Venezuela-Ecuador en Maracaibo y emite TyC Sports mientras que a las 19 juegan Perú-Bolivia en Lima y lo televisa América 2. Uruguay tiene fecha libre.

En Maracaibo dirige el norteamericano Arturo Angeles y Venezuela irá con Dudamel; Echenique, Rey, McIntosh, Valenilla; Rodallega, González, Urdaneta, Gerson Díaz; Morán, Savarese. Ecuador con Ibarra; Burbano, Montaño, Iván Hurtado, Méndez; Carabalí, Blandón, Gavica, Aguinaga; Eduardo Hurtado, Graziani. En Lima controlará el brasileño Wilson Mendoça y Perú formará con Balerio; Jorge Soto, Reynoso, José Soto, Percy Olivares; Carranza, Jayo, Carazas, Zegarra; Carty, Maestri. Por Bolivia jugarán Trucco; Sergio Castillo, Peña, Sandy, Oscar Sánchez, Cristaldo; Soria, Baldivieso, Erwin Sánchez; Etcheverry, Jaime Moreno.

LA

No

Página/12 en PARAGUAY

Por Juan Sasturain, desde Asunción

Hace por lo menos un día y medio que el partido ya comenzó en Asunción. Todo el sábado se ha estado jugando en todas partes menos en la cancha. El clima de fervor colectivo es muy fuerte. Banderas y más banderas, autos y bocinazos, muchachos encaramados a lo que se encuentre, y desde allí el grito. Los diarios disfrazan a los personajes del espectáculo, hacen hablar a los políticos: es El partido. Por dos razones. Una, porque si Paraguay gana, va al Mundial: "Estaríamos pisando Francia" es la frase. Otra, porque es Argentina el rival, qué duda cabe. Ganarle a Argentina, como ganarle a Brasil, es otra cosa. Y este Paraguay puntero de la clasificación necesitaría un triunfo así para recibirse de grande. Lo intentó en la Copa y no pudo, quedó ahí nomás ante los grandes. Y ésta es la oportunidad de inaugurar con un triunfo oficial, inédito, quebrar la historia.

Ante él, Argentina llega entonada por las últimas actuaciones ante Ecuador y Perú, que le clarificaron el panorama, pero con la indudable sombra de no convencer a nadie. El interregno de la Copa América sólo sirvió para aumentar las dudas, con otro equipo, acerca de qué pretende hacer Passarella. Mejor o peor aún: no dejó dudas respecto de un fútbol especulador y poco generoso, que no da vuelo a los jugadores y no se decide a imponer un estilo, sino que se para a la europea para contragolpear y con pocas variantes para llegar al gol.

Ayer, después, del reconocimiento del campo de juego realizado a partir de las 15.30, con ejercicios de calentamiento muscular, recreación y un picado informal del que participaron todos, jugadores y cuerpo técnico, tanto el técnico como algunos jugadores se prestaron a las preguntas de la prensa. Más de ciento cincuenta periodistas paraguayos y argentinos habían asistido al liviano entrenamiento desde detrás del alambrado, y fueron autorizados a ingresar hasta el borde del campo al finalizar la práctica de fútbol. Fue un extenso diálogo, reiterado en las preguntas y las respuestas corteses pero evasivas, en el que Passarella no dio la información, no dijo cómo va a plantear el partido, no dijo cómo supone que va a jugar Paraguay, no opinó sobre Maradona, no consideró que el partido fuera definitorio, no le dio importancia a la historia que hasta ahora tiene a la Argentina invicta ante Paraguay en estas instancias, no admitió otra cosa que haber visto ganar al Juvenil por televisión y haberles mandado un fax de felicitación. Eso fue todo. Aunque sonrió dos veces: una, cuando comentaron su actuación en el picado informal, en el que dio el pase del único gol; otra, cuando ante la pregunta de si los jugadores "sabían el equipo"

SELECCION VISITA A PARAGUAY POR LAS ELIMINATORIAS DE FRANCIA '98

estaría mal jugar bien

Passarella no quiso confirmar el equipo. Va con Roa; Díaz, Ayala, Sensini, Chamot; Simeone, Verón, Almeyda, Gallardo; López, Crespo. Desde las 16.15 emite Telefé en directo. Si los paraguayos ganan estarán clasificados.


DyN

Reconocimiento del estadio Defensores del Chaco. Passarella no habla.
Argentina está invicta ante Paraguay en eliminatorias. Los guaraníes a un paso de Francia.

que él todavía no iba a dar, contestó que sí y agregó: "¿Se lo van a ir a preguntar a ellos?".

Total, que ya se sabe. En Argentina estarán Roa; Hernán Díaz, Ayala, Sensini, Chamot; Simeone, que será capitán, Almeyda, Verón; Gallardo de enganche, el Piojo López y Crespo. Por el lado de Paraguay, estará Ruiz Díaz en lugar de Chilavert suspendido; tres en el fondo para marcar a dos, como Argentina: Celso Ayala, Gamarra y el debutante –contra su país de origen– Rojas, se alternarán como stoppers y líbero. En los carriles, el Chiqui Arce, por derecha, y un viejo conocido, Jara, por la izquierda. En el medio, por el centro, Struway, por derecha como juega en Independiente y juntándose peligrosamente con Arce, el Toro Acuña; del otro lado, casi seguramente, Enciso, más marcador que el creativo Virgilio Ferreira, que parecía iba a estar. Arriba, Arístides Rojas y –según dicen acá, "a falta de otro"– Cardozo.

Los antecedentes indican, en lo inmediato, dos empates. Argentina jugó mal en Buenos Aires y mal en Cochabamba. Tiene motivos Paraguay como paraser optimista. Tal vez haya llegado la hora de que en Argentina los que saben se suelten y al buen funcionamiento de la última línea se sume la producción del medio: Simeone, Almeyda y Verón son claves. Va a ser difícil la parada, pero el equipo tiene con qué. Hay que sacarlo todo afuera.

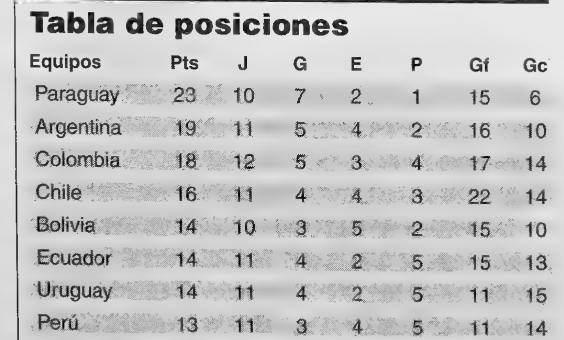


Tabla de posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Paraguay	23	10	7	2	1	15	6
Argentina	19	11	5	4	2	16	10
Colombia	18	12	5	3	4	17	14
Chile	16	11	4	4	3	22	14
Bolivia	14	10	3	5	2	15	10
Ecuador	14	11	4	2	5	15	13
Uruguay	14	11	4	2	5	11	15
Perú	13	11	3	4	5	11	14
Venezuela	2	11	0	2	9	7	33

CUANDO LA FORMACION DE UN EQUIPO PASA A SER UN SECRETO DE ESTADO

Algunas reflexiones sobre la Tierra

Por J. S.,
desde Asunción

Es comprensible. Las responsabilidades de los intervenientes, la dimensión de los fenómenos, marcan la diferencia. No se les puede pedir a todos la misma actitud. Por eso, comprendemos. Después de haber visto la conferencia de prensa desde Pasadena, California, en la que los científicos de la NASA explicaban pormenores de la "invasión" marciana y con el recuerdo todavía fresco de lo que fueron las jornadas al pie de la fosa en Vallegrande y de las charlas abiertas con los investigadores cubanos con las ideas y los huesos en la mano, uno puede comparar y entender: no se puede aspirar a lo mismo en el fútbol, tanta sencillez y apertura de mente y de criterios. Es que aquí se juega un partido de fútbol que puede ser vagamente definitorio para la clasificación para un Mundial... Nada menos. En los otros casos, ¿de qué se trata? apenas de la primera llegada a Marte en veinte años, las primeras fotos de calidad in situ, la posibilidad de extraer muestras, y detectar rastros de vida. Sólo eso. Y en el otro caso, encontrar los restos del Che, desvelar un misterio oculto por sus asesinos durante treinta años. Otra boludez.

Por eso, porque comprendemos la importancia relativa de los fenómenos, entendemos la reticencia de quienes tienen que decir, por ejemplo, la formación de su equipo o hablar sobre las posibilidades de cómo ha de ser el partido. Entendemos su reserva, es tanto lo que está en juego... No vaya a ser que les descubran alguna táctica secreta. El técnico de fútbol no puede dar ventajas, como hacen los técnicos de la NASA, que muestran sus innovaciones, incluso sus dificultades, ante el mundo. Claro, ellos no tienen tres puntos que perder. O los buscadores del Che, que exponen alegremente el resultado de sus investigaciones, hablan de sus ilusiones y explican cómo llegaron a lo que llegaron. Claro que ellos no se juegan el puesto si el Che no aparece...

La verdad que ha de ser duro el oficio de entrenador de fútbol, condenado a la soledad del secreto, de las evasivas, de la mentira piadosa o de la otra. Pobre: es tan importante lo que hace, está poniendo en juego cada vez la integridad de la bandera, el honor nacional, la felicidad colectiva en un partido de fútbol. Por eso, hay que entenderlo si no da un equipo, si no opina sobre el rival, si no dice nada, si se oculta, si impone disciplinas rígidas, si no deja ver entrenamientos, si no vive ni deja vivir, no habla ni deja hablar... Felices los investigadores y científicos de la NASA, los rastreadores del Che, que no tienen nada importante entre manos y pueden hablar con naturalidad y generosidad de lo que hacen. El fútbol es un apostolado y exige estos sacrificios. Lo entendemos. Todo sea por la belleza que nos entregarán en la cancha, compensadora de tantas reticencias. Porque una vez en el campo de juego todo será espontaneidad, alegría, habilidad, destreza, creatividad. Los hermosos espectáculos que vemos nos compensan los sinsabores de la conversación anodina a regañadientes, el fastidio, el malhumor. Hay que entenderlo. Porque el fútbol es muy, muy importante.

Si no, ¿cómo se explica que Julio Cruz valga o cueste cinco millones de dólares? ¿Cómo se explica que el Fejenoord de Holanda esté dispuesto a pagarlos? El fútbol tiene que ser una actividad muy seria para que Cruz valga esa plata. ¿Cómo no va a estar todo el mundo tenso y preocupado, cuidándose de hablar? No es la tontería de identificar unas piedritas o reconocer unos huesos viejos. Si lo que hace Cruz vale cinco millones de dólares, seguro que debe ser un secreto de Estado digno de preservarse.

Y debe de ser así nomás. Porque si no es así, si todo es una soberana trivialidad inflada hasta lo insoportable, si la reticencia es sólo necedad, habrá que reconocer de una vez por todas que todo este verso del fútbol nos tiene hartos, profundamente aburridos.


DyN

Daniel Passarella huele mal.
Si da el equipo complica todo.

Lottie Dod tenía 15 años y 285 días cuando se coronó en Wimbledon, pero eso ocurrió en 1887. La suiza de 16 años es la campeona más joven del siglo tras vencer en tres sets a la checa Jana Novotna.


AFP


AFP

Martina Hingis golpea hacia el campo de Novotna.

La suiza recibió la ensaladera de manos de la duquesa de Kent.

Sampras-Pioline

Para los especialistas es sólo un trámite que Pete Sampras debe cumplir ante el francés Cedric Pioline para ganar su cuarto Wimbledon en la cuarta final a la que arriba sobre la hierba londinenses. El número 1 del mundo parece ser demasiado jugador para cualquier otro del circuito. Desde las 10, televisa TyC, este duelo donde Sampras es amplio favorito. El norteamericano en 1993-94-95 y su serie fue interrumpida el año pasado cuando sorpresivamente se coronó el holandés Richard Krajicek. Pioline sólo puede aspirar a la sorpresa. Hasta ahora jugaron 7 partidos. Todos los ganó Sampras. Pioline no tiene un gran historial aunque llegó a estar noveno en el ranking.

Hingis es la campeona más joven de Wimbledon

Martina Hingis ganó su segundo torneo del Gran Slam al imponerse en la final de Wimbledon a la checa Jana Novotna, por 2-6, 6-3 y 6-3, con lo que se convirtió en la más joven vencedora de la competición en este siglo. Hingis, pese a que perdió el primer set de una forma apabullante por 6-2, demostró a sus 16 años una gran madurez ante una jugadora 12 años mayor que ella. Hingis es la número 1 del ranking femenino, recién cumplirá 17 el próximo 30 de setiembre. Esta temporada ganó el Abierto de Australia, perdió la final de Roland Garros y se impuso en el tercer Grand Slam del año ante Novotna, número 3 del ranking.

"No pienso que yo jugué mal ese primer set, simplemente ella no me dio oportunidades. Servía muy bien y se iba a la red, donde no me dejaba espacios. No fallaba ninguna bola", dijo Hingis sobre el inicio del partido de Novotna, que logró 72 puntos en la red a lo largo del encuentro. La suiza, que vio cómo en esa primera manga la checa subía de forma continua y anotaba un punto tras otro, se centró en el segundo, empezando a colocar globos y passing shots ajustados que empezaron a hacer mella en el juego de Novotna. De ese modo, Hingis logró romper el servicio de su rival en el sexto juego del segundo set, para colocarse con una ventaja de 4-2, lo que le serviría para anotarse el parcial por 6-3.

"Yo esperaba quebrarle el saque lo más rápido posible, pero ella no me daba oportunidades. Pensaba que si lo hacía una vez, Jana podía comenzar a perder confianza y lo logré en ese sexto juego", dijo la suiza. La checa se quejó al final del partido de un tirón abdominal que comenzó a sentir en ese segundo set. Los dolores habían comenzado en la semifinal contra la española Arantxa Sánchez y obligaron a la checa a retirarse del torneo de dobles. "Es el tipo de lesiones que se hacen más fuertes según avanza el partido. En el primer set no tuve problemas pero en el segundo ella comenzó a jugar mejor y el dolor se hizo mayor", explicó Novotna.

El partido reunía muchos alicientes y respondió a todas las expectativas. Era una especie de repetición de las finales que disputaron en su tiempo Martina Navratilova y Chris Evert. Novotna, al igual que Navratilova, es una jugadora de saque y volea. Hingis, como Evert, tiene como mejor arma los globos y los passing shots.

En el tercer set, Novotna llegó al servicio de Hingis en el segundo juego para colocarse con 2-0 a su favor, pero la suiza se sobrepuso a esa desventaja y se anotó los cinco siguientes y ponerse 5-2.

Novotna, en un set apasionante, llegó a romper el saque de Hingis cuando ésta servía para ganar al partido. Pese a perder su servicio, Hingis, volvió a romper el saque de Novotna en el juego siguiente, con lo que ganó el set por 6-3 y el partido, tras 1 hora y 48 minutos de encuentro.

MARADONA REGRESO DISPUESTO A TODO

Lo que viene, lo que viene

Juega el domingo tras 333 días de ausencia, luego de entrenar 21 días en Canadá, con 11 kilos menos y la lengua de siempre.

Por D. L.

No eligió el mejor día para regresar. La espectacular victoria del juvenil en el Mundial de Malasia y la ansiosa espera del partido con Paraguay por las eliminatorias le quitaron protagonismo a la vuelta de Diego Maradona al país tras su período de recuperación física en Canadá. Cualquier otro día hubiera sido tapa exclusiva de los diarios. Pero el tiempo pasa, de atrás vienen empujando las nuevas generaciones y el astro eterno se mantiene a fuerza de show business.

Rayos láser, música a todo volumen, luces, aplausos y un Maradona, sin decir palabra, subido a una cinta sin fin trotando durante veinte minutos fue el golpe de efecto. Espectacular, por cierto, pero insuficiente. Después de correr a ningún lado sobre la cinta, Maradona habló, tal como estaba previsto. A su lado, en una sala del hotel Hyatt, estaban el atleta canadiense de origen jamaiquino Ben Johnson, suspendido de por vida por doping, sus familiares más cercanos, su representante Guillermo Coppola, Héctor Veira, el dirigente Luis Conde, el ex vicepresidente de Boca Carlos Heller, y el vocero de Mauricio Macri, Iván Pavlovsky, en representación del empresario. "Macri no pudo participar de la reunión porque había asumido un compromiso con su hija con anterioridad." Si los gestos significan algo, éste fue uno de ellos. No faltó quien, con malicia, dijera que Macri prefirió ver a Hércules en la pantalla del cine antes que en un hotel cinco estrellas.

> **Definición:** *"Entrenar con Ben Johnson fue como ser guiado por la mano de Perón o haberle dado un beso en la mejilla a Evita".*

"Regreso por mí y no le temo a la edad, a la cancha de Boca ni a la '12'. Me siento muy bien y creo que podría compararme al Maradona del '90, que de no haber sido por la lesión en la uña hubiese sido mi mejor Mundial", dijo un Maradona de impecable estado físico, asistido en todo momento por Johnson. "Hago esto para demostrarles que todo lo que hice no es grupo", dijo Maradona mientras corría por la cinta ante los ojos de Daniel Cerrini, aquel suministrador de efedrina en el fatídico Mundial 94.

El astro dijo que, seguramente, debutará ante Racing el próximo domingo cuando se reanude el Clausura, dijo que está dispuesto a volver a la selección, disparó algún dardo para Daniel Passarella y para algunos de sus compañeros. Como para dejar claro que es el Maradona de siempre, pero más delgado. Y que lo que se viene no será un paseo en un mar de aceite.

Al responder sobre el entrenamiento que hizo con Ben Johnson rescató la figura del atleta suspendido y afirmó que "fue como ir de la mano de Perón o haberle dado un beso en la mejilla a Evita". Para completar el desfile de iconos, al rato apareció en el teléfono el presidente Carlos Menem para saludarlo y desearle suerte.

"Vuelvo para ser campeón con Boca porque Yanina (una de sus hijas) me dijo '¿cuándo vas a volver a jugar como en los videos?' y porque la gente me ve bien, me dice que puedo", aseguró Maradona. Les envió un mensaje claro a aquellos que dijeron que quieren irse de Boca si no son titulares, con destinatarios directos, los arqueros Guzmán y Abbondancieri: "No se puede decir 'si me voy me da lo mismo'.

De ahora en más en Boca va a haber muchas reuniones. Quiero un Boca que tire paredes, que sea responsable de lo que es Boca. Hay que meter huevos".

Recordó que "nunca dejé la selección. Me la hicieron dejar, que es distinto. Yo volvería, pero nunca me fui. Muchos jugadores pusimos plata para construir el predio de Ezeiza y hay muchos a los que no nos dejan entrar". Cuando le dijeron que Passarella le deseó "éxitos", el zurdo respondió: "Si se digna a hablar de mí, está bien, pero esto no quiere decir que me llame a la selección", aunque reclamó las presencias de Caniggia, Redondo y Batistuta en el equipo nacional. Dijo que está dispuesto a volver a jugar "pero dirigido por José Pekerman". Cuando le preguntaron si sospechaba que podría haber una campaña para impedirle un regreso y un retiro triunfal dijo que "en el fútbol hay manos negras y no debemos escondernos como lo hicimos siempre, como en los tiempos de la dictadura cuando desaparecieron 30.000 personas".

> **Boca:** *"Vamos a tener que hacer muchas reuniones. Quiero un Boca que tire paredes y que meta huevos. No le tengo miedo a la Bombonera ni a la 12".*

DyN



Diego Maradona ante la atenta mirada de Guillermo Cóppola.
Una espectacular conferencia de prensa en el hotel Hyatt.

NOTICIERO

Vóleibol. Italia derrotó a Cuba por 3-0 con parciales de 15-8, 15-5, 15-10 y ganó la Liga Mundial por segunda vez consecutiva, la sexta de las ocho ediciones. En tercer lugar se clasificó Rusia, que batió por 3-0 a Holanda.
Mujer. Florencia Romano, la mujer árbitro de fútbol que pidió su inclusión en los planteles de la AFA, está internada en el hospital Durand a causa de una peritonitis.
Básquetbol. La selección femenina argentina se impuso a la de China por 76-65 en el debut del IV Mundial Juvenil que se disputa en Natal, Brasil.
Tour. El británico Cris Boardman se impuso en el prólogo del Tour de Francia de ciclismo disputado sobre un tramo de 7,3 kilómetros en la ciudad de Rouen. Boardman hizo un tiempo de 8.20 minutos y superó al alemán Jan Ullrich por 2 segundos y al ruso Evgueny Berzin por 4.
Puma. El tucumano Omar Hasán, pilar del club Natación y Gimnasia e integrante de Los Pumas, jugará para el equipo neocelandés de Wellington Lions, durante tres meses.
Rugby. Los All Blacks, el seleccionado de Nueva Zelanda, superó a los Wallabies australianos por 30-13 en partido amistoso jugado en Christchurch. Los neocelandeses venían de vencer a Francia y Los Pumas.
Ajedrez. Anatoli Karpov recuperó la derrota sufrida en la primera jornada del torneo de Dortmund y venció a Arthur Yussupov. Anand, Kramnik, Short y Polgar lideran las posiciones con 1,5 puntos, Karpov e Ivanchuk tienen 1 y perdieron sus dos partidas, Gelfand, Hubner, Yussupov y Topalov.
Auto. Los argentinos Norberto Fontana y Esteban Tuero largarán retrasados la prueba de la Fórmula Nippon que se corre hoy. Fontana logró el decimotercer lugar en la grilla de partida y Tuero el decimoctavo.

cine

CIGARROS
P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.30, 17.45, 20.10 y 22.30.-
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-

CLAROSCURO
P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMODINES
P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suar y Rodolfo Ranni.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.40, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.35, 18.10, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.10, 14.55, 17, 19, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.50.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)
APTA. Thriller. De Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 4.
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis y Gary Oldman.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.40, 15, 17.25, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.40.-

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Harrison Ford y Mark Hamill.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40.-

EL SANTO
P/M/13. Acción. Dir.: Philip Noyce. Con Val Kilmer y Elisabeth Shue.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. Drama. Dir.: Al Pacino. Con Alec Baldwin, Al Pacino y Winona Ryder.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.25, 15.30, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

ENEMIGO INTIMO
P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FABRICANTE DE ESTRELLAS
P/M/13. Drama. Dir.: Giuseppe Tornatore. Con Sergio Castellito y Tiziana Lodato.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 22.55.-
Patio Bullrich 1.
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

HERCULES
APTA. Dibujos animados. Una producción Walt Disney. Dir.: John Musker y Ron Clements.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.20, 14.10, 16.10, 18.10 (en castellano), 20.10 y 22.10 (en inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20 (en castellano), 20.20 y 22.20 (en inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-
Patio Bullrich 5.
Libertador 750. 815-3501. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-

KOLYA
P/M/13. Comedia. Dir.: Jan Svérak. Con Zdenek Svérak y Andrej Chalimon.
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.10, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA FURIA
P/M/16. Drama. Dir.: Juan Bautista Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 15.40, 17.55, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill y Harrison Ford.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.20, 20.20 y 22.30.-

MARTIN (HACHE)
P/M/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y Cecilia Roth.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.20, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

MENTIROSO, MENTIROSO
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey y M. Tierney.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA ES MI VIDA
P/M/13. Comedia. Dir.: Todd Solondz. Con Heather Matarazzo y Brendan Sexton Jr.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

PODER ABSOLUTO
P/M/13. Thriller. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Mastroianni y Daniel Auteuil.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. Comedia en castellano. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Goldie Hawn y Tim Roth.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50 **Gaumont 1.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.15, 16.20, 18.20, 20.45 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Libertador 750. 815-3501. A las 13.30, 16, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. Drama. Dir.: Michael Hoffman. Con Michelle Pfeiffer y George Clooney.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 23.-

en cartel



EN BUSCA DE RICARDO III,
de Al Pacino
(Estados Unidos)

En medio de la oleada de adaptaciones de textos de Shakespeare que sacude el cine y el teatro por estos días, Al Pacino entrega su propia versión del villano por excelencia, Ricardo III. En su muy auspicioso debut como director, Pacino elige elaborar un ensayo en torno de la obra, un intento por acercarse a la esencia del texto. Para ello, se rodea de estrellas de cine y entrevista a reconocidos intérpretes (norteamericanos e ingleses) de las obras del dramaturgo inglés. Con Al Pacino, Winona Ryder, Kennet Branagh y otros. ***(Lorange, Maxi y otros.)***

TODOS DICEN TE QUIERO,
de Woody Allen
(Estados Unidos)

Todos dicen te quiero *es una comedia musical, pero dirigida por Woody Allen. La aclaración es necesaria, porque en ella se ve el sello característico de las obras del director neoyorquino. Los cantantes no cantan bien; las escenas de baile no muestran pasos perfectos (el propio Allen canta y baila), pero toda la película transmite el placer de cantar. Una comedia divertida y brillante pero a todas luces melancólica. Con Alan Alda, Julia Roberts, Goldie Hawn, Drew Barrymore y otros.* ***(Atlas Santa Fe, Patio Bullrich, Gaumont, Atlas Belgrano, Belgrano y otros.)***

barrios

BELGRANO

CIGARROS
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

COMODINES
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.35, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 12.30, 14.55, 17.15, 19.55 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SANTO
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

HERCULES
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-
General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.20.-

LA FURIA
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LIBEREN A WILLY 2
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 14.-

MI VIDA ES MI VIDA
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

PODER ABSOLUTO
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.35, 15, 17.30, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 16.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.35, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.

CABALLITO

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

MI VIDA ES MI VIDA
P/M/13. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

COMODINES
P/M/13. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 12.55, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Rivera Indarte 1.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)
APTA. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.20, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Coliseo 2.
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 12.40, 14.55, 17.15, 19.55 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

EL REGALO PROMETIDO
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. Cont. 16.-

FARGO
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.35, 17.35 y 21.35. Sáb. trasn.-

HERCULES
APTA. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
Rivera Indarte 4.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

LA FURIA
P/M/16. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. A las 17.40.-

PECADOS CAPITALES
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 15.20 y 19.20. Sáb. trasn.-

PODER ABSOLUTO
P/M/13. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.55, 15.05, 17.15, 19.45 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

FLORESTA

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45.-

FABRICANTE DE ESTRELLAS
P/M/16. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45.-

LINIERS

COMODINES
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-

LA FURIA
P/M/16. **Nuevo Liniers 2.**
Av. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-

VILLA DEL PARQUE

FABRICANTE DE ESTRELLAS
P/M/16. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16.30, 19 y 21.30.-

MARTIN (HACHE)
P/M/16. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4651. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Manuel Puig y el cine: A las 14.30 y 19.30: **Gertrud** de Carl T. Dreyer; 17 y 22: **Bellísima** de Luchino isconti. $ 3.-

MAXI 2.
C. Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.40, 18.50 y 22: **Carmen** de Francesco Rosi. $ 3,50.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes). NOTA: Los días de func. la bolet. permanecerá abierta hasta 15 minutos antes del comienzo del espectáculo.- DOMINGO 6 a las 11: Func. Extr. Espectáculo para niños: **EL CIRCO DE LOS ANIMALES** Mús. de Saint-Saëns, en arreglo de G. Gandini. Idea, esc. y vest.: J. Varona. Dir. y coreog.: C. Trunsky. Ballet Est. del T. Colón. Orq. de la Asoc. de Prof. de la Orq. Est. Dir.: A. Balzanelli. Ausp. la Fund. Konex. Loc. en vta. Pl. $ 10. Paraíso $ 4. Para esta func. se reserva un cupo de loc. p/escuelas.- LUNES 7 a las 20.30: 8ª func. del Ab. a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: G. Scarabino. Lambertini: Antígona II; Rachmaninov: Concierto Nº 1 p/piano y orq. Solista: S. Kersenbaum; Schubert: Sinfonía Nº 9 "La Grande". Sob. de abono en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.- MARTES 8 a las 20.30: 4ª func. org. por la Asoc. Wagneriana: **The London International Piano Quintet** Schubert: Adagio y Rondó concertante; Brahms: Cuarteto con piano Nº 3; Schubert: Quinteto "La Trucha". Sob. de Ab. en vta.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- **Sala Martín Coronado** Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:

TV

10.00
7-CAMPEONES.
13-CARBURANDO: Turismo Carretera.
11.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Talleres de Córdoba-Deportivo Italiano.
11-AUTOMOVILISMO.
13-TURISMO CARRETERA.
12.00
9-LA FLACA ESCOPETA.
12.30
7-ATC NOTICIAS.
13.00
2-LA HORA REFERI.
7-FOLCLORISIMO.
9-EL GARAGE.
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Viva la vida". "Los hijos de López".
14.00
2-LA PREVIA.
7-CUENTO CONTIGO.
9-VIPER.
15.00
2-CINE Y VARIEDADES.
7-CINE.
9-FELIZ DOMINGO.
11-ELIMINATORIAS FRANCIA '98: Argentina-Paraguay.
16.00
7-CINE: "La cumparsita". "Los árboles mueren de pie".



Un abrazo esperado: esta tarde, Argentina-Paraguay desde las 15 por Telefé.

17.00
13-EL HIJO DEL SOL.
18.00
7-COPA AMERICA: Bolivia-Brasil.
11-CINE UP: "Amigos para siempre".
13-WALKER TEXAS RANGER.
19.00
2-AMERICA DEPORTES.
7-IDOLOS.
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.
20.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
9-POLEMICA EN EL FUTBOL.
11-POLEMICA EN EL BAR.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-DIA D.
7-RECITALES.
22.00
7-LOS ESPECIALES DE ATC.
9-CINE.
11-DOMINGOS DE CINE: "El gran dragón blanco".
13-CINE BANG: "Nico".
23.00
2-ZOO.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
7-MOTORES EN MARCHA.
11-EL DEPORTIVO.
13-LA MAGIA LA NBA.

"Ricardo III" de W. Shakespeare. Trad.: C. Piña. Adapt. y dir.: A. Alezzo. Con A. Alcón, R. Carnaghi, J. Petraglia, J. Mayor, O. Bonet, L. Lamaison y gran elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Miér. pop. $ 4.- **Sala Cunill Cabanellas** Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Martha Stutz"** de J. Daulte. Con A. Awada, L. Bredice, L. Campos, R. Cortese, N. Ibarra, C. Kaspar, F. Méndez, R. Prante, H. Roca, A. Urdapilleta y F. Yeni. Pta. en esc. y dir. gral.: D. Kogan. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgos. a las 19: **CHEJOV-CHEJOVA** de F. Nocher. Adapt.: K. Kostzer. Con P. Alarcón y R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-6076. Juev. y Sáb. a las 21. Vier. y Dgo. a las 20: **LAS VISIONES DE SIMON MACHARD** de B. Brecht. Con S. Silveyra, R. Rizzo, R. Stella, E. Berenguer, E. Bardi y gran elenco. Pta. en esc. y dir. gral.: R. Sturúa.- **TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866.** Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: "QUE DIFICIL ES DECIR ADIOS". Dir.: A. Cattan. Con M. Zucker, M. C. César y A. De Grazia. $ 8. Jub. $ 4.- **TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: "LA IMPORTANCIA DE SER LADRON", de E. Guastavino. Dir.: J. Portales. Con R. Catarineu, N. Alan, M. R. Fugazot, C. Bertrand y elenco. $ 6. Est. y jub. $ 3.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. 50% a est. y jub. Res. telef. $ 15 y $ 10. Ultimas funciones. Dgos. a las 20: **"1789"** de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. Res. telef. SALA 1: Vier. a las 21. Sáb. a las 19 y 21. Dgos. a las 18: D. Vittori, C. Alberó y G. Laborde en **"30 días de castidad"** de J. Bellizzi. $ 10. Jub. $ 8.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Mar. 8 a las 22. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: **Hugo Varela y José Luis Gioia: DOS TIPOS DE LOCURA** Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanylasky, ballet y gran elenco. Coreog.: Lía Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. Loc. en vta. con antic.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Domingo 17 despedida: Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **ATAHUALPA POR JAIRO** Inv.: Juan Falú y Juan Saavedra. Loc. en vta.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18: **"Mantones y Cuplés"** musical español por M. Heguiz. De G. Cabal. Dir. gral.: J. M. Paolantonio. $ 12. Jub. y maestros $ 8.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5.- Sáb. a las 21: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. $ 8.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Mar. a las 21.30. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. $ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Dgo. a las 18: **"Coro de cámara de la Municipalidad de Morón J. Fernández Zeballos"** Dir.: G. Tesone. $ 5. Jub., pens. y est. $ 3.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 20: "Desnuda de terciopelo", unipersonal de M. Alfonso. Dir.: C. González.- Sala F: A las 19.30: recital poético. Musical **Homenaje a Federico García Lorca** Dir.: C. A. Alvarez. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Auditorio "El Aleph": Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: danza: **"Lo que el agua me dio"** (homenaje a Frida Kahlo). Dir.: C. Hochbaum. $ 2.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Danza: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Otras partes"** Coreog. y dir.: B. Angiel.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Dgo. a las 19: **"La mágica zarzuela II"** (con Romerías españolas). Con N. Lara, R. Barcena y elenco. Part. y dir. gral.: E. Blanca. $ 10. Desc. a jub.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Vier. a las 23: **"Pájaros en el aire"** con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. Ocampo. Relatos y textos: I. Hase. $ 15 c/copa de champagne. Est. y jub. $ 8. Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. $ 15 c/copa de champagne.- SALA MARGARITA XIRGU. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. $ 25. Palco bajo $ 20. Juev. y Dgos. gral. $ 15.- SALA MIRO: Dgos. a las 17.30: espectáculo para mayores: **"El gato y su selva"** de S. Eichelbaum. Con R. Stella, G. Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. $ 10. Jub. $ 5.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Presenta: **LA MESA DE LOS GALANES** de R. Fontanarrosa. Con Goity, Bristol, Veronelli, Aráoz y Urtizberea. Dir.: J. Ordano. Miér. (caballeros gratis) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Dgo. a las 20: **"Noche flamenca II"** (baile y canto andaluz). Ballet Teatro Del Globo, I. Mínguez, E. Medina y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. **Sala Teatro Abierto** Sáb. a las 18. Dgos. a las 17: Ciclo Semimontado: **"Maldita Matilde"** de E. D. Ruiz. Con A. M. Casó, O. Tesser y elenco. Dir.: J. M. Paolantonio. $ 3.- **Sala Carlos Somigliana** $ 10. Jub. y est. $ 5: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con N. Pons y A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 18: **"Príncipe azul"** de E. Griffero. Con J. Rivera López y V. Cosse. Dir.: O. Grasso.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Dgos. a las 20: **"La pasajera"** 3er. año en cartel.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. Pl. $ 10. SALA 1: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Canto-cuentos"** de A. Chéjov. Con F. Caicedo y O. del Vecchio. Dir.: H. Urquijo.- SALA 2: Dgos. a las 20: **"Saverio el cruel"** de R. Arlt. Dir.: E. Brandenburg.- SALA 3: Dgos. a las 20: **"Prisionero por omisión"** de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-6996. $ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Todos los días. Dde. las 12: **"Ayúdeme Dr. Freud!"** de G. Villalba; dde. las 11: **"La primera clase de teatro"** de F. Herrero; dde. las 12: **"Monólogo"** de F. Herrero. Sáb. trasn.: 1.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: **"Pará fanático"** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. $ 10.- 3º Piso: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Socios en el amor"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. $ 15. Est. y jub. (Dgos.) $ 10.- Vier. (est. y jub. $ 10) y Sáb. (preestrenos) a las 23.15: **El Trío Laurel** pta.: **"El desconcierto de Laurel"** con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trío Laurel. $ 15.- 6º Piso: Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. $ 15.- Vier. (est. y jub. $ 5) y Sáb. a las 0.30: **"Merpin, el monstruo está vivo!!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissera. $ 10.-

HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-5886/7. Sáb. a las 22: **"Ciko Dibbuk"** de An-Ski. Dir.: R. Sverdlick. $ 4. Dgos. a las 18.30: **"Gueto"** de I. Sobol. Dir.: M. Iedvabni. $ 10. Jub. y est. $ 5.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.- **Sala Roberto Arlt** Miér. a las 21: **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux.- Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: resenta a Favio Posca en **BOSTER KIRLOK**- Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: Favio Posca en **EL PERRO QUE LOS PARIO**- Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con **Luis Cardei** y elenco.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. $ 15. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **DOÑA JOVITA** presenta "Gran Jolgorio". Con José Luis Serrano y Jorge Mansilla. Jub. $ 10.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísima!: **SIN TI! MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Entradas a domicilio: 384-6575.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO** Loc. en vta.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/8238. 4 únicas semanas: **TRAINSPOTTING** Vibrante, vigoroso, transgresor. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. $ 6. **Sala Trinidad Guevara** Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.15: **La pasión según Lorca** (Adaptación). Dir.: M. I. Azarri.- **Sala Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **El último porteño** de J. Ghiglino. Dir.: F. Guili.- **Sala Siripo** Sáb. a las 22: **De dioses, hombrecitos y policías** de H. Constantini. Dir.: R. Fernández Silva y N. Sánz.- **Sala de la Ranchería** Sáb. a las 21: **Retorno al hogar** de H. Pinter.- **Sala de Representantes** Sáb. a las 20.30: **Cristo de nuevo crucificado** de N. Kazantzakis. Dir.: L. Camilión.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Res. telef. Mar. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRIAS DE ESPAÑA II** Con M. Lozano, L. Duarte, J. Contegni, L. Mauro, E. Silvera y Ballet Aranjuez. Dir.: L. Aguilé. Miér. pop. $ 10.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Miér. pop. $ 10.-

OFF CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 373-3608. Dgo. a las 19.30: **"Peer Gynt"** de H. Ibsen. Con C. Ciaffone, L. Varela y M. Zuk. $ 5. A las 21: **"Quién, yo?** de D. Sáenz. Con G. Adriani y C. Comerci. Dir.: N. Pellicaro. $ 6.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. $ 10. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Bar Ada"** de J. Leyes. Con C. Speroni y D. Peretti. Dir.: D. Marcove.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **La Madriguera** de A. Niño. Dir.: S. Sincovich. $ 8.- Lun. a las 21: **A fuego lento** Los Ranz Tango Danza. $ 7.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20: **"El túnel"** de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. Loc. dde. $ 5. Unicas semanas.-

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TABARIS (SALA PLATEADA). Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en **"Preferiría no hacerlo!"** de A. Brancati. Dir.: V. García Peralta. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TEATRO CONCERT. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Ultimas funciones: Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Una noche con Mozart"** Escenas de "La Fintta Giardiniera", "Cosi fan Tutte", "Don Giovanni", "La Flauta Mágica" y "Le nozze de Figaro". Dir. mus.: S. Cardonet. Idea y pta.: J. De Lassaletta. $ 18 y $ 16. Copa champagne incl. Balcón barra $ 10.- Sáb. a las 0.30: **Liliana Herrero** presenta "Las hermosas canciones" de su nuevo disco. Loc. dde. $ 10.-

en cartel



PRISIONERO POR OMISION,
de Lidia Vinciguerra. Dir.: Fernando Medina y Ariel Osiris Ramírez

La obra recrea la historia de un hombre en crisis que se va quitando una a una las máscaras que lo cubren para dar paso a su dignidad. Se trata de enfrentarse a la experiencia de "llegar frente al espejo con otra cara sin saber en qué momento se produjo el cambio". Con la actuación de los propios Medina y Ramírez, Fabián Sagripanti y el solista Luis Rocco en flauta traversa. Coordinación musical de Marta Luna, puesta en escena de David Señorán y asistencia de dirección de Carmen Boadas. ***El Vitral, Rodríguez Peña 344, domingos a las 20.***



CONFESIONES DE MUJERES DE 30,
Textos de actrices brasileñas adaptados por Víctor García Peralta. Dir.: Lía Jelín

Un muestrario de situaciones humorísticas en el que no todo va mal para estas treintañeras que se consuelan de los desengaños amorosos pensando que "están en la flor de la edad y todavía tienen mucho por delante". El tema de la incipiente declinación física es sólo el punto de arranque para hablar de sexo, sumisiones y libertades. Descollantes los protagónicos de Alejandra Flechner, Virginia Innocenti y Andrea Politti. ***En el Teatro Picadilly, hoy a las 20.30.***

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 374-6076. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Presenta: **"Momusi"** (Movimiento de música para niños). Sáb. y Dgo. a las 16: **Musiqueros** Coord.: M. T. Corral y D. Viola. $ 5.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Títeres de don Floresto** en "Picadito (...Y muchos títeres)". $ 5.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: pta. a M. Valenzuela, F. Gianola y A. M. Cores en la comedia musical **"Hansel y Gretel"** Vers. de M. Monteiro.

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla. Sáb. y Dgo. a las 15: "El árbol de las manzanas de oro", de M. I. Falconi.- Sala "B": Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Huevitos de ida y vuelta". Grupo Asomados y Escondidos; 16.30: "El nuevo", de M. I. Falconi. $ 5.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Vení, viajemos juntos"** de M. Deza. Dir.: G. Litvak. $ 3.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Misterios en la corte"** Dir.: S. Zadoff. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Auditorio "El Aleph": Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"Cenicienta"** con F. Peña, R. Valss, L. Silva, M. Roji, R. Groppo y C. Zabala. $ 7.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: La primera revista infantil: **"La gran fantasía"** de U. Bravo. 20 personajes en escena. Grandes cuadros musicales.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-2587. A las 15.15: **"Payasadas"** 16.30: **"El show del conejo Orejitas"** 17.30: **"Títeres, canciones, juegos y magia"** $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. $ 5. Sáb., Dgos. y fer. a las 16: **"Pulgarcita"** de C. Andersen. Ver. libre: C. Godoy. Dir.: V. Anakarato. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Sáb. a las 17: A. Silveira, G. Stefani y G. Baamonde en un musical distinto: **"Robin Hood"** de Silveira y Bosco. $ 8.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo"** por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. $ 10.- 6º PISO: Sáb. a las 16. Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17: **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. $ 7.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Hugo Midón pta.: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. $ 10.- Sala Roberto Arlt. **Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30:** "Bibliotecando". **Comedia musical. Dir.: Sebastián Pajoni.-**

LASSALLE. Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16: "Lo mejor" de LOS MUVIS: **"Vuelve la fantasía"** 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. $ 9.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Dgos. a las 15.30: **Cuentos de la fantasía** títeres por el grupo Kukla. A las 17: **La comedia de las equivocaciones** Grupo "La cabeza del jabalí". A las 18: **El circo sabelotodo** de Mara Lasio. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **En busca de la sonrisa perdida** de N. Hidalgo. A las 17.30: **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **El amigo fiel** de O. Wilde. Títeres y actores.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Sáb. y Dgo. a las 15: Luis Aguilé "El maestro de los bosques" en **"El reino del Bom-Bom"** con Marcos Zucker y Ballet Sonrisas. Todo adulto acompañado por 2 niños no abonará entrada.-

OFF CORRIENTES. Corrientes 1632. 373-3992. Sáb. a las 17.30. Dgos. a las 15.30 y 17.30: **"Angeles, diablos y duendes"** con V. Vieyra, Silvestre, L. Roma y R. Ricci. $ 8.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Canciones para mirar"** de María E. Walsh.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **Alicia en el país de las maravillas** A las 16.30: **Un grandote y tres bajitos en metete en mi cuento** Dir.: D. Navarro. $ 5.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Grupo Duende en **"Relatos casi disparatados"** Libro y dir.: R. Vega.

SALA CARLOS CARELLA (COMPLEJO CULTURAL CÁTULO CASTILLO). Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16: **"La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón"** cuento andaluz teatralizado por F. García Lorca. Dir.: P. Bontas. $ 3.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en **"La Flaca Escopeta dispara de nuevo"** Gran elenco. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TEATRO CONCERT. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cuentopos para la merienda"** s/la obra de María E. Walsh.

concert

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "Vermouth tango show" Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgos. a las 17.30: "Corazón cobarde" con M. Lorente. A las 20: Silvana Grégori: "Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "París Tango" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 21.30: Leticia Daneri "Canta a Buenos Aires y algo más" con S. Giunta, A. Ivars y H. Hurtado.-

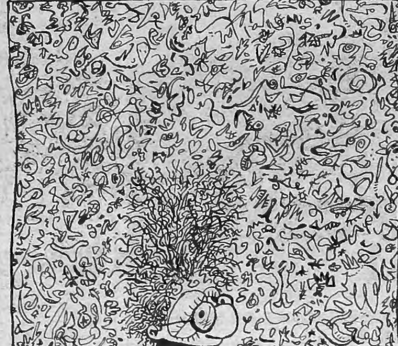
LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, R. Morán, C. Garcés y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de Francis Mallmann Show con bebida free a las 21.30. Michelángelo pta.: SUPERTANGO con Gloria y Eduardo y su Ballet de 12 primeros bailarines; Orquesta Norberto Ramos Voces: Karina Rivera y Diego Hernán. Canta y anima: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Dgo. a las 21.30: recital del grupo de funk fussion Hot Dog -

Lukas **por Rep**









CONTRATAPA



DEMONIOS

Por Juan Gelman

Los que quieren dar vuelta la página de la dictadura militar siguen escribiendo el libro de sangre de la dictadura militar: empresarios, ciertos dirigentes sindicales, líderes de casi todos los partidos políticos –incluidos el partido comunista y la UCR–, obispos y capellanes al estilo "Padre Antonio", para no hablar de los asesinos perdonados por Alfonsín y Menem, circulan por ahí en instituciones nacionales y aun cargos electivos. Los militares volvieron al cuartel, pero la red que les dio sustento de todo tipo –político, sindical, económico, ideológico, religioso– está presente hoy. Son efectos de la impunidad, se dice con razón. Esos efectos no se agotan ahí: la red está emperrada en sostener la "teoría" de los dos demonios que Sabato supo conseguir y se expresa en las dos primeras líneas del prólogo de *Nunca Más*: "Durante la década del '70 –dicen– la Argentina fue convulsionada por un terror que provenía tanto desde la extrema derecha como de la extrema izquierda". Quién sabe en qué mar de olvido y de ceguera hundió su pluma Sabato –que fuera miembro del Socorro Rojo– para ayuntar esas palabras engañosas.

Sostener esa "teoría" procura varios fines. El más obvio es cohibir toda oposición al plan económico genocida del gobierno y justificar la represión. Hete aquí que los cañeros de Salta, los piqueteros de Cutral-Có y/o los docentes de la Carpa se convierten en "presubversivos" por obra y gracia de la continuidad civil de la concepción totalitaria de las Juntas sobre la vida de un país. Antes de morir, tal vez atacado por la ignominia que su corazón no podía soportar, Carlos Auyero alcanzó a decir que los que cortan carreteras no quieren cambiar el mundo, sino apenas entrar en él. El mundo neoliberal les cierra las puertas porque "sobran". Y los mata de hambre, desempleo, enfermedades curables, analfabetismo, inducción al suicidio y exilio interior. Hete aquí que un hombre como el presidente Menem, que no perteneció –digamos– a ninguno de los "dos demonios", aplica la "teoría" que le costó años de cárcel. La verdadera índole de esa "teoría" queda así al desnudo: "demonios" siguen siendo quienes resisten a las mutilaciones de todo orden que este gobierno practica. No fue de otra manera bajo la dictadura militar.

Un aspecto particular de esa "teoría" es el que afecta –y la palabra es suave– a quienes salieron con vida de los campos de concentración de la dictadura militar. Digo que la palabra es suave porque ellos conocieron la sospecha y desconfianza de otras víctimas, los familiares de los desaparecidos, cuando salieron en libertad. Alguna vez habrá que arrancar a los militares concentracionarios las razones por las que algunos de sus prisioneros están vivos. Quizá fue otra de las técnicas que usaron para aterrorizar y confundir a la sociedad civil. "Y vos, ¿por qué estás vivo/a?", preguntaban a los sobrevivientes. Tampoco los querían escuchar. ¿Acaso no podían aceptar el horror que sufrían sus seres queridos? ¿Reclamaban la vida de los suyos de esa manera oblicua? Lo cierto es que los sobrevivientes de los campos, ese segmento de la sociedad argentina, siguen segregados de la sociedad civil. No son los únicos que esa sociedad confina al rincón demoníaco de su propia conciencia. Siempre es cómodo cambiar demonios propios por ajenos.

Esas y otras reflexiones despierta la lectura de la minuta correspondiente a la undécima sesión del primer cuatrimestre del seminario "Argentina posdictatorial: ¿sociedad de sobrevivientes?" que tiene lugar en la cátedra libre de derechos humanos auspiciada por la Asociación de ex detenidos-desaparecidos. Unas treinta personas tocaron temas de los que poco y nada se habla. Por ejemplo: los que sobrevivieron a los campos ¿fueron delatores, traidores, colaboradores de la dictadura militar? El repugnante programa de Mauro Viale sobre el caso Perrota incurrió en "la enfermedad moral" o "el siniestro signo de complicidad" –son palabras de Primo Levi– de culpabilizar a la víctima de los crímenes del verdugo. Me voy a permitir largas citas de un texto notable de Jorge Jinkis, el "Colofón" del Nº 31 de la revista *Conjetural* (septiembre de 1995), en el que afirma que la muerte "es incapaz de causar el dolor que genera no mirar, no escuchar, no querer saber, no hacer algo". ¿Eso significa que además del dolor de las víctimas hay otra clase de dolor, seguramente más oscuro, en quienes no las quieren escuchar? ¿Y de qué estaría hecho ese otro dolor? ¿Del colchón de la culpa y el miedo?

Jinkis habla como psicoanalista que es y señala cuál debería ser la posición del psicoanálisis frente a los casos "más dolorosos, tal vez" causados por la tragedia argentina: el del prisionero que fue llevado a colaborar con sus verdugos y el del que ha sido sometido "a los métodos más salvajes de la tortura", que puede ser el mismo. Descarta, por ilegítima y mentirosa, la interpretación de "la relación entre el torturado y el torturador", que propone la surgencia de un espacio común de goce en la mesa del horror. Esa interpretación olvida que "uno está en la trampa que preparó y el otro es víctima de ella". "Por lo demás –agrega–, hablar de colaboración de la víctima con el verdugo (...) me parece un automatismo del lenguaje por el que no puede dejar llevarse el analista. Responsabilizar a la víctima de uno de los efectos degradantes de la tortura es faltar a la abstención a que lo obliga su práctica." Los participantes del seminario, sin embargo, establecieron diferencias entre quien "cantó" sin que lo tocaran y cambió su vida "por la de cuatro amigos" y quien "habló" después de 18 sesiones de picana eléctrica. En cualquier caso, ¿no habría que extender a toda la sociedad –no sólo a los analistas– la responsabilidad de no faltar a la abstención cuando se juzga en la materia? "¿Acaso sabe alguien qué significa *(para el torturado)* estar en el mundo sin Otro? Esa angustia es un signo para nadie." Conmueve en los participantes del seminario –anónimos en la minuta– la voluntad de diferenciar entre "quebrados", delatores y colaboradores. Sólo ellos saben de qué están hablando, sólo ellos conocen los matices de las respuestas que en un ser humano provoca el campo de concentración. Algunas personas sobrevivieron –subraya Jinkis–, pero "ignoramos qué significa *(eso)*; y aunque se pueda suponer que algo saben, no disponen de la palabra que nos falta". El esfuerzo de ese seminario –cuyo segundo cuatrimestre terminó el miércoles pasado– es justamente eso: encontrar "la palabra que falta" para una sociedad que, aunque no lo sepa, la necesita urgentemente.

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2806	B. BLANCA	14.54	2832	MAR DEL PLATA	15.18
2802	B. BLANCA	19.12	2840	MAR DEL PLATA	19.18
2880	CHAPELCO	10.39	2526	MENDOZA	07.06
2886	CHAPELCO	13.30	2420	MENDOZA	10.24
2558	C. RIVADAVIA	23.45	2404	MENDOZA	12.33
2402	CORDOBA	08.09	2428	MENDOZA	18.51
2530	CORDOBA	10.00	2860	NEUQUEN	07.09
2412	CORDOBA	11.42	2872	NEUQUEN	10.18
2404	CORDOBA	12.33	2864	NEUQUEN	13.51
2558	CORDOBA	14.00	2874	NEUQUEN	16.51
2406	CORDOBA	15.12	2868	NEUQUEN	18.45
2414	CORDOBA	16.18	2554	POSADAS	09.18
2416	CORDOBA	18.27	2552	POSADAS	18.36
2408	CORDOBA	19.15	2542	RESISTENCIA	19.03
2554	CORRIENTES	09.18	2306	ROSARIO	13.42
2564	CORRIENTES	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2564	FORMOSA	11.39	2316	ROSARIO	20.09
2880	ESQUEL	10.39	2526	SAN JUAN	07:06
2934	JUJUY	17.18	2874	SANTA ROSA	16.51
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2376	SANTA FE	16.27
2620	MAR DEL PLATA	09.15	2378	SANTA FE	18.48
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2658	TRELEW	23.45

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2807	B. BLANCA	17.44	2833	MAR DEL PLATA	17.28
2803	B. BLANCA	22.02	2841	MAR DEL PLATA	21.28
2880	CHAPELCO	16.24	2526	MENDOZA	11.50
2887	CHAPELCO	18.10	2421	MENDOZA	14.19
2403	CORDOBA	11.09	2404	MENDOZA	17.13
2531	CORDOBA	12.55	2429	MENDOZA	22.46
2413	CORDOBA	14.42	2861	NEUQUEN	11.09
2559	CORDOBA	16.55	2872	NEUQUEN	15.03
2407	CORDOBA	18.12	2865	NEUQUEN	17.51
2415	CORDOBA	18.10	2874	NEUQUEN	21.21
2417	CORDOBA	21.22	2869	NEUQUEN	22.40
2409	CORDOBA	22.15	2541	POSADAS	13.33
2554	CORRIENTES	13.33	2553	POSADAS	21.56
2584	CORRIENTES	15.50	2543	RESISTENCIA	22.15
2564	FORMOSA	15.50	2307	ROSARIO	16.22
2880	ESQUEL	16.24	2313	ROSARIO	20.19
2935	JUJUY	21.43	2317	ROSARIO	22.09
2825	MAR DEL PLATA	09.40	2526	SAN JUAN	11.50
2621	MAR DEL PLATA	11.25	2873	SANTA ROSA	15.03
			2377	SANTA FE	19.22
			2379	SANTA FE	20.58